

**PAGES  
MANQUANTES**

# C'EST MAINTENANT LE MOMENT D'ACHETER.

Quand un ordre d'une ligne de marchandises à titre d'essai prouve qu'on peut compter sur elles, la confiance des acheteurs et leur clientèle vous sont assurées.

## Le Sirop de Table

### Marque "Crown"

est une ligne sûre et procure la clientèle.

Le sirop marque "Crown" est l'essence du blé d'Inde choisi le plus fin.

TOUS LES MARCHANDS DE GROS EN VENDENT.

#### EN CANISTRES

Canistres de 2 lbs—Caisses, 2 doz.

"	" 5 "	"	1 "
"	" 10 "	"	$\frac{1}{2}$ "
"	" 20 "	"	$\frac{1}{4}$ "

Aussi en barils,  $\frac{1}{2}$  barils,  
**Kegs et Seaux.**

Fret payé sur 5 caisses et plus à toutes les stations de chemin de fer à l'Est de North Bay.

# EDWARDSBURG STARCH CO., LIMITED

**ETABLIE EN 1858.**

53, rue Front Est,  
TORONTO, ONT.

Usines:  
CARDINAL, ONT.

164, rue St-Jacques,  
MONTREAL, P. Q.

AVANT D'ACHETER DES PAPIERS DE TENTURE

VOYEZ LA

# "Ligne Menzie"

La plus belle dans la fabrication des papiers de tenture.

Les produits de la nouvelle manufacture sont



Les Premiers en



Qualité,  
Couleur,  
Dessin.

Nos échantillons sont notre meilleur argument.

Ecrivez-nous aujourd'hui — Cela vous paiera.

 Bordures au même prix que les Tentures. 

---



---

The Menzie Wall Paper Co., Ltd.

TORONTO, CANADA.

# **Leaders**

---

---

*Les Notres  
Les Votres*

**Canada First** (Aylmer)

**Little Chief** (Picton)

**Log Cabin** (Trenton)

**Horseshoe** (Bowlbys)

**Kent** (Chatham)

**Auto** (Canadian Cannery)

---

---

---

**CANADIAN CANNERS LIMITED**

# D. RATTRAY & SONS

*IMPORTATEURS*

**Raisins de Valence**

**Raisins de Californie**

**Raisins de Corinthe**

**Noix de Grenoble Mayette**

**Amandes de Tarragone**

**Avelines de Sicile**

**Bureaux à**

**QUEBEC**

**MONTREAL**

**OTTAWA.**

## AUX EDITEURS ET IMPRIMEURS

Nous fabriquons ce qu'il y a de tout à fait supérieur en fait de

Caractères d'Imprimerie  
Filets Laiton en Feuillard  
Filets en Laiton coupés sur mesure  
Filets en Laiton pour diviser les colonnes  
Cercles en Laiton  
Points de conduit en Laiton.  
Coins arrondis en Laiton  
Interlignes et Cadrats en Laiton

Galées en Laiton  
Bordures en Métal  
Accessoires en Métal coupés sur mesure  
Interlignes et Cadrats  
Points de conduit en métal  
Espaces et Cadrats, 6 à 48 points  
Coins en Métal, etc.

Vieux filets à diviser les colonnes retapés et rendus aussi bons que des neufs, moyennant une faible dépense.

Nous vous prions de remarquer que nous ne faisons partie d'aucun Trust, ni d'aucune Combinaison et que nous pouvons tourner à votre grand profit toute transaction avec nous.

Un exemplaire de notre Catalogue vous sera fourni volontiers sur demande.

### PHILADELPHIA PRINTERS' SUPPLY CO.

Fabrique de

Caractères et de Matériel d'Imprimerie de Haute Qualité.

Propriétaires  
PENN TYPE FOUNDRY.

39 Neuvième Rue Nord.  
PHILADELPHIA

# LE PRIX COURANT

(THE PRICE CURRENT)

REVUE HEBDOMADAIRE

Commerce, Finance, Industrie, Assurance, Propriété Immobilière, Etc.

EDITEURS:

LA COMPAGNIE DE PUBLICATIONS COMMERCIALES  
(The Trades Publishing Co.)

25, Rue Saint-Gabriel, - MONTREAL

TELEPHONE BELL MAIN 2547

ABONNEMENT	MONTREAL ET BANLIEUE - \$2.50	PAR AN.
	CANADA ET ETATS-UNIS - 2.00	
	UNION POSTALE - - - Frs 20.00	

Il n'est pas accepté d'abonnement pour moins qu'une année complète.

L'abonnement est considéré comme renouvelé si le souscripteur ne nous donne pas avis contraire au moins quinze jours avant l'expiration, et cet avis ne peut être donné que par écrit. Directement à nos bureaux, nos agents n'étant pas autorisés à recevoir de tels avis.

Une année commencée est due en entier, et il ne sera pas donné suite à un ordre de discontinuer tant que les arriérés ne sont pas payés.

Nous n'accepterons de chèques en paiement d'abonnement, qu'en autant que le montant est fait payable au pair à Montréal.

Tous chèques, mandats, bons de poste, doivent être faits payables à l'ordre de: "LE PRIX COURANT."

Nous nous ferons un plaisir de répondre à toutes demandes de renseignements. Adressez toutes communications simplement comme suit:

LE PRIX COURANT, Montréal.

## FIN DE GREVE

La grève générale des ouvriers du bâtiment à Winnipeg vient heureusement de prendre fin avec le commencement de la semaine sur une base également satisfaisante pour les patrons et pour les ouvriers. Un comité permanent d'arbitrage a été nommé pour prévenir le retour de semblables ruptures dans l'avenir. Le comité se compose de citoyens marquants qui, dans les affaires commerciales ou la politique, occupent une situation en vue.

Si la grève a pris fin d'une manière un peu inattendue, c'est parce que les entrepreneurs ont répondu du tac au tac aux ouvriers. Devant la menace d'une grève générale, ils ont déclaré que, si les ouvriers ne reprenaient pas immédiatement le travail, ils interrompraient les travaux pour le reste de la saison.

Quand, par sympathie, les ouvriers des différents corps de métiers du bâtiment, se sont mis en grève pour appuyer les revendications des ouvriers plombiers, les employeurs ont facilement réduit les entrepreneurs. C'était l'affaire de quelques jours, pendant lesquels ils toucheraient l'allocation de grève de la caisse des unions ouvrières.

Après réflexion, la question de la grève n'est rien de redoutable pour l'ouvrier qui était certain de ne pas trop souffrir des privations qu'entraînent de longues journées de chômage.

Même pour les entrepreneurs, on était plus certain de leur soumission qu'il fallait achever les travaux entrepris. Les travaux en cours sont nombreux et la saison est avancée. Les ouvriers n'ont pas songé un seul instant que les patrons pourraient fort bien déclarer même la cessation du travail restant de la saison et remettre à la prochaine la reprise du travail; ils ne pouvaient pas s'imaginer non plus que les entrepreneurs consentiraient à leur laisser les profits que la continuation du

travail et l'achèvement de leurs entreprises devaient nécessairement leur laisser.

La situation des entrepreneurs à Winnipeg est tout-à-fait exceptionnelle et c'est ce qui leur a permis de faire face à l'orage dans des conditions plutôt avantageuses. Depuis quelques années les entrepreneurs ont eu autant de travaux qu'ils en pouvaient entreprendre et ils ont réalisé de gros bénéfices. Mieux et plus que jamais ils étaient, au moment de la grève, en mesure de ne pas se laisser dicter les conditions de la main-d'oeuvre qu'ils devaient employer. On a voulu leur imposer l'obligation de n'employer que des ouvriers faisant partie des unions ouvrières, ils s'y sont refusés. Il y a de bons ouvriers en dehors des unions ouvrières, comme il en existe de mauvais parmi les unionistes; les entrepreneurs estiment à bon droit qu'ils peuvent choisir les bons ouvriers là où ils les trouvent, sans avoir à s'inquiéter s'ils font ou non partie d'une union.

La grande lutte aujourd'hui entre patrons et ouvriers, celle qui provoque le plus de grèves, en dehors de la question des salaires, est précisément cette question de l'usine ouverte [open shop] et de la main-d'oeuvre exclusivement unioniste. Selon toute vraisemblance elle devra durer longtemps encore avant de se terminer en faveur de la liberté.

Un régime d'opposition peut, en certains cas et pour une certaine durée, avoir le dessus, mais il ne peut s'étendre partout ni avoir un caractère de permanence.

Jamais les unions ouvrières ne pourront forcer tous les ouvriers à se ranger sous leur bannière. Ils ne pourront pas davantage forcer tous les patrons à n'employer que des hommes des unions.

Et, il arrivera souvent qu'avec la conscience du devoir à remplir envers eux-mêmes et envers leur famille, les ouvriers grévistes devront retourner au travail après une perte de temps et d'argent plus sensible pour eux que pour leurs patrons, sans avoir pu opprimer ces

derniers comme le voulaient les fauteurs de la grève de Winnipeg.

## LA SITUATION DES BANQUES

Le tableau de la situation des banques incorporées au 31 août dernier, que publie le dernier numéro de la Gazette du Canada indique que le mouvement des affaires a été plus prononcé en août qu'en juillet.

Il y a, en effet, un gain de circulation de deux millions, la circulation des billets des banques passant de 68 à 70 millions. Pour l'année entière, le gain a été de 7 millions et demi, la circulation en août 1905 n'étant que de 62 millions et demi.

Si nous observons que, dans ce dernier mois, le capital des banques incorporées réunies—capital versé—était de 83 millions alors qu'il atteint actuellement 93 millions, nous remarquons que la proportion de la circulation des billets de banque en regard au pouvoir d'émission de ces mêmes banques n'a pas varié; elle est restée au chiffre de 75.3 p. c.

De fait, les banques peuvent encore émettre pour 23 millions alors que, l'an dernier, avec une moindre circulation, leur limite ne leur permettait pas d'émettre plus de 20 millions et demi de nouveaux billets. Une différence de deux millions et demi en plus ou en moins n'est pas une quantité négligeable, surtout à la veille du grand mouvement des récoltes de grains.

Le portefeuille commercial des banques a augmenté de 7 millions en chiffres ronds pendant le mois d'août, passant à 507,9 millions, au lieu de 500,9 à fin juillet. Pour l'année, l'augmentation a été 60.5 millions, soit d'un peu plus de 5 millions par mois en moyenne. Il ne s'agit là que des escomptes et prêts courants commerciaux consentis au Canada.

Pour les escomptes au dehors, ils ont augmenté de 1.4 million pendant le mois d'août et présentent une augmentation de 10 millions pour l'année.

L'ensemble des dépôts du public est en gain de 11.8 millions pour le mois d'août; l'augmentation se décompose comme suit: dépôts en comptes courants au Canada, 3.2 millions; dépôts canadiens portant intérêts, 6 millions et dépôts ailleurs qu'au Canada, 2.6 millions en chiffres ronds. Le gain, pour les 12 mois a été pour les dépôts de tout genre de 72.7 millions dont \$852,000 seulement pour les dépôts provenant d'ailleurs que du Canada.

Les prêts à demande sont en augmentation, pour le mois d'août: de \$2,175,000 pour ceux consentis au Canada et de \$9,445,000 pour ceux consentis au dehors et, pour l'année: de \$18,862,000 pour les prêts canadiens et de \$1,731,000 pour les prêts à l'étranger.

Voici le tableau résumé de la situation des banques au 31 juillet et au 31 août 1906:

PASSIF	31 juillet 1906	31 août 1906
Capital versé.....	\$91,781,790	\$92,993,610
Réserves.....	64,002,577	64,768,819
<b>Circulation.....</b>	<b>\$68,182,979</b>	<b>\$70,108,511</b>
Dépôts du Gov. Fédéral.....	5,605,796	5,898,565
Dépôts des gouvernements provinciaux.....	9,212,196	8,452,911
Dép. du public remb. à demande.....	163,077,790	168,285,964
Dép. du public remb. après avis.....	379,030,511	385,027,505
Dépôts reçus ailleurs qu'en Canada.....	50,826,446	53,419,911
Emprunts à d'autres banques en Canada.....	747,923	688,302
Dépôts et bal. dus à d'autres banq. en Canada.....	5,011,553	5,435,824
Bal. dues à d'autres banq. en Angleterre.....	6,631,552	6,139,709
Bal. dues à d'autres banq. à l'étranger.....	2,591,347	2,205,837
Autre passif.....	14,315,709	14,212,517
	<b>\$707,233,874</b>	<b>\$719,875,633</b>
<b>ACTIF</b>		
Espèces.....	\$20,680,454	\$20,134,158
Billets fédéraux.....	39,418,861	40,726,705
Dépôts en garantie de circulation.....	4,093,186	4,115,186
Billets et chèques sur autres banques.....	26,549,698	24,795,567
Prêts à d'autres banques en Canada garantis.....	747,915	688,297
Dépôts et bal. dans d'autres banq. en Canada.....	7,041,714	7,515,582
Bal. dues par agences et autres banq. en Angl.....	9,976,621	9,453,609
Bal. dues par agences et autres banq. à l'étrang.....	17,626,673	17,419,250
Obligations des gouvernements.....	9,823,275	9,959,637
Obligations des municipalités.....	20,090,879	20,218,624
Obligations actions et autres valeurs mobilières.....	41,952,294	42,347,683
Prêts à demande remb. en Canada.....	58,208,627	60,384,369
Prêts à demande remb. ailleurs.....	51,261,216	60,707,093
Prêts cour. en Canada.....	500,933,935	507,943,194
Prêts courants ailleurs.....	34,979,778	35,781,517
Prêts au Gov. Fédéral.....		
Prêts aux gouvernements provinciaux.....	981,460	1,184,158
Créances en souffrance.....	1,658,722	1,719,025
Immeubles.....	851,281	855,298
Hypothèques.....	430,743	427,495
Imm. occupés par banq.....	12,701,060	12,863,830
Autre actif.....	10,133,910	10,937,756
	<b>\$872,610,468</b>	<b>\$890,180,218</b>

### AYEZ PEU DE FOURNISSEURS

Les marchands de détail n'ont jamais intérêt à traiter avec un grand nombre de fournisseurs. Il en est qui se croient non pas obligés, le terme serait trop fort, mais tout au moins tenus dans un cer-

taine mesure de donner un ordre à tout voyageur qui passe.

Le résultat est qu'ainsi ils achètent souvent plus qu'ils ne devraient et quelquefois des articles dont ils n'ont pas besoin.

Le marchand doit toujours faire bon accueil au voyageur, c'est chose entendue; mais, quand il a fait ses achats ou passé ses commandes, il ne doit pas craindre de lui dire qu'un de ses collègues l'a devancé et a emporté la liste des marchandises dont il avait besoin.

Chez certains marchands c'est une manie d'ouvrir un compte dans autant de maisons de gros que possible. Il y a à cette manière de faire plus d'un inconvénient.

Quand, par exemple, les ventes ou les rentrées de fonds se font lentement pour le marchand de détail, il arrive qu'il se trouve lui-même gêné pour faire face à ses échéances. Comme il doit nécessairement peu à chacun de ses fournisseurs, il lui est bien difficile, pour de petits montants, de demander une prolongation de temps. Il doit quand même s'y décider et on voit immédiatement qu'il fait un tort considérable à son crédit quand il déclare à un grand nombre de fournisseurs qu'il ne peut pas payer de petites sommes à l'échéance voulue.

Il vaut donc mieux n'avoir affaire qu'à un petit nombre de fournisseurs avec lesquels il est toujours plus facile de s'entendre. Un gros client trouve toujours plus d'aide, plus de support de son fournisseur que le petit client qui achète un peu de tout le monde.

Il y a quelque temps un marchand dans l'embarras faisait part de sa situation à ses créanciers, il avait une offre assez satisfaisante à leur proposer pour se remettre à flot et de bonnes garanties à offrir. Malheureusement pour lui, il avait trop divisé ses comptes, au lieu d'avoir un ou deux fournisseurs dans chaque ligne de son commerce, il avait presque épuisé la liste. Aussi, au jour de la réunion des créanciers, il y en avait une bonne cinquantaine. Dans le nombre plusieurs ne voulurent pas accepter les propositions et le marchand dut déposer son bilan.

S'il n'eût eu que quelques créanciers, les choses se seraient passées différemment et il serait encore à la tête de son magasin avec la possibilité d'entrer dans la voie du succès.

Sa ruine a été consommée parce qu'il n'était attaché à aucune maison en particulier et qu'il avait un trop grand nombre de fournisseurs.

Ayez-en peu et choisissez les bien.

La récolte du tabac au Mexique, en 1906, sera, d'après les estimations, de 25 millions de livres environ. La qualité est, paraît-il, médiocre.

### LA SITUATION, DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE

#### Production et prix

Le commissaire de la laiterie du gouvernement fédéral estime que la raison d'une diminution dans la production du lait, diminution causée par la sécheresse, la production du fromage canadien sera considérablement moindre cette année que l'année dernière, mais que les prix plus élevés feront plus que compenser la différence pour le producteur. Les hauts prix obtenus à la fin de la saison, d'après l'opinion de M. J. A. Ruddick, seront un aiguillon pour donner l'an prochain une plus grande activité à la fabrication du fromage.

Le commissaire de la laiterie est évidemment bien placé, bien mieux que nous ne pouvons l'être nous-mêmes pour juger de la plus ou moins grande production du fromage pendant la saison actuelle.

M. Ruddick parle évidemment de l'ensemble de la production, de celle de Québec, comme de celle d'Ontario et, en ce qui concerne cette dernière province, il a évidemment raison.

Dans l'ouest, la fabrication du beurre n'est guère un facteur dans l'industrie laitière; tandis que, dans la province de Québec, les crémèries sont nombreuses et produisent généralement chaque année de grandes quantités de beurre.

Nous disons généralement, parce que cette année même, on en a moins produit; un grand nombre de crémèries ayant l'outillage nécessaire pour se livrer indistinctement à la fabrication du beurre ou du fromage ont, dès le début de la saison, forcé la production du fromage au détriment de celle du beurre, à cause des hauts prix du fromage et des bénéfices plus grands que donnait ce dernier produit.

Il est certain que, dans la province de Québec, il s'est fait moins de beurre que l'an dernier, mais nous ne serions pas prêts à dire que la production du fromage y a été considérablement moindre cette année que l'année dernière. Elle n'a baissé, nous le croyons sans peine, mais pas dans des proportions aussi grandes que la production du beurre.

Si, d'ailleurs, la production du fromage avait diminué d'une façon aussi sensible dans les deux provinces d'Ontario et de Québec, notre chiffre d'exportation montrerait difficilement une augmentation sur celui de l'année dernière, au lieu de forte production.

Ainsi, au 22 septembre, nous avions exporté depuis le commencement de la saison 1,561,724 boîtes de fromage contre 1,431,994 boîtes, l'an dernier, pour le même temps, soit 129,730 boîtes de plus ou une augmentation de 9 pour cent.

La diminution de production n'a été jusqu'à présent, pesé sur nos exportations; voyons maintenant jusqu'à

# En Faveur

des Conserves Old Homestead : voilà ce qu'est toute ménagère qui voit étalés devant elle les paquets magnifiques, richement lithographiés des Conserves Old Homestead.

Elle n'admet pas, qu'à cause de l'étiquette splendide, le contenu soit délicieux. Mais elle conclut, à juste titre, qu'une maison si soigneuse au point de vue de l'étiquette qu'elle emploie, doit être de même méticuleuse à propos de chaque détail concernant la mise en boîtes des conserves. Résultat: perfection.

Voilà la raison pour laquelle nous conseillons à tous les détailliers de mettre en première place les

## ====CONSERVES==== MARQUE OLD HOMESTEAD

Elles supportent l'inspection. Inspection veut dire un ordre d'essai et un ordre d'essai signifie un consommateur permanent de la marque Old Homestead. Cela veut dire consommation plus forte de conserves, ventes plus fortes et profits plus élevés pour vous.

Nos Conserves Marque Old Homestead vous rapporteront plus de profits, si vous poussez à leur vente, que toute autre marque, car on peut s'y fier absolument, elles sont délicieuses, satisferont vos clients et se vendront plus facilement et en plus grandes quantités que celles de toute autre marque.

**Insistez pour avoir Old Homestead,  
La Marque de Qualité.**

---

# The Old Homestead Canning Co.

PICTON, ONT.

point elle a affecté les stocks. En déduisant des arrivages les quantités exportées, nous devons trouver le nombre de boîtes restant dans les magasins et entrepôts frigorifiques, c'est-à-dire les stocks existant à Montréal.

Or, en opérant ainsi, nous trouvons qu'il devait exister au 15 septembre dernier de 130,000 à 140,000 boîtes alors qu'à la même date en 1905, les stocks étaient de 240,000 à 250,000 boîtes, soit, en moins, cette année, 110,000 boîtes.

Dans ces conditions et, en faisant état des chiffres plus haut, nous établissons la production jusqu'à la date des chiffres, pour les deux années 1905 et 1906, comme suit:

	1905	1906
Exportation . . . . .	1,431,994	1,561,724
Stocks à Montréal..	240,000	130,000
	<u>1,671,994</u>	<u>1,691,724</u>

C'est-à-dire que la production jusqu'à fin août au moins aurait été sensiblement la même pendant les deux années.

Dans ces chiffres, la fabrication de septembre entre pour une quantité minime, et nous ne serions pas surpris que la production de ce mois et celle du mois d'octobre soit réduite dans de fortes proportions, par suite de la rareté de l'herbe, de la rareté et de la cherté du foin et des issues de blé.

En réalité, ce qui aura le plus diminué cette année, ce n'est pas tant la production du fromage que celle du beurre. Le lait a été moins abondant et il en a coûté plus cher aux cultivateurs pour entretenir les vaches laitières, que de coutume; aussi les hauts prix payés pendant toute la saison pour le beurre et le fromage sont-ils justifiés.

Mais, bien que les hauts prix payés cette année pour les produits de l'industrie laitière soient justifiés par le coût plus élevé de la production du lait, il ne s'ensuit pas que les producteurs auraient obtenu pour leur fromage des prix variant de 11 à 13 cents durant la presque totalité de la saison sans des circonstances particulières qui, peut-être, ne se reproduiront plus.

Si le consommateur anglais a consenti à payer cette année des prix qu'en temps ordinaire il considère comme prohibitifs, c'est qu'à la suite des scandales de Chicago il a renoncé, pour le moment, à l'usage des conserves de viandes et qu'il s'est rejeté sur notre fromage pour lequel il a une prédilection marquée. D'un autre côté, la saison d'été a été très chaude en Grande-Bretagne et l'ouvrier des champs, comme celui de l'usine, consomme peu de viande fraîche pendant les chaleurs; il la remplace par le fromage qui ne se corrompt pas aussi facilement qu'elle.

Voilà, en somme, les raisons qui ont plus particulièrement contribué à l'élé-

vation des prix. C'est toujours la loi de l'offre et de la demande.

### INDIENNES ANGLAISES ET INDIENNES CANADIENNES

Nous sommes informés que les indiennes de fabrication anglaise que nos marchands de gros vendaient jusqu'ici au prix uniforme de 10c. la verge devront désormais se vendre aux prix de 10.1-2c. à 11c. la verge suivant qualité de la teinture employée, soit à une avance de 5 à 10 p. c.

D'autre part, nous croyons savoir que les manufacturiers canadiens n'ont pas l'intention d'avancer leurs prix. La Dominion Textile Co. en particulier, semble devoir maintenir ses anciens prix, ce qui permet au commerce de gros de vendre les lignes populaires "H. P." à 8c. la verge et le "C. Cloth" à 10c. la verge.

Si nos renseignements sont bien exacts, et la source où nous les avons puisés nous en donne pour ainsi dire l'assurance, nous ne saurions trop louer les manufacturiers de la décision qu'ils ont prise.

Pour nous, il n'y a aucun doute que les exigences croissantes des manufacturiers anglais permettront aux manufacturiers canadiens d'accaparer le marché canadien qui de droit leur appartient.

En d'autres pays, en Allemagne, en Angleterre notamment, le public est naturellement porté à acheter de préférence les produits domestiques, les produits des manufactures du pays dans toutes les circonstances où la chose est possible. Le public est d'ailleurs entretenu dans cette idée par le marchand de détail lui-même. Le détaillant ne peut pas ignorer, en effet, que plus l'industrie nationale est florissante, plus l'ouvrier travaille et gagne et plus, par conséquent, il est en mesure d'acheter et de consommer.

Ce qui est vrai ailleurs est également vrai au Canada.

Nos marchands devraient de toute leur force, de tout leur pouvoir aider, encourager, favoriser l'industrie canadienne.

Dans l'espèce, d'ailleurs, les indiennes canadiennes valent absolument l'article importé et comme elles sont à meilleur marché, elles auront une plus grande demande. Quant aux dessins des indiennes canadiennes, nous savons de source sûre qu'ils ne le cèdent en rien à ceux des indiennes étrangères, nous en donnerons du reste une preuve en disant que la Dominion Textile Co. s'est procuré à grands frais les derniers modèles des dessinateurs français.

Les marchands tout en encourageant l'industrie canadienne, auront certainement un avantage personnel à vendre les indiennes canadiennes dans les circonstances que nous venons d'esquisser brièvement.

### L'IMPORTANCE D'UN SYSTEME

Vous pouvez éviter la route, mais si vous n'en mettez pas une certaine quantité dans vos affaires sous forme de système, vous aurez bientôt l'occasion d'être désappointé.

Aucune affaire ne peut réussir sans système. Certains marchands échouent parce qu'ils poussent leur système à l'extrême. Un problème très difficile à résoudre consiste à adopter un juste milieu. Chaque commerce doit avoir un système qui lui soit propre et doit être administré en conséquence. Il ne faut pas négliger les détails. Ils représentent la base de tous les systèmes. Une partie quelconque de votre système doit s'appliquer à la solution des cas imprévus.

Chaque transaction signifie une mise à l'épreuve d'une certaine partie de votre système, et l'exécution bien faite ou mal faite de la transaction décide de la valeur de ce système. Chaque fois qu'il se présente de nouvelles conditions que votre système n'a pas prévues, injectez plus de système dans vos affaires. Ne permettez pas que ces conditions se présentent une seconde fois sans que vous y ayez pourvu.

Un système convenablement organisé vise à alléger les devoirs du gérant de telle sorte qu'il ne soit pas nécessaire de le consulter au sujet de détails insignifiants. Chaque employé à qui une certaine partie des affaires est confiée doit à son tour diviser son travail de manière à n'être pas accablé par un labeur non nécessaire. Chacun doit avoir sa part à jouer son rôle.

Quand les conditions des affaires nécessitent un travail supplémentaire ou surchargent un département, créez un nouveau département, si nécessaire, ou divisez le travail de manière à éliminer le mal. De même, il peut arriver qu'il n'y ait pas assez de travail pour occuper tous les départements. Dans ce cas, réunissez plusieurs départements en un seul. Un système bien règlementé n'admet pas que des employés restent inoccupés. Il y a toujours quelque travail à faire, au bureau, dans la manufacture ou dans le magasin.

Le propriétaire d'un certain établissement remarquant un jour un commis inoccupé, lui demanda ce qu'il faisait. "Réfléchis", répondit celui-ci. "Nous ne vous employons pas uniquement pour réfléchir", dit le marchand; "trouvez à occuper vos mains aussi bien que votre esprit". L'homme ou la femme qui travaille sans penser ou qui pense sans travailler, ne devrait pas trouver place dans votre établissement. Un employé doit faire les deux.

La vente d'un sac de café demande autant de réflexion que le travail d'un "typewriter". Toutes les opérations commerciales demandent une certaine pro-

ETABLIS EN 1842.

# Conserves Alimentaires

## "1906" de Fruits et Légumes "1906"

NOUS AVONS COMMENCÉ NOS LIVRAISONS, COMPRENANT :

Tomates,	Framboises,	Champignons,	Asperges,
Pois,	Poires, Pêches,	Pois Français,	Okra,
Blé d'Inde,	Prunes,	Macédoines,	Flageolets,
Fraises,	Epinards, etc.	Artichaux,	Pâtés, etc.

NOTRE STOCK DE FRUITS SECS EST VARIÉ ET CONSIDÉRABLE.

### A ARRIVER SOUS PEU

Raisin de Corinthe,	Raisin de Table,	Raisin Sultana,
Ecorces,	Noix,	Dattes,
		Figues.

### RAISIN DE VALENCE

TRENOR  
F.O.S.

ARGUIMBAU  
Selected

ROGERS  
4 couronnes, (lits)

PRUNEAUX, "Santa Clara" G. & S.  
PRUNEAUX, "Orégon."

### RAISIN DE CALIFORNIE, G. & S.

2 couronnes, 3 couronnes, 4 couronnes, 50 lbs. et Paquets.

### THE S THE S

Malgré l'avance considérable dans les Thés du Japon,  
nous offrons à des prix bas

1000 Half-Chests Thé "OWL CHOP" No 100.

Demandez-nous des cotations, nous vous sauverons de l'argent. Livraison Prompte, Satisfaction Garantie.

# L. CHAPUT, FILS & Cie

IMPORTATEURS EN GROS,  
Epiceries, Thés, Cafés, Vins et Liqueurs,

4, 6 & 8, rue DeBresoles, - - MONTREAL.

portion de travail et de réflexion. Un peu plus de réflexion peut diminuer votre labour—un peu plus de travail manuel peut dégager votre esprit. Votre système doit décider de la proportion à employer dans chaque occasion.

L'homme qui tolère le gaspillage du temps ou du travail néglige une partie des plus importantes de son système. Le succès financier de nos grands établissements d'emballage est basé sur un principe unique—l'utilisation de chaque parcelle de matière première.

Toutes les grandes fortunes ont pour base le système. Le système est la loi qui régit votre commerce. La prospérité ou l'insuccès de vos affaires dépendent du système. C'est à vous à souder ensemble tous les anneaux de ce système pour en empêcher la destruction. Un anneau faible cause un effort inutile sur tous les autres, ceux-ci à leur tour s'affaiblissent le tout.

Encouragez vos employés à vous aider à perfectionner votre système et récompensez-les des suggestions acceptables qu'ils peuvent vous faire.

Un des plus grands établissements de détail au monde offre continuellement un dollar pour chaque suggestion qu'il accepte de ses employés et son commerce est reconnu comme le mieux systématisé qui existe.

## LE COMMERCE DE GROS ET LE COMMERCE DE DÉTAIL

Par Nathaniel C. Fowler

[Traduit du "New England Grocer"]

La vente des marchandises peut se diviser en deux parties distinctes: la vente en gros et la vente au détail. Le marchand de gros vend en grandes quantités. Ses clients en général ne sont pas compris sous le terme de consommateurs, mais sous ceux de détailliers ou commerçants. Le marchand de gros peut être ou n'être pas un manufacturier. Dans la plupart des cas, ce n'est pas un manufacturier, mais il agit comme intermédiaire entre le manufacturier et le marchand au détail. En règle générale le marchand de gros a un stock considérable de marchandises, soit en entrepôt, soit dans des magasins situés commodément. Ces marchandises ne sont pas étalées sur des comptoirs ou des rayons, comme dans les magasins de détail, la majorité des ventes se faisant sur échantillons; c'est-à-dire que l'acheteur — le détaillier — voit rarement les marchandises qu'il achète avant qu'elles ne soient livrées à son magasin. Quand il les voit, c'est d'après des échantillons.

Les termes "jobber" et "distributeur" sont analogues au terme "marchand de gros". Tous les jobbers et les soi-disant distributeurs sont des marchands de gros,

parce qu'ils vendent en gros et que leur clientèle dépend du marchand-détaillier.

Ce dernier, qu'il vende de la viande, de l'épicerie, des nouveautés ou de la vaisselle, achète directement du marchand de gros, du jobber ou du distributeur et parfois du manufacturier, et il vend ces marchandises aux consommateurs en général.

La vente des marchandises comprend donc trois classes distinctes: le manufacturier, qui, avec la matière première, fait un produit fini; le marchand de gros, le jobber ou le distributeur, qui achète ce produit en grandes quantités et le revend au détaillier; le détaillier, qui achète du marchand de gros, du jobber ou du distributeur et vend directement au public.

Dans cet article, je ferai une comparaison des deux commerces, gros et détail, et cette comparaison sera aussi serrée que possible. Si un jeune homme a l'intention de se mettre dans le commerce, il doit être, soit marchand de gros, soit marchand de détail, ou réunir les deux commerces. Etant donné que peu de maisons de gros font un commerce de détail ayant une importance quelconque et que peu de maisons de détail fassent le commerce de gros, il est à peine nécessaire de considérer ces deux catégories de commerce combinées ensemble. J'essaierai donc de traiter les deux sujets d'une manière distincte.

Quatre-vingt-dix-neuf pour cent de nos commerçants en gros font affaires dans les grandes villes. On trouve parfois une maison de gros dans une petite ville centrale de la campagne, mais rarement. Par conséquent, un jeune homme qui désire faire le commerce de gros doit s'attendre à vivre dans une grande ville, non pas nécessairement dans une métropole, mais dans une cité ayant une population considérable et qui soit un centre commercial. Le détaillier se rencontre partout, dans les grandes villes, les petites villes, les villes de campagne et dans les magasins généraux situés au croisement des routes. Le magasin à départements est un établissement de ventes au détail dans toute l'acceptation du terme, quand même son propriétaire ferait des ventes en gros.

Beaucoup de marchands et d'hommes d'affaires croient que le commerce de gros offre au jeune homme de nombreux avantages. Je crois que si l'on faisait voter impartialement des marchands de gros et des marchands au détail, la majorité des votes serait en faveur du commerce de détail, comme offrant plus d'avantages au jeune homme qui est sur le point de se lancer dans une carrière. Mais, bien qu'ayant la majorité des votes contre lui, le commerce de détail n'est pas sans avoir ses avantages, et dans bien des cas, il en a plus que le commer-

ce de gros. Bien que les méthodes employées dans le commerce de gros diffèrent totalement de celles employées dans le commerce de détail, il n'est aucunement difficile pour un employé d'une maison de gros de se lancer dans le commerce de détail, et vice-versa. Par conséquent, ce changement peut être effectué sans beaucoup de pertes matérielles. Toutefois il vaut mieux, toutes choses égales d'ailleurs, s'en tenir au commerce que l'on a entrepris, car tout changement de base pourrait produire des mécomptes.

L'obstacle le plus sérieux que puisse peut-être rencontrer l'employé d'une maison de détail, c'est qu'on ne lui permet pas d'aller au dehors pour y recueillir la clientèle. Il ne peut pas devenir un commis-voyageur. Toutes les affaires qu'il fait, il les fait sans aller les chercher. En d'autres termes, le vendeur d'une maison de détail ne peut pas prendre l'initiative comme le commis-voyageur, qui est toujours en relations directes avec les maisons de gros. Le commis d'une magasin de détail doit, jusqu'à un certain point, attendre que la clientèle arrive. Sa place est derrière le comptoir et son initiative ne dépasse pas la largeur du comptoir; mais il est quand même dans une situation qui lui permet de retenir la clientèle sans la solliciter.

Beaucoup de personnes, et je ne veux pas parler de ces femmes brouillons qui courent les magasins sans acheter et qui ne valent pas la peine qu'on s'en occupe, font une grande différence entre les vendeurs. Ces personnes achètent. Leur clientèle vaut la peine d'être cultivée et d'être développée. Le vendeur d'un magasin de détail, bien qu'il n'aille pas à la recherche de la clientèle, a une occasion de déployer ses capacités pour retenir cette clientèle. Il est en son pouvoir, non seulement de retenir la clientèle, mais de l'augmenter. Peu de personnes, même parmi les acheteurs les plus expérimentés, savent exactement ce qu'elles désirent acheter. On peut les faire changer d'idée et leur faire acheter quelque chose ayant une ressemblance avec ce qu'elles pensaient désirer, quelque chose de meilleur ou une plus grande quantité de marchandises que ce qu'elles avaient l'intention d'acheter. Voilà où le commis d'un magasin de détail trouve l'occasion de se faire valoir. S'il connaît bien ses marchandises, s'il sait comment elles sont fabriquées, s'il sait aussi le goût des clients, s'il peut donner un avis sur la valeur intrinsèque des marchandises et de la sorte, aider le client dans son choix, il se formera une clientèle qui sera son capital principal.

On a déjà dit souvent que le public en général vient dans un magasin en raison de la réputation de ce magasin et non pas à cause des vendeurs. Ceci est

1 livre 32c.— LE CAFE DE MADAME HUOT — 2 livres 62c.

Dans toutes les Marchandises Sous nos Marques

LA QUALITÉ EST NOTRE PREMIÈRE CONSIDÉRATION

Essayez et jugez par vous-mêmes nos

THÉS, CAFÉS, ÉPICES ET VINAIGRES

Demandez nos Echantillons. Ca paie!

**EN STOCK:**

**Ex Vapeur "TARTAR."**

87 Hf c. 80 lbs, Thé Japonais de choix, "Condor" et "EMD" à... 25c  
 10 Hf c. 70 lbs, Thé Japonais, "Basket Fired," extra à... 27½c  
 35 Hf c. "Thé Fannings" paquets 1 lb. à... 10c

**Ex Vapeur "TANGO MARU."**

100 Hf c. "Condor XXXX" à... 21½c

**Ex Vapeur "WARTENFELS" de Colombo.**

90 Boîtes de 40 lbs, Ceylan Vert "Pea leaf" et "Gun Powder" à... 22½c  
 83 Boîtes de 40 lbs, Ceylan Vert "Pin head" et "Gun Powder" à... 25c  
 44 Chests de 90 lbs, Ceylan noir "Conway" Thé spécialement de  
 saveur à... 17½c

**Ex Vapeur "TRIENFELS."**

100 Boîtes de 25 lbs, Ceylan Noir "Pekoe S." à... 12½c  
 50 Boîtes de 25 lbs, Ceylan Noir "Pekoe" à... 15c  
 47 Mattes de 8 boîtes, 5 lbs chacune, Ceylan Noir "Pekoe" à... 17½c  
 30 Chests Ceylan Vert "Hyson" bonne liqueur forte à... 14c  
 56 Chests Indien Vert "Yg. Hyson" feuille de fantaisie, extra choix à 22½c

**Ex Vapeur "EMPRESS OF INDIA."**

176 Catties Thé Gun Powder "Pea leaf" extra choix de... 21½c à 25c

**LA CIE E. D. MARCEAU, Limitée**

MONTREAL.

Café **EMD** Blend, 35c. la livre.

Café "OLD CROW" Blend, 25c. la livre.

Café "CONDOR" Blend, 30c. la livre.

vrai, mais ne le serait pas si la qualité des vendeurs était à la hauteur de la qualité du magasin ou de celle des marchandises mises en vente. En effet, quatre-vingt-dix pour cent des marchands-détailliers ne savent pas ce qu'ils vendent et n'en, ont cure; quatre-vingt-dix pour cent de ces marchands n'ont aucune ambition, sont indifférents, et passeraient plus volontiers leur temps à trouver des défauts dans leur commerce qu'à l'améliorer; en raison de tout cela, l'acheteur dépend plus du caractère général du magasin que de celui des vendeurs. Mais le vendeur intelligent, celui qui travaille pour l'intérêt à la fois du magasin et des clients, celui qui connaît son affaire, à une occasion de faire son chemin, et les occasions qui se présentent à lui, ne sont peut-être pas moindres que celles qui sont offertes à l'employé d'une maison de gros.

Le jeune homme intelligent, honnête, faisant tous les efforts dont il est capable, peut réussir aussi bien dans le commerce de détail que dans le commerce de gros; mais la différence des occasions qui se présentent n'est pas assez sensible pour permettre une comparaison allant au désavantage du commerce de détail.

Le vendeur d'une maison de gros est généralement un commis-voyageur. Une fois qu'il s'est rendu familier avec les marchandises en qualité de commis de magasin, on le met sur la route; dans cette position, il voyage pendant vingt-cinq ans ou davantage, menant la vie la plus dure, et sujet aux tentations les plus irrésistibles, sans demeure et presque sans patrie. A la vérité, il peut avoir de plus grandes facilités de réussir que l'employé d'un magasin de détail, mais il travaille davantage, non pas nécessairement plus longtemps, mais l'effort d'intelligence qu'il doit faire est plus grand que celui qui est exigé d'un commis d'un magasin de détail. Il n'a pas la chance de prendre soin de lui-même.

Le gérant d'un département de ventes dans une grande maison de ventes en gros, un homme qui a passé vingt-cinq ans comme commis-voyageur, me disait qu'il n'a pas connu un seul commis-voyageur ayant fait ce métier pendant dix ans qui ne soit devenu dyspeptique ou qui n'ait quelque maladie.

Des conversations avec des vendeurs et les renseignements donnés par eux indiquent que mon ami a, sans aucun doute, exagéré un peu; mais, c'est un fait que la vie d'un commis-voyageur ne produit pas une bonne santé, ne donne pas de confort ni le bien-être qui conduit à l'amélioration des citoyens. Je ne donne de conseils, ni contre le commerce de gros, ni contre le commerce de détail. Ce que je conseille doit dépendre quelque peu des occasions et des capacités individuelles. Je crois qu'un jeune homme a

plus de chances de réussir dans le commerce de détail, si les occasions sont bonnes, que dans le commerce de gros, si ces occasions ne sont pas aussi bonnes; réciproquement, il arrivera plus probablement à la renommée et à la fortune dans le commerce de gros, s'il a de bonnes occasions, que dans le commerce de détail, si les occasions qui se présentent à lui sont plus médiocres; si ce jeune homme a du sang dans les veines, il réussira dans l'un ou l'autre des commerces.

Toutefois, je conseillerai au jeune homme de la ville qui a l'intention de rester dans la ville, d'entreprendre un commerce de gros plutôt qu'un commerce de détail, pourvu qu'il soit énergique, qu'il ait l'esprit combatif, qu'il ait la volonté de travailler et qu'il ne soit pas facile à décourager. Mais, je ne conseillerai pas au jeune homme de la campagne d'aller dans une grande ville et d'entreprendre un commerce de gros, à moins qu'il n'ait épuisé toutes les occasions que la campagne peut lui procurer.

Le jeune homme de la campagne, de capacités moyennes, bien qu'il ait l'esprit combatif et qu'il soit doué d'énergie, réussit mieux à la campagne, dans le commerce de détail que dans une grande ville. Je ne veux pas dire que le jeune homme de la campagne qui a du caractère et des capacités échouera dans une grande ville, car ce jeune homme réussira, s'il a en lui ce qu'il faut pour arriver au succès; mais je dis que, toutes choses égales d'ailleurs, il réussira bien mieux en restant à la campagne et en s'améliorant à mesure que la campagne fait des progrès.

Une raison pour laquelle le vendeur au détail est considéré comme inférieur au vendeur en gros, c'est que la majorité des jeunes gens de capacités inférieures, jeunes gens sans ambition, n'ayant aucune aptitude au développement, se dirigent naturellement vers le comptoir. Ils ont peu de souci du lendemain et, quand le comptoir leur offre davantage dès le début, et que la carrière qu'ils entreprennent semble leur être indifférente, ils prennent la position de vendeur dans une maison de détail. A la vérité, le commis de magasin fait concurrence à la demoiselle de magasin, mais cette concurrence n'est pas à l'avantage du premier. Ses convictions ne sont pas nécessairement un "handicap" pour un jeune homme qui a des capacités, de l'ambition et la volonté de travailler et qui ne s'attend pas à réussir facilement. Le vendeur dans une maison de détail occupe une position inférieure à celle du vendeur d'une maison de gros; mais, c'est peut-être une raison pour qu'il y ait plus de facilités dans les rangs des commis de magasin de détail. Il est certain que l'homme qui se tient derrière le comptoir n'a pas à faire face à la même concurrence combattive que le commis-voyageur. Par conséquent, s'il a un peu plus qu'une capacité ordi-

naire, il peut s'élever plus facilement que son confrère du commerce de gros qui, pendant qu'il est en route, se trouve dans une course virtuelle où il a plus de chances de faire un faux pas et d'arriver au but.

Le principal avantage du commerce de gros sur celui de détail, c'est que le marchand de gros fait affaires sur des unités plus considérables, couvre un territoire plus grand et entre en contact avec des gens plus divers, dont chacun représente une section différente.

Cela force à un travail d'esprit plus considérable, auquel le commerçant au détail n'a pas l'occasion de se livrer aussi facilement; son champ en effet est limité à sa ville et au territoire adjacent, le marchand de gros est soumis constamment et directement à des conditions plus larges, tandis que le détaillier est en quelque peu limité à sa localité.

La vie plus large qui est le privilège du marchand de gros nécessite naturellement des besoins plus grands et des dépenses plus grandes. Le marchand de gros prospère, surtout s'il demeure dans une métropole; bien qu'il soit en contact avec le pays tout entier, et même avec des représentants de maisons étrangères, il a peu de temps pour s'occuper de ce qui ne concerne pas ses affaires. Par conséquent, sa largeur d'esprit peut ne s'appliquer qu'au volume de ses affaires; d'autre part, le marchand au détail situé dans un centre d'affaires de la campagne, a des occasions d'étudier le progrès qui se font en dehors de son commerce.

Il est très difficile d'aider un jeune homme dans son choix entre le commerce de gros et le commerce de détail. Mon avis est de laisser le jeune homme faire comme il l'entend; mais, ce que je désire lui expliquer, ce sont les avantages et les désavantages des deux genres de commerce. S'il a de bonnes capacités, s'il est énergique, s'il a la volonté de travailler, il réussira partout où il ira. S'il n'a pas d'ambition, s'il est paresseux, s'il n'a pas un caractère saillant, il échouera probablement dans tout ce qu'il entreprendra; par conséquent, peu importe son choix. Tout dépend de lui.

## VOTRE OCCUPATION

Remplissez-la avec plaisir, même si elle ne vous est pas sympathique.

Mettez-y l'esprit d'un artiste, non celui d'un artisan.

Qu'elle vous serve de marche-pied pour atteindre une situation plus élevée.

Efforcez-vous d'accomplir votre tâche mieux qu'elle n'a jamais été faite auparavant.

Que la perfection soit votre but, que rien d'autre ne vous satisfasse. N'essayez pas d'exécuter votre travail

# Songez au Commerce des Fêtes !!

---

C'est maintenant le temps de donner vos commandes pour les spécialités du commerce des Fêtes.

Vous ne risquez jamais rien en mettant en Stock le

## Chocolat FRY

---

EN

---

## BOITES de FANTAISIE

Mais c'est surtout à l'époque des Fêtes que le détailleur doit en avoir un bon assortiment.

Rien ne décore mieux le magasin.  
Rien n'attire davantage les yeux.  
Rien ne se vend aussi facilement et avantageusement.

---

## D. MASSON & CIE.

RUE ST-PAUL,

+

+

+

+

+

MONTREAL.

en n'y mettant qu'une partie de vous-même—la plus faible partie.

Tenez-vous en état de le faire aussi bien qu'il peut être fait.

Considérez-vous comme travaillant de conserve avec le Créateur de l'univers.

Croyez en la dignité et en la valeur de votre occupation, quelque humble qu'elle soit.

Reconnaissez que le travail est ce qui honore et ennoblit la vie.

Acceptez la partie désagréable du travail avec autant de joie que sa partie agréable.

Choisissez, si possible, l'occupation pour laquelle la nature vous a donné une vocation.

Voyez combien vous pouvez y mettre de vous-même, au lieu de vous occuper de ce que vous pouvez en retirer.

[Success].

On mande de Buenos-Ayres que la direction générale de l'agriculture vient de publier le calcul du résultat probable de la prochaine récolte, qui serait ainsi répartie: blé, 4,800,000 tonnes; lin, 770,000 tonnes; maïs, 6,600,000 tonnes; luzerne, 18 millions de tonnes; raisin, 530,000 tonnes; canne à sucre, 2,275,000 tonnes. Le montant total du produit de la récolte est estimé à 2,819,300,000 fr. Les journaux sont unanimes à considérer comme merveilleuse la production qui s'annonce.

### DECES

M. S. B. Townsend, un des négociants en gros les plus avantageusement connus dans le commerce des vins et liqueurs, a eu la douleur de perdre son père, M. S. Watton Townsend, décédé le 19 septembre à Lake Manitou South, Ste-Agathe des Monts, dans sa 85e année. M. S. W. Townsend jouissait d'une excellente santé, malgré son grand âge, lorsqu'il y a quelques semaines, à la suite d'une chute, il dut s'aliter; une pneumonie survint qui devait l'emporter.

La famille de M. Townsend vint au Canada en 1844 et séjourna longtemps à Toronto. Son père, dans les premières années de la seconde moitié du siècle dernier faisait partie de la maison W. Dow & Co., de Montréal et, à sa mort, M. Townsend lui succéda jusqu'au moment où il devint l'un des associés de la maison Grant, Middlewood & Townsend, de Hamilton. Plus tard, M. Townsend obtint une position à la douane de la dite ville qu'il ne quitta que pour prendre sa retraite.

M. Townsend résidait à Montréal chez son fils M. S. B. Townsend, depuis plusieurs années et c'est dans la résidence d'été de son fils qu'il a vécu ses derniers jours. Il laisse un autre fils M. Geo. H. Townsend de la maison Walter R. Wigham & Son.

Mme Townsend survit à son mari.

D'après des conseils de M. Gauthier publiés dans le "Petit Journal", il paraît que c'est une fâcheuse habitude, malheureusement trop répandue, qui consiste à employer de la grenaille de plomb pour nettoyer les bouteilles. Il se forme ainsi, en contact du carbonate de plomb qui adhère à l'intérieur. Or, le carbonate de plomb est insoluble dans l'eau: il ne servirait donc à rien de rincer la bouteille après cela. Par contre, il est soluble dans l'alcool, tant dans l'eau-de-vie et même dans le vin. Et comme le carbonate de plomb est toxique, on voit immédiatement que qui peut s'ensuivre.

De la grenaille de fer, pour peu qu'on en eût sous la main, serait sans inconvénient. Mais n'est-il pas plus simple d'employer de la sciure de bois, de la cendre ou même, tout bêtement, des rogures de papier? Il n'y a, en effet, qu'à agiter fortement la bouteille, à demi remplie d'eau chaude, pour enlever, avec l'un quelconque de ces procédés, jusqu'aux dernières traces de saleté.

On peut aussi employer l'herbe connue sous le nom de pariétaire.

Et cela, bien entendu, sans le moindre danger.

\* \* \*

La pêche à la baleine en 1905 aux Îles Norfolk a pratiquement été un désastre: 8 baleines seulement ont été capturées.

## "Sauvegardez vos intérêts"

en faisant évaluer et inventorier convenablement par des

### Experts Désintéressés

vos manufactures, vos magasins et leur matériel, votre résidence et vos effets mobiliers.

**Nos Evaluations** fournissent un moyen sûr et facile pour placer correctement votre assurance; une preuve incontestable des pertes en cas d'incendie; une base convenable pour négocier des ventes, baux ou hypothèques.

**Nos Vérifications de Comptes**, combinés avec l'Evaluation, fournissent des données exactes pour la préparation en toute confiance de feuilles de balance et d'états d'actif et de passif pour le bénéfice de vos associés, directeurs, actionnaires et banquiers.

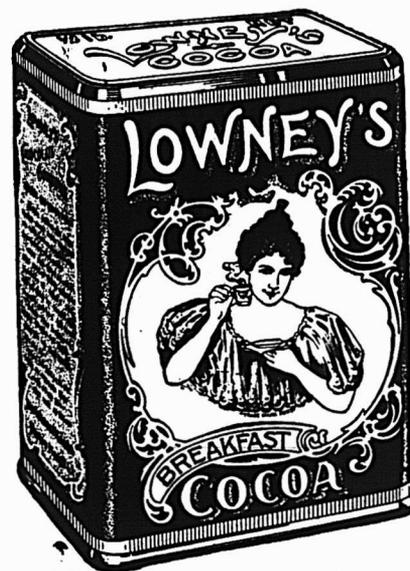
EVALUATIONS VERIFICATIONS.

## The Canadian Appraisal Co.,

TEL. MAIN, 160

LIMITED.

No. 4 rue Hospital, Montréal.



Le CACAO de LOWNEY ne contient pas d'écales de Cacao pulvérisées, de Farine, d'Amidon, d'Alcalis, de Matières colorantes ni d'autres substances falsifiantes. . . . .

THE WALTER M. LOWNEY CO.  
165 RUE WILLIAM  
MONTREAL, Can.

## Il y a de l'argent là-dedans

Il y a beaucoup à faire avec le Savon au Goudron **All-Healing** de Burton.

- 1 — C'est un savon antiseptique, pur, de haute qualité.
  - 2 — Le savon idéal pour Médecins, Chirurgiens, Dentistes, Etudiants en Médecine et Garde-Malades. Il se vend beaucoup à cette classe de gens.
  - 3 — Tous les ménages sont visités par la maladie ou les accidents; par conséquent le savon au Goudron "**All-Healing**" de Burton a sa place dans tous les ménages.
  - 4 — Pour nettoyer les cheveux et la tête il est très avantageux.
  - 5 — Il est employé dans beaucoup des principaux hôpitaux de tout le Canada.
  - 6 — Il procure un bon profit et se vend vite.
- Raisons vitales pour lesquelles vous devriez vendre le**

**SAVON AU GOUDRON**

**All-Healing de Burton**

Une des Excellentes lignes manufacturées par

**ALBERT SOAPS LIMITED, MONTREAL.**

**Vous le mettez en Stock.  
Nous le vendons pour vous.**

Le Sel Windsor est le meilleur Sel de table au Canada. Il n'y a pas à le discuter. Nous donnons aux épiciers qui le tiennent un joli profit. Nous allons droit aux consommateurs au moyen d'une bonne publicité, et nous forçons la meilleure clientèle à le demander.

LE  
**Sel Windsor**

se vend d'une manière soutenue et est un faiseur d'argent tout le long de l'année. Bien entendu, ce n'est qu'une petite chose; mais une quantité de petits profits forme un **GROS** profit.

**Jambon et Lard Fumé de Choix**

MARQUE

**"CORONA"**

La Marque Universellement Favorite.

Saveur Délicieuse.

Traitement au Sucre (Sugar Cure)

Très Spécial.

Une fois Goûtés, Toujours en Demande.

Envoyez un **Ordre d'Essai.**

Département des Provisions.

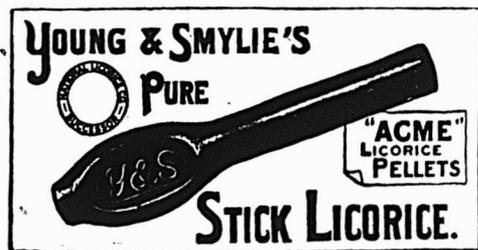
Beurre de Choix, Œufs, Volailles, Etc.

**Montreal Packing Co.,**  
Limited.

MONTREAL, Canada

**NATIONAL LICORICE CO.**

BROOKLYN, N. Y.



REMEDE DU BON VIEUX TEMPS  
POUR LA TOUX ET LE RHUME

Seuls manufacturiers des spécialités de réglisse vendues précédemment par les sus-nommés, y compris les célèbres

— Marques de **REGLISSE PURE EN BATON** —

Y. & S. Scudder et M. & R. Acme Licorice Pellets, M. & R. Wafers, en sacs de 5 cents, Losanges, etc., etc., et la Réglisse Flexible.

Dépot à Montréal: 21 rue Bonsecours

LISTE DE PRIX ET CATALOGUE ILLUSTRE SUR DEMANDE

# Epiceries, Provisions, Vins et Liqueurs.

## REVUE DES MARCHES

### COMMERCE

La demande s'est améliorée cette semaine encore dans la plupart des ligues de commerce et les paiements se font généralement avec assez de régularité.

Le marché du beurre et du fromage est assez tranquille; les prix, cependant, restent assez soutenus, et, dans notre opinion, ne devront guère baisser davantage; un peu d'activité aurait sans doute pour effet de provoquer une légère avance.

Le foin maintient ses prix qui sont trop hauts pour l'exportation; il nous est avis que sans exportation, les prix devront baisser plus tard, car il arrivera un moment où l'offre dépassera la demande.

Dans le commerce d'épicerie les fruits secs, les raisins notamment et les noix font défaut. Il en est attendu sous peu.

Le commerce des farines est en plein réveil et la hausse qui vient d'avoir lieu va certainement activer la demande.

Dans le commerce de la ferronnerie et de la quincaillerie le marché est actif et très ferme.

Dans le commerce de la marchandise sèche les prix sont également très fermes avec une bonne demande pour les lainages.

D'après R. G. Dun & Co. les faillites au Canada ont été de 16 contre 36 la semaine dernière, 8 la semaine précédente et 34 la semaine correspondante de l'année dernier.

### FINANCES

La Banque Nationale annonce le paiement d'un dividende trimestriel de 1 p. c. payable le 2 novembre prochain sur son capital-actions.

\* \* \*

La bourse de Montréal a repris samedi dernier la séance du samedi abandonnée pendant la saison des vacances.

On verra par la liste ci-dessous que le marché manque de fermeté. La place de New-York est faible, bien que l'argent y soit un peu plus facile. A notre bourse, la seule valeur qui ait eu une réelle activité est l'action du C. P. R. qui clôture la semaine avec une avance de 2 points; elle a été en demande également sur les marchés de Londres et de New-York; on croit qu'une avance de quelques points ne se fera pas attendre.

## NEW YORK CENTRAL AND HUDSON RIVER, R. R.

Les Trains quittent la gare Windsor  
comme suit;

<p>8.20 A.M. tous les jours excepté le dimanche.</p> <p>7.00 P.M. tous les jours.</p> <p>8.20 a.m. excepté le dim. 10.20 a.m. ex. sam. et dim. 1.35 p.m. sam. seulement 5.10 p.m. excepté le dim. 7.00 p.m. tous les jours 9.45 a.m. Dim. seulement</p>	<p>Pour tous les points des Montagnes Adirondacks, Malone, Utica, Syracuse, Rochester, Buffalo, Albany, New York et tous les points au Sud.</p> <p>Train local pour Chateauguay, Beauharnois, et Valleyfield</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Pour billets, horaires, accommodation de chers Pullman, et toutes informations, adressez-vous au bureau de la ville, 130 rue Saint-Jacques.

H. J. HEBERT, F. E. BARBOUR,  
Agent local pour la vente des billets. Agent général.



CHEMIN DE FER DE  
QUÉBEC  
ET DU LAC  
ST-JEAN

## LA REGION DU LAC ST. JEAN

20 000,000 acres d'excellentes terres à 20c l'acre. Un pays abondant en bon bois et en excellente Eau à 190 Milles seulement d'un des plus beaux ports de mer de l'Amérique. Un pays pour les Industries de toutes sortes, rempli de pouvoirs d'Eau Beau Climat et communications faciles.

Pour renseignements et le guide du colon du lac St Jean, s'adresser à

**RENE DUPONT,**  
Agent de colonisation.

Chemin de fer de Québec et du lac St-Jean, rue St André, QUÉBEC, Canada.

Alphonse Ledue Marchand de Grains et de Produits.

Successeur de  
**Leduc & Daoust** EN Gros et a Commission

Spécialité; Beurre, Fromage, Œufs et Patates  
Avances libérales faites sur consignations.  
Correspondance sollicitée.

**1217 ET 1219 RUE ST-JACQUES, MONTREAL.**

Même au prix actuel c'est une bonne valeur à mettre en portefeuille pour l'avenir devant elle.

Voici les différences survenues pendant la huitaine écoulée:

Gains:—Can. Pac. Ry. [ex-div.], 2; Illinois Traction [préf.], 4; Montreal Cotton, 1; Nova Scotia Steel [com.], 1.

Pertes:—Can. Pac. Ry. [nouveau], 2; Minn. St. Paul & Soo [com.], Detroit United Ry., 3-4; Halifax Electric Transit [ex-div.], 2; Montreal Steel Ry., 4; Ohio Traction, 1-2; Toledo Rys., 1-2; Toronto Ry. [ex-div.], 1; Twin City Rapid Transit, 1; Mackay [com.], [ex-div.], 1; Montreal Telegraph, 4; Mexican L. & P., 2; Montreal L. H. & P., 3-4; Rio de Janeiro P. & L., 2-1-8; B. C. Packers [com.], 1-2; Dominion Coal [com.], 2-3-4; Dominion Textile [préf.], 1-2; Dominion Iron & Steel [com.], 3-4; Montreal Steel Works, 2; Ogilvie Flour Mills [préf.], 1.

Nous donnons la cote de la dernière transaction pour chacune des valeurs ci-après:

Chemins de fer	
Can. Pac. Ry. [nouveau]	176
Can. Pac. Ry. [ex-div.]	178
Duluth S. S. & A. R. [com.]	20
Duluth S. S. & A. Ry. [préf.]	102
Minn. St. Paul & Soo [com.]	171
Minn. St-Paul & Soo [préf.]	170 1/2
Tramways	
Detroit United Ry.	91
Halifax Electric Transit [ex-div.]	102
Hamilton Electric Ry.	92
Havana Electric Ry. [com.]	17
Havana Electric [préf.]	86
Illinois Traction [préf.]	101
Montreal Street Ry.	176
Ohio Traction	102
Sao Paulo [com.]	93 1/2
Sao Paulo [préf.]	107
St. John Railway	104
Toledo Railways	102
Toronto Railway [ex-div.]	107
Trinidad Railway	108
Twin City Rapid Transit	101
West India Electric [com.]	101
Winnipeg Electric Street Railway [com.]	101
Winnipeg Electric Ry. [préf.]	101
Télégraphes, etc.	
Bell Telephone [ex-rights]	101
Mackay [ord.] [ex-div.]	101
Mackay [préf.]	101
Montreal Telegraph	101

Divers	
Can. North West Land [com.]	101
Can. North West Land [préf.]	101
Mexican Light & Power	101
Montreal L. H. & P.	101
Montreal Loan and Mortgage	101
Richelieu & Ontario Nav.	101
Rio de Janeiro P. & L.	101
Windsor Hotel	101

**Valeurs Industrielles**

Auto Ry. Signal	50
Canadian Converters	67
Canadian General Electric	151½
B. C. Parkers [com.]	80
B. C. Packers [préf.]	79½
Dominion Coal [com.]	70½
Dom. coal [préf.]	115½
Dom. Textile [préf.]	103
Dom. Iron & Steel [com.]	29
Dom. Iron & Steel [préf.]	78
International Coal [com.]	85
Intercolonial Coal [préf.]	91
Lake of the Woods [com.] [ex-div.]	96½
Lake of the Woods [préf.]	115
Laurentide Pulp [com.]	94
Laurentide Pulp [préf.]	110
Montreal Coal	90
Montreal Cotton	130
Montreal Steel Works [com.]	101
Montreal Steel Works [préf.]	112
Montreal Steel [nouv.]	108
Nova Scotia Steel [com.]	68
Nova Scotia Steel [préf.]	121
Ogilvie Flour Mills [com.]	180
Ogilvie Flour Mills [préf.]	12½

**Bons et obligations**

Bell Telephone	107
Cable	96½
Detroit United	99½
Dominion Textile, D.	91
Dominion Textile, C.	91
Dominion Textile, B.	92
Dominion Textile, A.	92
Dominion Textile [fractions]	105
Dominion Coal	101¼
Dominion Cotton	97
Dominion Iron & Steel	83½
Halifax Traction	102½
Havana Electric	93
Intercolonial Coal	92½
Lake of the Woods	108½
Laurentide Pulp	110
Mexican Electric L. & P.	75½
Mexican Electric	77
Montreal Light, Heat & Power	101
Montreal Steel Works	105
Montreal Street Railway	104½
Nova Scotia Steel	109
Ogilvie Flour Mills	115
Price Bros.	104½
Rio de Janeiro P. & L.	76½
Sao Paulo	95
St. John Railway	104½
Windsor Electric Street Ry.	106

**REVUE GENERALE**

**EPICERIES**

La demande pour les marchandises du commerce d'épicerie est satisfaisante pour la saison. Les prix pour le blé-d'Inde et les autres céréales de la nouvelle récolte ont été nominaux, les empaqueteurs, ainsi que pour les qualités de pommes, de poires et de bananes. Les stocks sont toujours très bas en farine et il est impossible, en conséquence, de faire face à la demande; les stocks de la nouvelle récolte sont attendus en peu. Les meuniers donnent comme immédiate hausse sur les farines d'avoine pour la saison de l'avance sur l'avoine. La farine de blé-d'Inde commune a été avancée de 15c. par sac à \$1.90. Le sirop de sucre "Bénédictine" a été avancée de 10c. par caisse; on vend la caisse de 24 bouteilles, \$20 pour les grandes bouteilles et \$21 pour les petites. Les paiements se font avec assez de facilité.

**"Fly Pads"**  
-DB-  
**WILSON**

Tous les magasins de la campagne devraient en avoir en stock, parce que toutes les ménagères les demandent.

Chez les Epiciers de Gros

Ecoutez attentivement, répondez promptement, décidez-vous promptement.

**Vernis de haut grade** *Médaille d'Or Paris 1900.*

Poli Diamond, Noir Peerless, Boulevard Russet, Noir et Tan Eureka, Liquide et Pâte combinés "VIT" en Noir et Tan.

Manufacturés au Canada.

Demandez nos prix.

**American Dressing Co.**  
MONTREAL.

**INTERCOLONIAL RAILWAY**

**2 TRAINS RAPIDES**

ENTRE  
**MONTREAL**  
ET LES  
**PROVINCES MARITIMÉS**

Le "MARITIME EXPRESS" part de Montréal à 12.00, midi, tous les jours, excepté le dimanche, tout le long de l'année.

Le "OCEAN LIMITED" part de Montréal à 7.30 P. M. pendant la saison des touristes seulement.

Pour renseignements complets, s'adresser aux Agents de Tickets

**H. A. PRICE,**  
Assistant de l'Agent-Général des Passagers.  
**141, rue St-Jacques,**  
MONTREAL.

**SUCRES**

La demande s'est un peu ralentie après la forte demande qui a suivi les deux hausses dernières. Le marché reste très ferme sans changement dans les prix.

Nous cotons:

Extra granulé . . . sac 100 lbs.	4.35
Extra granulé . . . . . baril	4.40
Extra granulé . . . . . 1-2 baril	4.55
Extra ground . . . . . baril	4.80
Extra ground . . . . . bte 50 lbs.	5.00
Extra ground . . . . . 1-2 bte 25 lbs.	5.10
No 1 Yellow . . . . . baril	4.00
No 1 Yellow, sac 100 lbs. net	3.95
No 2 Yellow . . . . . baril	4.10
No 3 Yellow . . . . . baril	4.20
Powdered . . . . . baril	4.60
Powdered . . . . . bte 50 lbs.	4.80
Paris Lump . . . . . bte	4.95
Paris Lump . . . . . 1-2 bte	5.05
Sucres bruts cristallisés . . . . . 0.00	4.00
Sucres bruts non cristallisés . . . . . 0.00	3.50

**MELASSES**

Il s'est fait un peu d'affaires cette semaine; les prix sont bien tenus.

**Le gal.**

Barbade choix . . . . . tonne	0.30
Barbade . . . tierce et quart	0.32½
Barbade . . . . . demi qt.	0.33½
Barbade, fancy . . . . . tonne	0.35

**SIROPS**

Nous cotons:

Perfection . . . . . lb.	0.02½	0.03½
Perfection s. 25 lbs. le seau	1.00	
Perfection s. 38 lbs. le seau	1.40	

**GLUCOSE**

Nous cotons:

Baril, par 100 lbs.	3.05
Quarts, par 100 lbs.	3.20
1-2 Quart, par 100 lbs.	3.35

**EPICES PURES, GRAINES ET SEL**

Assez bonne demande; aucun changement dans les prix.

Nous cotons:

Allspice, moulu . . . . . lb.	0.12	0.17
Anis . . . . . "	0.09	0.10
Canary Seed . . . . . "	0.04½	0.05
Cannelle, moulue . . . . . "	0.15	0.18
Cannelle en mattes . . . . . "	0.12½	0.15
Clous de girofle moulus . . . . . "	0.18	0.23
Clous de girofle ronds . . . . . "	0.20	0.22
Crème de tartre . . . . . "	0.20	0.24
Gingembre moulu . . . . . "	0.13	0.16
Gingembre en racine . . . . . "	0.15	0.25
Macis moulu . . . . . "	0.75	0.80
Mixed Spice moulu . . . . . "	0.17	0.22
Muscade blanchie . . . . . "	0.30	0.40
Muscade non blanchie . . . . . "	0.30	0.60
Piments [clous ronds] . . . . . "	0.09	0.11
Polvre blanc rond . . . . . "	0.22	0.24
Polvre blanc moulu . . . . . "	0.23	0.26
Polvre noir rond . . . . . "	0.16	0.18
Polvre noir moulu . . . . . "	0.15	0.18
Polvre de Cayenne pur . . . . . "	0.18	0.22
Whole Pickle Spice . . . . . "	0.12	0.15
Sel fin . . . . . quart, 3 lbs.	2.75	
Sel fin . . . . . quart, 5 lbs.	2.65	
Sel fin . . . . . quart, 7 lbs.	2.55	
Sel fin . . . . . ¼ sac, 56 lbs.	0.35	0.37½
Sel fin . . . . . sac, 2 cwts.	1.20	1.25
Sel gros . . . . . sac	0.45	0.50

**THES**

Bonne demande; le commerce de détail commence à bien se rendre compte de la situation réelle et s'approvisionne. La troisième récolte des thés au Japon a été, au point de vue de la qualité, meilleure que de coutume; quant à la quantité elle reste déficitaire d'un tiers. Les Siftings sont très rares sur les marchés primaires.

Les thés noirs de Ceylan et de l'Inde qui étaient excessivement bas comme prix ont été avancés de 1-2c. par livre par les détenteurs.

Les thés de Chine sont fermes à la hausse, tous les bons thés verts et noirs de cette provenance ont été avancés de prix; on note une certaine demande sur notre marché pour les bons thés noirs de Chine qui ont été longtemps négligés.

**ORGE**

Nous cotons:

Orge mondé [pot], sacs	1.95	2.45
Orge mondé [pot], barils	4.10	4.25
Orge perlé [pearl], sacs	3.50	3.69

**LEGUMES SECS**

Fèves de Lima	la lb.	0.07	0.08
Fèves blanches, le minot		1.65	1.95
Fèves blanches	la lm.	0.02½	0.03½
Pois verts No 1	la lb.	0.02½	0.03
Pois à soupe No 1, jaunes, lb.		0.02	0.02½
Pois fendus	la lb.	0.00	2.70

**VINAIGRE**

Nous cotons:

Bollman, cruches palliées, 4 gall. imp.	cruche	2.25	2.30
Domestique, triple, cruches palliées, 4 gal. imp.	cruche	1.40	1.50
XX	le gall.	0.00	0.20
XXX	le gall.	0.00	0.25
100 grains	le gall.	0.00	0.28
118 grains [proof]	le gall.	0.00	0.32

**RIZ**

Nous cotons:

Riz importés.			
Riz Patna	la lb.	0.04½	0.04½
Riz Caroline		0.10	0.11
Riz moulu		0.00	0.06
Riz soufflé [puffed] calisse de 36 paquets de 2 pintes			2.90
Riz soufflé [puffed] en barils de 30 lbs., la lb.		0.20	0.22
Riz décortiqués au Canada:			
Qualité B, suivant quantité et emballage		3.25	3.55
Qualité CC, suivant quantité et emballage		3.15	3.45
India Bright [sac de 250 lbs.]		0.00	3.70
Luster		0.00	3.87½
Polished Patna		0.00	3.90
Mandarin Patna		0.00	4.20
Impérial Glacé Patna		0.00	4.50
Japan glacé		0.00	4.50
Crystal Japan		0.00	4.87½
Snow Japan		0.00	5.00
Japan Ice Drips		0.00	5.12½
Carolina Head			[manque]

**FARINES ET PATES ALIMENTAIRES**

La farine de blé-d'Inde commune a été avancée de 15c. par sac.

Nous cotons:

Farine d'avoine granulée sac		2.40	
Farine d'avoine Standard, sac		2.40	
Farine d'avoine fine, sac		2.40	
Farine d'avoine roulée, baril		4.60	
Farine d'avoine roulée, sac		2.15	
Farine de Sarrasin		2.40	2.60
Farine de blé-d'Inde commune sac		1.90	
Vermicelle, macaroni et spaghetti canadiens, en vrac, boîtes de 5 et 10 lbs., la lb.		0.04	
barils, de 75 lbs., la lb.		0.03½	
Vermicelle, macaroni, spaghetti, pâtes assorties: alphabet, chiffres, animaux, nouilles, coudes, importés en vrac, la lb.		0.07	
en paquets de 1 lb., la lb.		0.08	0.11
Tapioca pearl, la lb.		0.07½	0.08
Tapioca seed		0.07½	0.08
Tapioca flake, la lb.		0.06½	0.07
Sagou	la lb.	0.05	0.05½

**Cocoa "Perfection"**  
Etiquette Feuille d'Erable

**Chocolat "Royal Navy"**  
**Chocolat "Queen's Desert"**  
**Chocolat "Cream Bar"**  
**Chocolat à Glacer**  
**Chocolat "Swiss Milk"**  
**Cafés en renom**

Reconnus pour leur pureté et leur excellence.

**The COWAN Co., TORONTO.**

COWAN

**LE "GUIDE D'AFFAIRES"**

EST ABSOLUMENT UNIQUE.

Rien de SEMBLABLE ou qui puisse lui ETRE COMPARE.

**OBTENEZ RENSEIGNEMENTS COMPLETS ET GRATUITS.....**

DE

**The J. L. NICHOLS Co., Limited.**  
TORONTO, CANADA.

Manufacture Française de Conserves Alimentaires

**34 VARIETES**

VOTRE ET COMPAREZ !!



Corned Beef —  
Paté de Lièvre —  
Tartine de Foie  
Gras — Paté Veau  
et Jambon—Fèves  
au Lard (avec ou  
sans purée de to-  
mates) —Galantine  
de Dinde —

(Voir la suite la semaine prochaine)

**JULES GAILDRAUD,**  
1101, 1103, 1103½ Rue St-Valler, - - QUEBEC.

**CHASER SOAP**  
Does the Work

Vendez-vous le **Savon Chaser?**

3 raisons pour lesquelles vous devriez le vendre.

Le Meilleur Savon. Médaille de Bronze accordée à la dernière Exposition Provinciale de Québec.

Primes Précieuses. Le plus grand et le meilleur assortiment de Primes—un cent accordé pour chaque enveloppe rapportée. Demandez le catalogue.

Le plus profitable pour le Marchand. Prix par quantité plus bas que pour tout autre Savon de marque bien connue—Chaque boîte de 100 morceaux contient un coupon d'une valeur de 25 cents.

Donnez-nous de vos nouvelles.

**The Duncan Company, - Montreal**  
BOITE Postale 292.

**FRUITS SECS**

Il est arrivé quelques petits raisins épépinés de Malaga qui ont été enlevés immédiatement. Les Raisins Sultanas font défaut.

On peut dire qu'en général il y a plus de stocks dans les fruits secs qu'il y a eu ce qui empêche les affaires de cette ligne.

On attend sous peu des arrivages de la Méditerranée et, comme le commerce de détail est, pour ainsi dire, complètement dépourvu de fruits secs, on prévoit que les premiers arrivages seront vite enlevés.

Un orage survenu le 4 septembre dans le district de Malaga, a détruit les vignes des vignobles et un tiers des raisins mis au séchage sur les claies, aussi les arrivages de cette provenance seront retardés de 10 à 15 jours, c'est-à-dire à fin septembre, pour les qualités ordinaires et au 15 octobre environ pour les qualités supérieures.

On annonce que la récolte des amandes de Valence est fortement défective et que les prix sont à la hausse.

Il y a également dans les marchés primaires une avance très sensible sur les pelures confites; elle est de 7sh. sur les oranges et les citrons et de 15sh. sur les citronnelles.

**Dattes et Figues**

Dattes en vrac	lb.	0.00	0.05
Dattes en paquets	lb.	0.07	0.08
Figues sèches en boîtes		[manque]	
Figues sèches en mattes		[manque]	

**Pruneaux**

Pruneaux Californie 30/40	[manque]	
Pruneaux Californie 40/50	[manque]	
Pruneaux Californie 50/60	[manque]	
Pruneaux Californie 60/70	[manque]	
Pruneaux Californie 70/80	[manque]	
Pruneaux Californie 80/90	[manque]	
Pruneaux d'Orégon 30/40	[manque]	
Pruneaux d'Orégon 40/50	[manque]	
Pruneaux d'Orégon 50/60	[manque]	
Pruneaux d'Orégon 60/70	[manque]	
Pruneaux d'Orégon 70/80	[manque]	
Pruneaux d'Orégon 80/90	[manque]	

**Raisins de Californie.**

Raisins Calif. ppts. 1 lb.	[manque]	
----------------------------	----------	--

**Raisins de Corinthe**

Corinthe Provinciaux		
Corinthe Filiatras		
Corinthe Patras		
Corinthe Vostizzas		
Filiatras nettoyés, loose		

**Raisins de Malaga**

Seeded Muscatels 5 cour	[manque]	
Clusters	boîtes	2.50
Clusters	1-4 boîtes	
Clusters in bunches	boîte	4.00

**Raisins Sultanas.**

Sultanas en paquets de 1 lb.	[manque]	
Sultanas en boîtes de 30 lbs.	[manque]	

**Raisins de Valence**

Valence fine off Stalk		
Valence fine off Stalk.. 1-4 boîte	[manque]	
Valence Selected	[manque]	
Valence Layers	[manque]	

**Noix et Amandes**

Amandes Tarragone.	0.15	0.18
Amandes Valence écalées	0.00	0.07
Amandes amères écalées		0.45
Avelines	0.10	0.11
Noix Grenoble Mayette	0.14	0.15
Noix Marbot	0.12½	0.13
Noix Grenoble écalées (Chaberte)	0.00	0.07
Noix Bordeaux écalées	0.25	0.27
Noix du Brésil	0.17½	0.18

Noix Pécaus	[manque]	
Peanuts	0.06½	0.10½
Peanuts écalées	0.11	0.12
<b>Fruits évaporés</b>		
Abricots	lb.	[manquent]
Pêches		[manquent]
Poires		[manquent]
Pommes tranchées évapo- rées	btes de 50 lbs.	[manquent]
	boîtes de 25 lbs.	[manquent]
Pommes évaporées, calsse		
40 lbs carton 2 lbs.	0.00	0.08
<b>Pelures de fruits</b>		
	lb.	lb.
Citron	lb.	0.11½ 0.12½
Orange	lb.	0.12 0.13
Citronnelle	lb.	0.18 0.19

**CONSERVES ALIMENTAIRES.**

**Conserves de Légumes**

La demande est tranquille.  
Les empaqueteurs ont nommé les prix pour le blé-d'Inde et les tomates de la nouvelle récolte, savoir: blé-d'Inde, 2 lbs 9 et 92 1-2c.; blé-d'Inde en épis, gallon. \$4.50 et \$4.52½; tomates, 3 lbs. \$1.15 et \$1.17½; tomates, gallon, \$3.50 et \$3.52½. Les empaqueteurs ne pourront remplir qu'environ 75 p. c. des contrats passés pour les tomates; ils n'ont pu, par suite de diverses circonstances, obtenir les quantités de boîtes de fer-blanc nécessaires à l'empaquetage et des quantités de tomates livrées par la culture ont été perdues dans les usines faute de boîtes.  
Les champignons ont de nouveau avancé sur les marchés primaires.

Nous cotons:

Asperges entières 2½ lbs. doz	[manquent]
Asperges [Pointes] 2 lbs. doz.	0.00 3.00
Baked Beans, sans sauce . 1 lb.	0.40
Baked Beans, sans sauce, 2 lbs.	0.70
Baked Beans, sans sauce, 3 lbs.	0.95
Baked Beans, avec sauce . 1 lb.	0.45
Baked Beans, avec sauce . 2 lbs.	0.75
Baked Beans, avec sauce . 3 lbs.	0.00 0.95
Blé-d'Inde . . . . . 2 lbs. doz.	0.90 0.92½
Blé-d'Inde en épis, gal.	4.50 4.52½
Champignons . . . . . boîte	0.15 0.22
Citronilles . . . . . 3 lbs. doz.	0.77½
Citronilles . . . . . gal.	2.50
Epinards . . . . . 2 lbs. doz.	1.40 1.42½
Epinards . . . . . 3 lbs. doz.	1.80 1.82½
Epinards gallon. . . . . doz.	5.00
Haricots verts importés. bte	0.13 0.16
Haricots verts canadiens doz.	0.82½ 1.00
Haricots jaunes can. . . . . doz.	0.82½ 0.85
Oignons . . . . . 3 lbs. doz.	0.00 2.25
Petits pois frs., mi fins, bte	0.11 0.12
" " fins " . . . . .	0.13 0.14
" " ext. fins " . . . . .	0.15 0.16
" " surfins " . . . . .	0.17 0.18

Pois canadiens [English sauce]	2 lbs. doz.	0.82½ 0.85
Pois canadiens [Early June], 2 lbs. doz.	0.92½ 0.95	
Pois canadiens [Sweet wrin- gled]	2 lbs. doz.	0.97½
Pois canadiens [Fine French] 2 lbs. doz.	1.25	
Pois coco [Petits Pois très fins]	1 lb. doz.	1.00
Tomates . . . . . 2 lbs. doz.	1.15	
Tomates . . . . . 1 gallon doz.	3.50 3.52½	
Tomates . . . . . 3 lbs. doz.	1.15 1.17½	
Tomates . . . . . doz.	4.80 5.00	

**Conserves de fruits**

La demande en général.  
Le prix des bluets 2 lbs. a été avancé par doz.; on a reçu des bluets au prix par doz. est de \$4.50.  
Les empaqueteurs ont indiqué les prix des pommes, les poires et les prunes. Les trouvera dans la liste ci-

# La Compagnie Chimique Kinot Limitée.

**Manufacturiers et Importateurs de Produits Chimiques et Pharmaceutiques.**

**Médecines Brevetées**

Spécialités pour les Epiceries et les Pharmacies.

Demandez nos Prix.

442 Rue St-Paul - MONTREAL

Nous sommes les Propriétaires des Produits . .

**"KINOT".**

**UNE GROSSE EPARGNE**



Littéralement les Livres de Coupons d'Allison coûtent moins que rien. Avec eux toute erreur est impossible, ce qui économise un grand nombre de fois le prix auquel nous les vendons. Par conséquent en économisant un montant bien plus considérable que celui que vous payez pour ces livrets, non seulement ils vous coûtent moins que rien, mais encore vous recevez une grosse PRIME

avec chaque livret que vous achetez.  
**Si un client desire Acheter à Credit pour un montant de \$10.00, donnez-lui un livret à coupons de Allison de \$10.00, chargez lui ce montant et tout est dit. Mettez le système en opération sans plus tarder.**

**Plus de Livres de Fournisseurs Plus d'entrées à faire Plus de Temps Perdu Plus de différends Plus d'erreurs**

Il y a d'autres livres de coupons; mais pour quel ne pas prendre le meilleur? Laissez nous vous envoyer un échantillon gratuit.

Fabriqués par **ALLISON COUPON CO. - Indianapolis, Ind.**  
En vente à la Librairie Beauchemin, Ltée, Montreal  
Seul Agent pour la Province de Quebec.

**Nous cotons:**

Ananas coupés en dés 1-2 lb.	0.00	1.60
Ananas entiers importés, 2 1-2 lbs.	2.40	2.50
Ananas tranchés [emp. Can.] . . . . . 2 lbs. doz.	2.00	2.02½
Ananas râpés [emp. Can.] . . . . . 2 lbs. doz.	2.10	2.12½
Ananas entiers [emp. Can.] . . . . . 3 lbs. doz.	2.80	2.82½
Bluets . . . . . 2 lbs. doz.	0.80	
Bluets . . . . . gallon doz.	4.50	
Cerises . . . . . 2 lbs. doz.	1.55	2.22½
Fraises en sirop, 2 lbs. doz.	0.00	0.00
Fraises [confitures] . . . . . 2 lbs. doz.	0.00	0.00
Framboises . . . . . 2 lbs. doz.	1.72½	1.75
Framboises [solid pack] . . . . . gallon	8.50	
Gadelles rouges [Standard] gallon	6.00	
Gadelles noires [Standard] gallon	8.00	
Groseilles . . . . . 2 lbs. doz.	2.12½	2.15
Mûres . . . . . 2 lbs. doz.	1.75	1.77½
Pêches jaunes . 2 lbs. doz.	1.87½	1.90
Pêches jaunes . 3 lbs. doz.	2.82½	2.85
Pêches pelées . . . . . gallon	4.50	
Poires [Flemish Beauty] . . . . . 2 lbs. doz.	1.62½	1.65
Poires [Bartlett] 2½ lbs. doz.	2.15	2.17½
Poires . . . . . 3 lbs. doz.	2.30	2.32½
Poires [pie peeled], gallon, doz.	3.77½	3.80
Pommes . . . . . 3 lbs. doz.	1.00	1.02½
Pommes . . . . . gallon doz.	2.65	2.67½
Prunes vertes . 2 lbs. doz.	1.25	1.27½
Prunes lombard 2 lbs. doz.	1.20	1.22½
Prunes lombard . . . . . gallon	3.40	3.42½
Prunes Greengage, gallon . . . . .	3.70	3.72½
Rhubarbe . . . . . 2 lbs. doz.	1.15	1.17½
Rhubarbe . . . . . 3 lbs. doz.	1.90	1.92½
Rhubarbe . . . . . gallon doz.	2.62½	2.65

**Conserves de viandes.**

Assez bonne demande pour la saison: les conserves canadiennes sont toujours demandées de préférence aux conserves américaines; les prix sont sans changement.

**Prix à la doz de boîtes Amér. Canad.**

Corned beef . . . 1 lb.	1.70	1.40	1.50
Corned beef . . . 2 lb.	3.20	2.50	2.60
Corned beef . . . 6 lb.	10.50	7.50	7.65
Corned beef . . . 14 lb.	24.00	17.50	0.00
Canard désossé . . . . . 1 lb	3.10	3.20	
Dinde désossée 1 lb	3.10	3.20	
Dinde . . . . . 1½ lb	3.00		
Dinde désossée rôtie . . . . . 1½ lb	3.20		
Dindes rôties . . . . . 2 lb	3.50		
English Brawn 2 lb	3.20	2.60	
Lang. de boeuf. 1½ lb	8.10	7.25	7.50
Lang. de boeuf. 2 lb	9.50	7.80	8.00
Lang. de boeuf. 2½ lb	12.25	8.35	8.75
Lunch Tongues 1 lb.	4.00	3.30	3.40
Lunch Tongues 2 lb	8.10	6.60	6.75
Oies désossées rôties. . . . . 1½ lb	3.00		
Pieds de cochon . . . . . 1½ lb	0.00	2.40	
Pieds de cochon désossés . . . . . 1 lb	1.85	1.65	
Poulets désossés . . . . . 1 lb	3.10	3.20	
Poulets rôtis . . . . . 2 lb	3.50		
Poulets [giblets] 2 lb	2.00		
Pâtés fole gras . . . . .	0.80	1.40	
Sliced dried beef . . . . .	3.40	3.00	3.25

**Conserves de poissons**

Très bonne demande pour le saumon malgré les prix plus élevés.  
Les prix des harengs sauce tomates importés sont plus chers de 10c. par doz



**LA MOUTARDE DU BON VIVANT LA MOUTARDE DE NOS MAISONS**

**LA MOUTARDE des HOPITAUX.**

La Moutarde "KEEN"

se trouve partout.

Nous cotons:

Anchois à l'huile [suivant format]	doz.	1.60	4.50
Clams . . . . . 1 lb "	"	0.95	1.35
Crevettes [Shrimps] boîtes . . . . . 1 lb	....	1.40	
Crevettes (Shrimps) boîtes . . . . . 2 lbs	....	2.60	
Crevettes séchées . 1½ lb.		2.75	2.90
Harengs marlinés . . . . .	"	0.95	1.45
Harengs aux Tomates . . . . .	"	1.40	1.50
Harengs kippered . . . . .	"	1.50	1.60
Homards, bte plate 1 lb. "	"	4.25	4.35
Homards, bte plate ½ lb. "	"	2.40	2.50
Homards, bte plate 1 lb. "	"	3.75	3.85
Huitres . . . . . boîte 1 lb. "	"	1.50	1.65
Huitres . . . . . boîte 2 lb. "	"	2.55	2.75
Maquereau . . . . .		1.10	1.15
Sardines canadiennes . . . . . cse		3.75	4.00
Sardines 1-4 importées . . . . . bte		0.08	0.25
Sardines 1-2 importées . . . . . bte		0.15	0.33
Saumon rouge [Sockeye] boîte haute . . . . . doz.		1.65	1.80
Saumon rouge [Sokeye] boîte plate . . . . . doz.		1.90	1.95
Saumon rose [Cohoes] boîte haute . . . . . doz. [manque]			
Saumon du printemps, boîte haute . . . . . doz.		1.50	1.55
Saumon Humpback . . . . . doz.		1.00	1.10
Smelts [Eperlans] aux épices, bte ronde, 1-2 lb. doz.		0.90	1.00
Smelts à la moutarde, boîte ovale, 1-2 lb . . . . . doz.		0.95	0.105
Smelts aux tomates, boîte ovale, 1-2 lb. . . . . doz.		0.95	1.05

**LARDS ET JAMBONS**

Assez bonne demande pour les lards; les prix sont sans changement.

Nous cotons:

**Lards Américains.**

Lard Jones 19/35 morceaux . . . . .	21.75
Lard Woodlawn 36/45 morceaux . . . . .	00.00
Lard Monarch, 16/30 morceaux . . . . .	21.75
Lard Swift 41/50 morceaux . . . . .	22.75
Lard désossé 30/40 Armour . . . . .	23.75

**Lards Canadiens.**

Short Cut Mess, barils . . . . .	22.50	23.00
Short Cut Mess, tierces . . . . .	33.00	34.00
Long Cut Heavy Mess . . . . .	21.50	
Long Cut Mess Clear . . . . .	21.50	
Long Cut heavy Mess, non désossé . . . . .	21.50	

**Viandes fumées.**

Lard fumé désossé . . . . . lb.	0.15½	0.16½
Lard fumé non désossé . . . . . lb.	0.16½	0.17½
Jambons . . . . . lb.	0.14½	0.16½

**SAINDOUX**

Marché tranquille. La demande est modérée et les prix sans changement.

Nous cotons:

Pur . . . . . en seaux . . . . .	2.40	
Pur . . . . . en tinettes . . . . .	0.11½	
Canistres de 10 lbs. . . . . lb.	0.13	
Canistres de 5 lbs. . . . . lb.	0.13½	
Canistres de 3 lbs. . . . . lb.	0.13½	
Composé . . . . . en seaux . . . . .	1.87½	1.92½
Chaudières de 20 lbs. . . . .	1.77½	1.82½
Canistres de 10 lbs. . . . . lb.	0.10½	
Canistres de 5 lbs. . . . . lb.	0.10½	
Canistres de 3 lbs. . . . . lb.	0.10½	

**POISSONS SALES ET FUMES**

Très bonne demande, surtout pour les harengs.

Nous cotons:

Truite de mer . . . . . 1-2 qt. . . . .	[manque]	
Truite des lacs . . . . . 1-2 qt. . . . .	[manque]	
Truite du Labrador, 1-2 qt. . . . .	0.00	5.50
Morue Verte No 1 qt 200 lbs. lb	0.00	0.03½
Morue Verte No 2 qt 200 lbs. . . . . lb.	0.00	0.02½
Morue Verte large, . . . . . qt 200 lbs. . . . .	[manque]	

**ATLANTIC FISH COMPANIES**

**PURS PRODUITS DE POISSONS**

Chaque Epicier de la Province de Québec devrait tenir

**Notre Poisson**

DEMANDEZ A VOTRE EPICIER EN GROS NOTRE

**Morue sans Arêtes**

**HALIFAX ACADIA BLUENOSE ET DOMINION**

et vos ventes de poisson augmenteront rapidement. . . . .  
Si vous ne pouvez pas obtenir de votre épicier ce dont vous avez besoin, écrivez-nous directement ou mettez-vous en relations avec notre agent à Montréal. . . . .

Atlantic Fish Companies, Limited.  
LUNENBURG, . . . . . NOUVELLE-ECOSSE.  
BUREAU DE MONTREAL:  
A. H. BRITAIN, . . . . . Batisse Board of Trade.

Morue Sèche désossée, paquets 1 et 2 lbs . . . . . lb. 0.10

M. Etuvé, caisse de 100 lbs . . . . . 5.25

M. Etuvé 1-2 caisse . . . . . [manque]

Saumons Labrador, ¼ qt. 100 lbs. . . . . 7.50

S. Labrador, qts. 200 lbs. . . . . 13.00

Harengs Labrador. 1½ qt. . . . . 3.50

Harengs Labrador . . . . . quart . . . . . 6.00

Harengs Labrador, le seau . . . . . 6.50

Harengs Scotia . . . . . 6.00

Harengs Scotia . . . . . 1-2 qt. [manque]

Harengs Saur . . . . . bte . . . . . 0.12 0.13

Harengs Saur [Scotch cured] le seau, 25 lbs. . . . . 1.00

Harengs Kippered, la bte . . . . . 1.25

Maquereau No 1, le seau . . . . . 1.75

Haddies, boîte de 15 lbs, lb. . . . . 0.07½

**BOUGIES**

Nous cotons:

Paraffine, 6 à la lb., de . . . . .	0.08½	0.09
Paraffine, 12 à la lb., de . . . . .	0.08½	0.09½
Stéarine, 14 oz. 6 et 12 . . . . .	0.12	0.12½
Stéarine, 16 oz. 6 et 12 . . . . .	0.13	0.14

**SODA A LAVER**

Nous cotons:

En sacs, les 100 lbs. . . . .	0.75
En 1-2 sacs, les 100 lbs. . . . .	0.80
En 1-4 sacs, les 100 lbs. . . . .	0.85
En barils de 112 lbs. . . . .	0.95

**RESINE**

Nous cotons:

Résine G. . . . . lb.	0.02½	0.03
Résine Blanche . . . . . lb.	0.03½	0.04

**BALAIS**

Nous cotons:

Avec manches ordinaires.	
4 cordes . . . . .	3.25 3.50
3 cordes . . . . .	2.15 2.85
2 cordes . . . . .	1.75 2.00
Avec manches Bambou.	
3 cordes . . . . .	2.20 2.45
4 cordes . . . . .	0.00 2.70

**PLATS EN BOIS**

On cote au paquet.

Plats de 1 lb., paquet de 250. . . . .	0.35
Plats de 2 lbs., paquet de 250. . . . .	0.40
Plats de 3 lbs., paquet de 250. . . . .	0.50
Plats de 5 lbs., paquet de 250. . . . .	0.65
Plats de 4 lb., paquet de 500. . . . .	0.65

**HUILE DE CASTOR**

On cote à la livre, de 8 3/4 cents à 9c., et en bouteilles, par doz: 1 oz. 35c; 2 oz., 45c; 3 oz., 60c; 4 oz., 75c; 14 de pinte, \$1; 1-2 pintes, \$1.50 et pintes, \$2.50.

**HUILE DE PETROLE**

Nous cotons sans changement.

Pratt's Astral Oil . . . . . le gal	20
Silver Star . . . . . le gal	15½
Standard Acme . . . . . le gal	17

**GRAINS ET FARINES**

Les derniers avis télégraphiques tent comme suit les marchés d'Europe.

Londres:—

Blé en transit: acheteurs indifférents	
Blé du printemps:	
Manitoba No 1 du Nord . . . . .	30 s
Manitoba No 2 du Nord . . . . .	00 s
Maïs en transit: très inactif.	
Américain mélangé. . . . .	0 s
La Plata Jaune . . . . .	0 s

Liverpool:—

Blé disponible: ferme.	
Blé du printemps:	
Manitoba No 1 du Nord . . . . .	6 s
Manitoba No 2 du Nord . . . . .	0 s
Manitoba No 3 du Nord . . . . .	0 s
Blé dur d'hiver No 2 . . . . .	5 s
Blé de l'Ouest No 2 . . . . .	5 s

Futur blé: soutenu.		
Décembre	6 s	48 1/2
Mars	6 s	53 1/2
Futur maïs: soutenu.		
Décembre	4 s	62 1/2
Janvier [nouveau]	4 s	13 1/2
Maïs disponible: tranquille.		
Américain mélangé, nouv. disponible		
	4 s	11 1/2
Paris:—		
Blé: soutenu.		
Janvier-avril		23.20
Farine: soutenue.		
Janvier-avril		30.30

**Marché de Chicago**

Le marché de Chicago était plus facile hier mercredi pour le blé, avec une augmentation de recettes qui a incité des ventes en réalisation de profit. Par contre, le blé d'Inde et l'avoine ont fermé en hausse.

	Sept.	Déc.
Blé	72 1/2	75
Blé d'Inde	48	43 1/2
Avoine	34 1/2	34 1/2

**Marché de Montréal**

L'avoine est très ferme sur place, mais plus faible à arriver; on cote pour No 2 de 40 à 40 1/2c. sur place et 39c. à arriver, il s'est traité quelques affaires locales. Les pois sont un peu plus faciles avec peu de transactions. Le sarrasin est en demande de 51 à 52c. L'orge, cotée de 52 à 53c. est demandée et peu offerte. Il y a eu de nombreuses variations de prix cette semaine sur le blé d'Inde coté aujourd'hui de 57 à 59c. avec peu d'affaires.

Les prix des farines de blé sont plus fermes avec une avance de 10c. sur quelques marques de farines du Manitoba. La demande s'est améliorée d'une façon sensible.

Les issues de blé sont toujours dans la même situation: beaucoup d'ordres enregistrés, pas de stocks en magasin et prix très fermes.

Les farines d'avoine roulée sont sans changement, mais quelques meuniers déclarent qu'avec les prix de l'avoine, ils devront bientôt avancer leurs cotations.

<b>Grains.</b>		
Blé du Manitoba No 1 dur.	0.90	0.90 1/2
Blé du Nord, No 1	0.88	0.88 1/2
Avoine blanche No 2		
[No 2]	0.40	0.40 1/2
Avoine No 3 [vieille]	0.39	0.39 1/2
Avoine No 4 [vieille]	0.38	0.38 1/2
Avoine bl. No 2 [nouv.]	0.40	0.39
Avoine bl. No 3 [nouv.]	0.40	0.38
Avoine bl. No 4 [nouv.]	0.40	0.37
Org. moulée	48 lbs.	0.52 0.53
Pois	2 ordinaires	0.81 0.82
Sarrasin	48 lbs.	0.51 0.52
Blé américain No 2	0.57	0.59

<b>Farines.</b>		
Farine d'hiver	2 sacs	4.00 4.10
Farine du Printemps	2 sacs	4.40 4.50
Sarrasin	rollés	3.80 3.90
Farine boulanger	2 sacs	3.90 4.00
Farine de blé d'Inde		1.35 1.45
Farine à pâtisserie		2.25

<b>Farines d'avoine</b>		
roulée	1 sac	2.05 2.15
roulée	1 baril	4.35 4.55

<b>Issues de blé en sacs</b>		
Sarrasin Manitoba, au char, ton	00.00	20.00
Sarrasin Manitoba, au char, ton	00.00	23.00
Sarrasin Ontario, au char, ton	19.00	20.00
Sarrasin Ontario, au char	22.00	23.00
M... .. au char	21.00	27.00



Pourquoi achetez-vous de la

**Marmelade d'Orange ou des Confitures**

importées quand vous pouvez acheter celles

**d'UPTON**

tout aussi bonnes, sinon meilleures que la plupart d'autres articles importés!

UPTON est l'ancien fabricant de Marmelades auquel on peut se fier, le plus anciennement établi au Canada.

**ROSE & LAFLAMME**

Agents de vente pour l'Est.  
400, rue St-Paul, Montréal.

**Naz. Turcotte & Cie.**

Thés,  
Cafés,  
Liqueurs  
et  
Epiceries

QUEBEC, - CANADA.

**45 DES PLUS HAUTES RECOMPENSES**

En Europe et en Amérique

**Les CACAOS et CHOCOLATS**

Purs, de Haut Grade

- DE -

**Walter Baker & Co.**

LTD.



Marque de Commerce.

Leur Cacao pour le Déjeuner, est absolument pur, délicieux, nutritif et coûte moins de 1 cent par tasse.

Leur Chocolat Premium No. 1, Enveloppes Bleues, Etiquettes Jaunes, est le meilleur chocolat nature sur le marché, pour l'usage de la famille.

Leur Chocolat Caracas au sucre est le plus fin chocolat à manger qui soit au monde.

Un livre de recettes de choix, en Français, sera envoyé à toute personne qui en fera la demande.

**Walter Baker & Co., Ltd.**

Etablis en 1780

DORCHESTER, MASS.

Succursale, 86 rue St-Pierre,

MONTREAL

**FROMAGE**

**Marchés d'Ontario**

Kingston, 20 sept.—Offert 325 boîtes blanc et 745 coloré. Prix offert: 12 1/2c. et 13 1-8c.

Tweed, 23 sept.—Offert et vendu 500 boîtes à 13 1-8c.

Ottawa, 21 sept.—Offert 757 boîtes blanc et 373 coloré. Vendu 200 boîtes à 13 3-16c.

Perth, 21 sept.—Offert 1,200 boîtes blanc et 475 coloré. Vendu le tout suivant les prix de Brockville.

Napanee, 21 sept.—Offert 355 boîtes blanc et 345 coloré. Pas de ventes.

Iroquois, 21 sept.—Offert 980 boîtes. Vendu 400 boîtes à 13 1-8c.

Lindsay, 21 sept.—Offert et vendu 1,314 boîtes à 13 1-4c.

Kemptville, 21 sept.—Ventes à 13 1-8c.

Madoc, 21 sept.—Offert et vendu 1,000 boîtes à 13 1-16c.

Brockville, 22 sept.—Vendu environ 9,000 boîtes à 13c.

Belleville, 22 sept.—Offert 2,732 boîtes blanc et 395 coloré. Vendu le tout à 13 1-8c.

Cornwall, 22 sept.—Vendu 803 boîtes à 13 1-8c.

Alexandria, 22 sept.—Offert et vendu 640 boîtes blanc et 164 coloré à 13c.

Vaerkleek Hill, 22 sept.—Offert 1,382 boîtes. Vendu le tout à 13c.

London, 22 sept.—Offert 818 boîtes. Pas de ventes.

Russell, 22 sept.—Offert 530 boîtes. Pas de ventes.

Winchester, 22 sept.—Offert 261 boîtes blanc et 331 coloré. Ventes à 13 1-8c. et 13 3-16c.

Crysler, 22 sept.—Offert 650 boîtes blanc et 200 coloré. Prix payés, 13 1-8c. pour le blanc et 13 1-4c. pour le coloré.

Campbellford, 25 sept.—Offert 1,070 boîtes. Vendu 555 boîtes à 12 15-16c. et 270 à 12 7-8c.

Stirling, 25 sept.—Offert et vendu 605 boîtes à 12 7-8c.

Picton, 26 sept.—Offert 665 boîtes coloré. Pas de ventes.

Woodstock, 26 sept.—Offert et vendu 2,340 boîtes à 12 7-8c. et 13c.

**Marchés de Québec**

Huntingdon, 21 sept.—Offert 238 boîtes blanc et 630 coloré. Vendu le tout à 13 cents.

Cowansville, 22 sept.—Offert et vendu 380 boîtes à 13c.

St-Hyacinthe, 22 sept.—Offert 1,433 boîtes. Vendu 406 boîtes à 13 3-16c.

Farnham, 24 sept.—Offert 125 boîtes. Vendu 106 boîtes à 12 3-4c.

Sherbrooke, 24 sept.—Ventes à 12 5-8c.

**Marché de Montréal**

Le marché est tranquille avec tendance à la baisse; toutefois, il ne faudrait pas une bien forte demande pour rendre au marché la fermeté qui lui manque actuellement. D'abord les stocks sont moins considérables que de coutume à cette époque de l'année et on ne peut guère compter maintenant sur une forte production; l'herbe est rare, le foin, les grains et les issues sont très chers et la quantité de lait à mettre en oeuvre s'en ressentira forcément.

Un exemple donnera la véritable situation du marché quant aux prix, le fromage payé à Brockville 13 1-8c. se vend sur place à 12 7-8c.

Pour le fromage de la province de Québec tout ce qu'on peut obtenir pour la qualité choisie ne dépasse pas 12 3-4c.; en réalité, le prix du marché semble plutôt se rapprocher de 12 1-2c.

Les exportations ont été pour la semaine finissant le 22 septembre 1906:

- 1906—65,747 boîtes.
- 1905—87,609 boîtes.
- 1904—77,794 boîtes.

Du 1er mai au 22 sept., elles ont été en:

- 1906—1,561,724 boîtes.
- 1905—1,431,994 boîtes.
- 1904—1,410,772 boîtes.

**BEURRE**

**Marchés de Québec**

Huntingdon, 21 sept.—Offert 133 paquets de beurre salé. Vendu le tout à 23 7-8c.

Cowansville, 22 sept.—Offert 1,673 boîtes. Vendu: beurre salé, 1,348 boîtes à 23 3-4c., 78 à 23 7-8c., 123 à 23 5-8c. et 80 à 23 1-2c.; beurre frais, 55 boîtes à 24 cents.

St-Hyacinthe, 22 sept.—Vendu 754 boîtes à 23 3-4c.

Farnham, 24 sept.—Offert 600 boîtes. Vendu 121 boîtes à 23 1-2c. et 45 à 23 2c. Sherbrooke, 24 sept.—Ventes à 23 1-4c. et 23 1-2 cents.

**Marché de Montréal**

Le marché du beurre bien que n'ayant pas baissé, manque de fermeté. Il n'y a pas de demande pour l'exportation. On paie de 23 1-2c. à 23 3-4c. pour les beurres fantaisie de crèmeries et 23 à 23 1-4c. pour les bons beurres de crèmerie.

Les beurres de ferme choix sont assez rares et valent de 21 à 22c.

Les exportations ont été, pour la semaine finissant le 22 sept., comme suit:

- 1906— 9,936 paquets.
- 1905—31,920 paquets.
- 1904—28,602 paquets.

Du 1er mai au 22 sept., elles ont été en:

- 1906—303,304 paquets.
- 1905—460,465 paquets.
- 1904—368,568 paquets.

**OEUFS**

**Marché de Montréal**

Il y a une assez bonne demande pour les oeufs, avec prix plus fermes; on cote: oeufs choisis, 22c., oeufs No 1, 18 à 19c. et oeufs No 2, 15 à 16c.

**LEGUMES**

Asperges . . . . .	la doz.	0.00	0.00
Aubergines . . . . .	le panier	0.35	0.40
Betteraves . . . . .	le sac	0.00	1.00
Blé-d'Inde . . . . .	la doz.	0.07	0.12
Carottes . . . . .	le sac	0.00	1.00
Céleri . . . . .	la doz.	0.25	0.50
Céleri de Floride . . . . .	le cte	0.00	0.00
Champignons . . . . .	lb.	0.00	0.75
Choux-fleurs . . . . .	la doz.	0.75	2.00
Choux . . . . .	la doz.	0.50	0.75
Concombres . . . . .	la doz.	0.00	0.08
Cresson . . . . .	doz. ppts.	0.40	0.75
Epinards . . . . .	la bte	0.00	0.75
Fèves vertes et jaunes, le sac . . . . .		0.40	0.75
Navets . . . . .	le sac	0.00	0.75
Oignons d'Espagne . . . . .	crate	0.00	2.25
Oignons rouges . . . . .	le sac	0.00	1.35
Oignons d'Egypte . . . . .	la lb.	0.00	0.00
Patates [au détail] le sac . . . . .			
90 lbs. . . . .		0.00	0.90
Patates [en gros] le sac . . . . .			
90 lbs. . . . .		0.65	0.70
Patates sucrées . . . . .	le panier	0.00	1.90
Piment . . . . .	le panier	0.35	0.40
Poireaux . . . . .	la doz. paquet	0.00	0.10
Persil . . . . .	doz. ppts.	0.00	0.20
Pois Verts . . . . .	le sac	0.00	0.00

**Lake of the Woods Milling Co., Ltd**

FABRICANTS DE

**Farine "FIVE ROSES"**

Meunerie à Keewatin,

Capacité 4000 barils par jour.

Meunerie à Portage-Laprairie

Capacité 1500 barils par jour.

**Capacité Totale 5500 BARILS PAR JOUR**

BUREAUX.

MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.

KEEWATIN, PORTAGE-LAPRAIRIE.

**Beurre,  
Fromage,  
Œufs.**

**FORTIER & MONETTE**

604

Rue St-Paul,  
Montreal.

**THE DOWD MILLING CO.**

LIMITED.

Manufacturiers de Farines Supérieures, Patentes Hongroise, Cosmos, Forte à Boulanger, High Loaf, Lily, Avoine roulée, Oatmeal et Cornmeal.

Entrepôts à OTTAWA, CAPACITÉ :  
Moulins à ONT. 700 Barils de Farine.  
QUYON, QUE. 100 Barils d'Avoine  
PAKENHAM, ONT. roulée,  
Communications direc- 100 tonnes de Provende.  
tes avec  
P. P. J. Demandez nos cotations  
O. N. et W. par char mélangé.  
C. P. R.  
G. A. R. Lot de char ou moins-  
Blé, Sarrasin, Avoine,  
G. T. R. Semences de Céréales,  
O. et N. Y. Blé-d'Inde Fèves,  
Expeditions par Rail Orge, Middlings,  
ou par Eau.  
Bureaux à OTTAWA et PAKENHAM, ONT.  
QUYON et MONTREAL, QUE.; WINNIPEG, MAN.  
Bureau d'Ottawa, 241 rue Wellesley,  
Telephone 1563. Bureau de Montréal.  
436, Bâtisse du Board of Trade.

**LA FARINE PRÉPARÉE**

(Self-Raising Flour)

**DE BRODIE & HARVIE**

est aujourd'hui la farine préférée des ménagères. Elle donne une excellente pâtisserie, légère, agréable et recherchée par les amateurs. Pour réussir la pâtisserie avec la farine préparée de Brodie & Harvie, il suffit de suivre les directions imprimées sur chaque paquet.

10 et 12 Rue Bleury, MONTREAL

Radis . . . . .	la doz.	1 15	0.20
Raifort . . . . .	la lb.	0.00	0.15
Rhubarbe . . . . .	la doz. de ppts.	0.00	0.20
Salade . . . . .	la doz.	0.00	0.50
Salade de Boston	la doz. ppts.	0.00	0.75
Salsifis . . . . .	la doz. de ppts.	0.00	0.00
Tomates . . . . .	la bte	0.00	0.75
Tomates . . . . .	le panier	0.00	0.40

**FRUITS VERTS**

Ananas . . . . .	le crate	0.00	0.00
Atocas . . . . .	le quart	0.00	0.00
Bananes . . . . .	le régime	1.00	2.00
Citrons Messine . . . . .	la bte	0.00	7.00
Melons brodés . . . . .	la doz.	4.00	6.00
Melons d'eau . . . . .	la pièce	0.20	0.35
Oranges Jamaïque . . . . .	le qrt.	0.00	6.00
Oranges Navels . . . . .	la bte	6.00	7.00
Oranges Valence [420] . . . . .		0.00	0.00
Oranges Valence [714] . . . . .		0.00	0.00
Pêches . . . . .	la bte	0.00	2.25
Pêches . . . . .	le panier	0.40	0.75
Poires . . . . .	le quart	5.00	6.00
Prunes . . . . .	la bte	1.50	2.00
Pommes . . . . .	le panier	0.00	0.35
Pommes . . . . .	le quart	2.50	3.00
Prunes bleues . . . . .	le panier	0.00	0.75
Raisin Malaga . . . . .	la bte	2.00	3.00
Raisin bleu . . . . .	le panier	0.00	0.21
Raisin vert . . . . .	le panier	0.00	0.21
Raisin rouge . . . . .	le panier	0.00	0.25
Raisin Delaware . . . . .	le panier	0.00	0.40
Raisin Tokay . . . . .	la bte	0.00	3.00

**POMMES**

MM. J. C. Houghton & Co., nous écrivent de Liverpool, à la date du 13 sept. 1906.

Les recettes de pommes américaines et canadiennes continuent à être insignifiantes. De bons prix sont payés pour les fruits de couleur; mais les variétés vertes se vendent mal. Les pommes de Lisbonne sont maintenant trop mûres pour la plupart et donnent de médiocres résultats.

**PRIX A L'ENCAN**

Pommes	PRIX A L'ENCAN		
	Vendredi 7 Sept s. d. s. d.	Lundi 10 Sept s. d. s. d.	Mercredi 12 Sept s. d. s. d.
Americaines—Baril			
Gravenstein . . . . .	17 0	21 0	
Wealthy . . . . .	15 0		
William . . . . .	12 0	17 0	
Hubbardston . . . . .	13 0	14 0	
Pippin . . . . .	8 0	10 6	
Canadiennes—Baril			
Duchesse . . . . .	10 0	18 0	17 0
Alexandre . . . . .	18 6		
Lisbon . . . . .			3 5 5 0

**FOIN PRESSE ET FOURRAGES**

MM. Hosmer, Robinson & Co., nous écrivent de Boston, à la date du 20 sept. 1906:

Les arrivages pour la semaine dernière ont été de 301 chars de foin et 17 chars de paille; 8 chars de ce foin étaient destinés à l'exportation.

Semaine correspondante l'an dernier 381 chars de foin et 12 chars de paille dont 95 chars de foin pour exportation.

Le marché est ferme et il n'y a aucun changement important depuis notre dernier rapport. Il y a un peu de demande pour la paille de seigle en dehors de la ville, mais il y a un surplus sur le marché de Boston avec peu de demande.

	Nous cotons :	Grosses balles	Petites balles
Foin choix . . . . .	\$18.50 à 00.00	\$18.00	00.00
Foin No 1 . . . . .	17.00 à 18.00	17.00	00.00
Foin No 2 . . . . .	15.00 à 16.00	15.00	00.00
Foin No 3 . . . . .	14.00 à 14.50	14.00	00.00
Foin tréfle mélé . . . . .	14.00 à 00.00	14.00	00.00
Poin tréfle . . . . .	12.00 à 00.00	13.00	00.00
Paille de seigle liée . . . . .	12.00 à 00.00	00.00	00.00
Paille de seigle en balles . . . . .	9.00 à 10.00	0.00	00.00
Paille d'avoine . . . . .	8.00 à 9.00	8.00	00.00

**Marché de Montréal**

Les livraisons augmentent, toutefois les prix sont bien maintenus à une avance de 50c. par tonne sur ceux de la semaine dernière.

Nous cotons sur rails à Montréal par tonne, en lots de char:

Foin pressé . . . . .	12.00	12.50
Foin pressé No 2 . . . . .	11.00	11.50
Foin mélangé de trèfle . . . . .	10.00	10.50
Foin de trèfle pur . . . . .	10.00	10.50
Paille d'avoine . . . . .	4.00	4.25

**PEAUX VERTES**

Le marché est toujours ferme et la demande assez bonne.

Nous cotons sans changement:

Peaux de Montréal, Boeuf No 1 12½c.; No 2, 11½c.; No 3, 10½c.; veau No 1, 15c.; No 2, 13c.; moutons, 50c.; agneaux, 50c.; cheval, No 1, \$2 et No 2, de \$1.50.

Peaux de la Campagne: boeuf, No 1, 11½c.; No 2, 11½c.; No 3, 10½c.; veau No 1, 15c.

**ANIMAUX DE BOUCHERIE**

Le marché est tranquille.

Nous cotons:

Boeufs vivants . les 100 lbs.	0.00	4.25
Boeufs abattus . les 100 lbs.	0.00	9.00
Taureaux vivants, les 100 lbs.	0.00	2.50
Taureaux abattus, les 100 lbs.	0.00	7.00
Veaux vivants, la pièce . . .	6.00	30.00
Veaux abattus, les 100 lbs.	9.00	10.00
Agneaux vivants . la pièce	5.00	10.00
Agneaux abattus, les 100 lbs.	0.00	11.00
Porcs vivants . . les 100 lbs.	0.00	7.50
Porcs abattus . . les 100 lbs.	0.00	10.50

Il est toujours avantageux d'avoir des marchandises dont la pureté soit garantie et quand cette garantie s'appuie sur un certificat de l'analyste du gouvernement, un marchand peut être sûr que les articles pour lesquels ce certificat de pureté a été donné, sont absolument purs, exempts de toute substance adultérante. Les confitures, gelées et fruits cachetés sous verre de E. D. Smith, Winona, Ont., ont ce certificat. Il est donc très avantageux pour les épiciers de se procurer ces marchandises de la marque E. D. S. qui donneront satisfaction en tout à leurs clients.

**Personnel**

M. Robert Mitchell, de la maison Mitchell Bros., Ltd., de Glasgow, est actuellement à Montréal où il visite les représentants de sa maison. MM. Laporte, Mitchell et Cie, Ltée, sont les représentants au Canada de MM. Mitchell Bros.

L'époque où on commence à consommer davantage de poissons fumés. Dans ce genre d'alimentation, les produits de la maison Connors Bros., Ltd., de Black's Harbour, N.B., sont renommés dans tout le continent. Les Finnans de la marque Brunswick, spécialement de cette maison, sont à recommander sous tous les rapports, d'autant plus que chaque boîte sortant de l'établissement de MM. Connors Bros., Ltd., est garantie.

**Personnel**

MM. Schuchardt & Schutte, manufacturiers de machineries, d'outils et de pompes, dont la réputation est universelle et qui ont des agences dans les principaux centres commerciaux, viennent d'ouvrir une branche à Montréal, 13 St-Jean, sous la direction de M. J. Schuchardt.

**La Compagnie J.-B. Rolland & Fils**

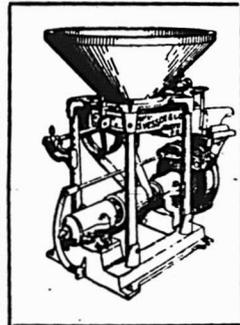
**RENTREE DES CLASSES.**

Envoyez vos Commandes pour:

- Livres Classiques,
- Cahiers d'écriture,
- Plumes et Encre,
- Cahiers Brouillon,
- Block-Notes,
- Enveloppes Formats Variés,
- Papiers à Notes et Billets.

Rue St-Vincent, Nos 6 à 14, Montréal.

**La Moulange CHAMPION**



Est recommandée par un grand nombre de propriétaires de moulins pour moudre rapidement et économiquement toute espèce de grains. Demandez le catalogue et les certificats. Mentionnez le PRIX COURANT.

**S. VESSOT & CIE**  
JOLIETTE, P. Q.

**A. RACINE & CIE**

**Marchandises Sèches**

**EN GROS**

340-342, rue St-Paul,

**MONTREAL**

Bureau à Ottawa. 111 Rue Sparks

Bureau à Québec, 70 Rue St-Joseph

**LE**

**"GUIDE D'AFFAIRES"**

EST ABSOLUMENT  
LE MEILLEUR

**Placement pour épargner  
de L'ARGENT**

QUE VOUS AYEZ  
JAMAIS VU . . . . .  
L'AVEZ-VOUS?

SI NON, ECRIVEZ A

**The J. L. NICHOLS CO., Limited,**  
TORONTO, CANADA.

**UN CAS D'INFRACTION A L'ACTE  
DES MARQUES DE COMMERCE  
DE 1870**

Injonction Perpétuelle accordée.  
Dommages adjugés.

Nous donnons ci-dessous la traduction d'une copie certifiée d'un jugement rendu par la Cour Supérieure du District de St-Hyacinthe dans un cas d'infraction à l'Acte des Marques et Dessins de Commerce de 1870 qui donne gain de cause aux demandeurs. On sait que le commerce de gros et, en particulier, les agents de marques particulières de spiritueux, se plaignaient de la falsification des marques qu'ils représentaient et du remplissage des bouteilles à l'aide de spiritueux autres que ceux d'origine. On avait, à ce propos, beaucoup discuté dans le commerce l'Acte en vertu duquel jugement vient d'être rendu par l'Honorable Juge Tellier. A ce point de vue la cause dont jugement suit offre un intérêt tout particulier:

Province de Québec,  
District de St-Hyacinthe.

**COUR SUPERIEURE**

St-Hyacinthe, le dix-huitième jour de  
Juillet, mil neuf cent-six

Honorable Juge Tellier, J. C. S.  
No 82.

Jacques Hennessy, James R. C. Hennessy, Emmanuel Castaigne et Armand C. Du Perron, tous de la Ville de Cognac, dans le département de la Charente, France, marchands et y faisant affaires ensemble comme tels, sous les nom et titre de James Hennessy & Co.,

Demandeurs,  
vs.

Maison Fournier-Fournier, Ltée., corps politique et incorporé, dûment incorporé par la loi et ayant son principal bureau et sa principale place d'affaires dans la cité de St-Hyacinthe, du district de St-Hyacinthe,

Défenderesse.

La Cour ayant entendu les demandeurs, par l'entremise de leur conseil, sur leur inscription pour jugement, en conformité de la confession de jugement filée par la défenderesse et ayant examiné la confession de jugement filée dans cette cause; examiné les procédures et délibéré;

Considérant que, par leur action, les demandeurs allèguent qu'ils font affaires ensemble en association sous les nom et titre de "James Hennessy & Co.", qu'ils sont les propriétaires d'une certaine marque de commerce dûment enregistrée, le douze octobre 1883, dans le Registre des Marques de Commerce, No. 10, folio 2157, en accordance avec l'Acte des

Marques et Dessins de Commerce de 1870", la dite marque de commerce devant être appliquée à la vente du cognac en bouteilles et consistant en une étiquette, au centre de laquelle dans une ligne supérieure sont les mots et abréviations "James Hennessy & Co" et dans une ligne inférieure, le mot "Cognac", ces lignes étant surmontées d'une bordure ornementale formée de grappes de raisin et de feuilles de vigne, etc., sur cep, avec un noeud en boucle et le tout entouré d'un bras d'homme et d'une main nue, portant une hache de guerre;

Qu'ils sont manufacturiers de cognac, dans la dite Ville de Cognac en France, et durant la période entière, depuis le dit douzième jour d'Octobre 1883, ils ont exporté à, et vendu dans toute la Puissance du Canada, du cognac en bouteilles, avec les étiquettes y affixées portant la dite marque de commerce enregistrée.

Que la dite marque de commerce a, durant toute la période ci-dessus mentionnée, été connue et reconnue dans toute la Puissance du Canada, comme désignant et distinguant les marchandises manufacturées et vendues par les demandeurs et que les demandeurs ont par elle, établi un commerce considérable et lucratif et ont un droit exclusif à la dite marque de commerce, dans toute l'étendue de la Puissance du Canada;

Que la Compagnie défenderesse a manufacturé et composé, et manufacture et compose actuellement, dans la dite cité de St-Hyacinthe, un mélange d'esprit à preuve et d'essence de cognac qu'elle a vendu et offre actuellement en vente au commerce dans l'étendue de la Puissance du Canada, en bouteilles de couleur et de forme semblables à celles dont font usage les demandeurs et portant dessus des étiquettes contenant une imitation frauduleuse de la dite marque de commerce des demandeurs; le tout, avec l'intention de tromper le public et les consommateurs, en les portant à croire que la dite préparation de la défenderesse est en fait le produit de la fabrication des demandeurs;

Que la défenderesse n'a aucun droit à se servir de la marque de commerce des demandeurs;

Que les actes de la défenderesse ont causé et causent aux demandeurs une perte énorme et des dommages;

Et conclut qu'une injonction perpétuelle soit accordée pour interdire à la compagnie défenderesse, à ses officiers, agents, représentants et employés, de continuer à se servir des dites étiquettes ou marques actuellement en usage par les dits demandeurs ou toute autre marque similaire sur toute marchandise faite ou vendue par la défenderesse et enfreindre en aucune autre manière la dite marque de commerce des dits demandeurs; que la dite défenderesse soit jugée et condamnée dans tel délai qu'il plaira à cette

Pour la qualité et la pureté,  
achetez l'

# Extra Granulé

Et les autres sucres raffinés  
de la vieille marque de  
confiance



Manufacturé par  
**The Canada Sugar Refining Co.**  
LIMITÉE.  
MONTREAL.

Vous devriez tenir le

## Boeuf Fumé, Coupé en Tranches, de Clark

**Parce que** chaque boîte est garantie de première qualité.

**Parce que** son Arôme et sa Texture sont fins.

**Parce qu'il** satisfera vos clients et qu'un client satisfait est la meilleure publicité que vous puissiez avoir.

**Parce qu'il** est mis en boîtes par la méthode la plus parfaite et la plus propre qui soit connue.

**Parce que** son prix est à la portée de tous.

Honorable Cour de fixer, à son compte aux demandeurs de tous les profits faits par elle sur les marchandises portant la marque déclarée être une infraction aux droits des demandeurs dans les prémisses et que, à défaut de faire ainsi compte, dans le délai à fixer par cette Honorable Cour, que la défenderesse soit condamnée à payer et à verser aux plaignants, comme reliquat de compte, une somme de dix mille dollars, avec intérêts et frais.

Considérant que la Compagnie défenderesse a produit une confession de jugement en faveur des demandeurs, en conformité des conclusions du bref d'injonction et de la déclaration dans cette cause; les décomptes devront être faits dans un délai de quinze jours de la date du jugement relatif à la présente confession et qu'à défaut par la dite maison Fournier-Fournier Ltée, de rendre le dit compte dans le délai ci-dessus mentionné, elle soit condamnée à payer aux demandeurs la somme de cinq cents dollars comme reliquat de compte, le tout avec frais. Je consens, en conséquence, à ce que les demandeurs prennent jugement contre la défenderesse, en accordance avec les termes de la présente confession, la dite confession étant acceptée par les demandeurs;

Considérant que les demandeurs prennent inscription maintenant pour jugement sur la dite confession de jugement;

Accorde injonction perpétuelle pour restreindre la compagnie défenderesse, ses officiers, agents, représentants et employés, de continuer à employer les dites étiquette ou marque actuellement en usage par la dite défenderesse ou aucune autre marque similaire à la dite, sur toute marchandise faite ou vendue par la défenderesse et de n'enfreindre en aucune manière la dite marque de commerce des demandeurs;

Condanne la dite défenderesse à rendre compte aux demandeurs, dans les quinze jours de la date de ce jugement, de tout profit fait par elle sur marchandises portant la marque prétendue être une infraction aux droits des demandeurs, dans les prémisses et à défaut de rendre ces comptes dans le dit délai, Condanne la défenderesse à payer et verser aux demandeurs, comme reliquat de compte, d'accord avec la dite confession de jugement, une somme de cinq cents dollars avec intérêts et frais.

Depuis le 1er septembre 1906, l'American Cereal Co. est devenue la Quaker Oats Co.

L'agence des ventes pour la ville de Montréal est située 413 rue St-Paul.

M. Wm. H. Dunn, agent au Canada pour le Chocolat Suisse de la maison Cailler, vient de recevoir une consignment importante des produits de cette marque.

## E. W. Gillett Co.

Les exhibitions artistiques n'ont pas manqué dans le Pavillon des Manufacturiers à l'exposition nationale canadienne et une seule boutique dans ce pavillon a manqué le but proposé. Bien préférable aurait été une exhibition faite entièrement à un point de vue pratique et dépourvue de tout ce qui peut plaire à l'œil du public en général. Elle aurait en au moins une certaine distinction qui aurait attiré l'attention des personnes intéressées. Le but que doit se proposer

car l'étalage est bien arrangé et la boutique brillamment illuminée.

Un point qui ressort fortement, c'est la substitution d'une étiquette rouge à une étiquette bleue pour la Poudre à Pâte Magique.

C'est un changement important qui fait impression de bien des manières sur les visiteurs. De tous côtés dans le stand, on remarque des rangs alternés de paquets bleus et rouges. Une grande pancarte portant les mots "Remarquez le changement d'étiquette", appelle l'attention sur le noir magicien qui préside à une table

avec un avis indiquant que les marchandises seront connues dorénavant par l'étiquette rouge.

Voici la liste complète des lignes de la E. W. Gillett Company: Lessive Parfumée de Gillett, Cristaux à Laver de Gillett, Crème de Tartre de Gillett, Soda Caustique de Gillett, Pains de Levure Royale, Soda à Pâte Magique, Poudre à Pâte Impériale et Pains de Levure à la Crème.

L'édifice où est établie la manufacture Gillett a une façade de 80 pieds sur une profondeur de 300 pieds et donne sur



Exposition nationale canadienne. — Exhibition de E. W. Gillett Co., Toronto

posant-ayant étudié la question combiner le côté artistique et le pratique. La E. W. Gillett Co. est bien près de la perfection sous ce rapport, et son exhibition est parmi les meilleures.

La vue que nous reproduisons donne une idée beaucoup plus claire de la manière dont l'exhibition était disposée que ce qu'on pourrait écrire à ce sujet. La décoration, superflue, tout en faveur de la publicité en faveur de la Poudre à Pâte Magique, Gillett; l'effet produit est double,

située au centre de l'exhibition et qui a été une forte attraction.

Il soulève une casquette de soie et montre un paquet de Poudre à Pâte Magique, portant une étiquette bleue. La casquette est abaissée de nouveau, le magicien agite sa baguette et, aussitôt qu'il soulève encore sa casquette, le paquet rouge apparaît.

Pendant quelque temps, jusqu'à ce que le public soit familiarisé avec le changement, la Poudre à Pâte Magique sera livrée en boîtes portant une étiquette rouge entourée d'une étiquette bleue.

trois rues. Au cinquième étage est la salle de la poudre à pâte, avec son grand mélangeur à révolution, dans lequel on traite une tonne de matériel à la fois. Là se trouve également le département des boîtes de papier, d'où sort chaque jour une moyenne de 100,000 paquets complets. Au quatrième étage est la machinerie pour faire la Levure Royale; ces machines produisent chacune 1,400 pains de levure par minute. Des séchoirs, d'une capacité de plus de 15,000,000 de pains de levure occupent aussi une partie du quatrième étage. On a calculé

**CHOCOLAT "Elite"**  
Non Sucré

DES EPICIERES  
POUR TOUS LES

**Besoins de la Cuisine**  
Tablettes de 1/4 lb

FABRIQUE PAR  
**JOHN P. MOTT & CO.,**  
HALIFAX, N. S.

**J. A. TAYLOR, Agent, MONTREAL.**

**LA SANTE AVANT TOUT**  
TRADE MARK

**REMEDE DU DR SEY**

Le GRAND REMEDE FRANÇAIS contre la Dyspepsie, les Affections Billeuses, la Constipation, et toutes les Maladies de l'Estomac, du Foie, et des Intestins.

Le REMEDE DU DR. SEY est un composé des aromatiques les plus purs, qui stimule les fonctions digestives et qui, loin d'affaiblir comme la plupart des médicaments, tonifie au contraire et vivifie.

De plus, il contient une substance qui agit directement sur les intestins, de sorte qu'à petites doses il prévient et guérit la constipation, et à doses plus élevées, il agit comme un des purgatifs les plus efficaces.

Vendu par les Pharmaciens. \$1.00 la bout.

**LABORATOIRES, S. LACHANCE,**  
87, rue St. Christophe, MONTREAL.

**Lacaille, Gendreau & Cie**

Successeurs de Chs Lacaille & Cie  
**EPICIERES EN GROS**  
Importateurs de Mielasses, Sirops,  
Fruits Secs, Thés, Vins, Liqueurs,  
Sucres, Etc., Etc.

Spécialité de Vins de Messe de Sicile et  
de Tarragone.

**329 Rue St-Paul et 14 Rue St-Dizier**  
MONTREAL

**The Archambault Oyster Co.**  
194 1/2 Rue St-Charles Borromée,  
MONTREAL.

TEL. BELL EST 1765,  
TEL. MARCHANDS 365.

La maison la plus importante du continent dans  
le commerce des Huitres.

Réputée pour sa courtoisie envers la clientèle et  
la promptitude de ses livraisons.

qu'avec la plus faible estimation possible, chaque fournée de levure produite par la compagnie, fait 2,600,000 pains et la production par semaine tout le long de l'année est de quatre à six fournées. Une chose remarquable est la belle ordonnance de tous les détails ayant pour but la préparation soignée et expéditive des marchandises.

### LES CONSERVES

Conférence de M. Léon Arnou

(Suite).

#### Poissons salés et fumés

**Harengs.** — Sitôt que les harengs sont pêchés, on les "caque", c'est-à-dire qu'on leur enlève les ouïes et les intestins, puis on les met dans une saumure assez forte, où ils restent de quinze à dix-huit heures; on les place ensuite par lits séparés avec du sel dans des barils qu'on remplit avec de nouvelle saumure.

A leur débarquement, les harengs sont mis dans de nouveaux barils sans être salés de nouveau; ils sont pressés et rangés avec soin et peuvent être ainsi expédiés et livrés à la consommation.

Les harengs "braillés", c'est-à-dire ceux dont on a seulement enlevé les ouïes sans autrement les vider, sont retirés des tonneaux et mis à l'air pour sécher, puis enfilés par les ouïes dans des baguettes que l'on suspend dans des chambres ou "fumeurs" disposés à cet usage. Cette chambre est disposée comme une grande hotte renversée que termine la cheminée; tout autour sont installés des crochets pour recevoir les harengs. On brûle dans ces chambres des branches de bois vert ou résineux ou même de la sclure de bois.

Afin de bien dorer les poissons, on prépare la saumure dans laquelle ils sont mis venant d'être pêchés avec 4.4 livres de cassonnade pour 22 livres de sel employé; ce sucre complète la marinade, enrobe le poisson dans l'opération du fumage, lui donne une belle couleur dorée.

En sortant du fumoir, on frotte légèrement les harengs avec un linge imbibé d'huile; ils sont triés et classés suivant leur grosseur pour être mis en caisses.

Les "kippers" ou "Bloatter", sont des harengs fumés préparés en Angleterre et aussi en France maintenant. On prend des harengs plutôt petits, on les fend en deux de la tête à la queue mais du côté du dos; c'est par le ventre qu'ils doivent être reliés. Après les avoir bien nettoyés et avoir enlevé tout l'intérieur, vous les laissez mariner une demi-heure dans une saumure à 20°. Retirez ensuite les poissons et dressez-les en les aplatisant au moyen d'une batte en bois dur que l'on trempe à chaque fois dans la saumure. Faites-les sécher ensuite à l'air en les maintenant étendus pour leur conserver la forme aplatie. On les met

LES marchands qui désirent vendre à leurs clients un sirop pour les enfants, un sirop pur et ne contenant aucun narcotique dangereux tel que : Morphine et Opium, feraient bien de leur offrir le

**SIROP D'ANIS GAUVIN.**

**J. A. E. GAUVIN,**  
SEUL PROPRIETAIRE  
1286 Rue Ste Catherine, Montreal

LE **Bleu Carré**  
Parisien

**PARISIAN BLUE**

est exempt d'indigo, et ne tache pas le linge. Il est plus fort et plus économique que n'importe quel autre bleu employé dans la blanderie.

En usage depuis 40 ans.  
MEDAILLE D'OR.

**TELLIER, ROTHWELL & CIE,**  
Seuls Fabricants MONTREAL.

**ST-ARNAUD & CLEMENT**  
10 PLACE D'YOUVILLE  
MONTREAL.

Assortiments toujours complets.  
Sirop et Sucre d'Erable garantis.  
Beurre de qualité choix.  
Œufs frais pondus.

Toujours au meilleur prix du marché.

TELEPHONE BELL MAIN 3677  
" MAIN 3678  
MARCHANDS 902

THE **CELEBRATED**  
**COOK'S FRIEND**  
BAKING POWDER

**C'**EST une marchandise honnête et juste l'article pour créer ou étendre un courant d'affaires. Les meilleurs épiciers se font un devoir d'en tenir toujours en stock.

VOIR LES COTATIONS DANS  
NOS PRIX COURANTS

ensuite dans le séchoir ou fumoir à ha-  
rengs, afin qu'ils prennent une teinte  
dorée, on les passe à l'huile d'olive au  
moyen d'un pinceau.—il en faut très peu,  
—pour les livrer à la consommation. Ils  
se conservent très bien si on les laisse  
dans le fumoir imprégné de fumée. Il  
est préférable de les sortir au fur et à  
mesure des besoins de la vente.

Les "spratts" ou "sardines fumées"  
sont préparées de la même manière que  
ci-dessus; on arrange ces petits poissons  
par paquets attachés avec des ficelles.

On prépare sous le nom de "haddock",  
des morlans. Ils sont salés et fumés se-  
lon les procédés décrits ci-dessus.

Anchois. — L'anchois est un petit  
poisson assez long et arrondi, l'arête est  
légèrement triangulaire, ses écailles sont  
menues et peu adhérentes. Comme la  
sardine ce poisson abonde sur nos côtes  
de l'Océan et de la Méditerranée. L'"An-  
chois de la Méditerranée" est le plus ap-  
prouvé et celui "de Collioures" entre  
tous.

La pêche se fait au filet; on appelle  
anchois de maille, les plus gros qui se  
sont laissés prendre dans le filet; ils  
sont généralement plutôt petits.

Aussitôt pêchés on les lave à plusieurs  
eaux, on leur enlève la tête, on les vide  
et on les met aussitôt en baril. Ils sont  
mis par rangs séparés, avec du sel colo-  
ré avec un peu de rouge de Prusse. Une  
fois peins, les barils sont enfoncés. On  
a soin de laisser un trou au milieu d'un  
des bords pour constater la fraîcheur des  
anchois; les barils et les poissons qu'ils  
contiennent doivent être légèrement hu-  
mides.

Comme une fois les barils entamés,  
les anchois peuvent s'altérer, rancir, il  
est bon de les tenir fermés. Il est pré-  
férable d'avoir des barils de plus petite  
taille ou mieux de dépoter de grands  
barils dans des boîtes ou pots que l'on  
ferme hermétiquement. Depuis quelques  
années les "saleurs" de Collioures li-  
vrent les anchois en boîtes métalliques  
de 11 livres. Ce mode de livraison  
est avantageux sous le rapport d'avoir  
des anchois de bonne qualité.

**Morue, morue d'Islande.** — La morue  
est un genre de poisson assez gros, dont  
il y a deux espèces, le cabillaud, qui  
est en vente sur les marchés. C'est un  
poisson très vorace, aussi les pêcheurs  
l'ont-ils facilement quand ils l'au-  
rent. Pour cela on se sert de la  
morue, qui se compose de débris de  
poissons de toutes sortes, même de  
crustacés et autres crustacés. Les lignes  
sont tendues et amorcées, les morues  
sont goulument dessus et se prennent  
par les hameçons. On les relève  
à la mesure et les poissons sont  
coupés en deux, la tête coupée, les en-  
traignes enlevées; le foie est mis à part  
pour en recueillir un produit précieux.  
Les entrailles sont remises à l'eau au fur et

## The Uncle Sam Dressing Co.

LA ORAIE, . . . . MONTREAL.

Manufacturers du . . . .  
UNCLE SAM DRESSING

Vernis à chaussures, contenant de  
l'huile, garanti ne pas brûler le cuir et lui  
donner un lustre brillant et durable.

**Protectorine**—La meilleure graisse pour  
harnais, assouplit et conserve le cuir  
en le rendant à l'épreuve de l'eau. . . .

**Cirage Coon**—La meilleure combinaison  
de cirage à chaussures, conserve le cuir  
et lui donne un lustre parfait. . . .

Ecrire pour Echantillons

**A. ROBITAILLE & CIE,**

Agents à Montreal.

Voulez-vous avoir satisfaction ?

Essayez mes Vinaigres et Marinades

Thés - Cafés

Ecrivez, Téléphonez ou Télégraphiez.

**LEON TANGUAY**

Négociant en Gros

197-199, rue St-Paul, MONTREAL

Tel: Bell Main 2881 et Marchands 869.

TEL. BELL, JOUR :  
MAIN 4619

TEL. BELL, SOIR :  
EST 2597

## La Cie de Laiterie St-Laurent

10, PLACE D'YOUVILLE, MONTREAL.

Machineries et fournitures complètes pour  
beurreries et fromageries.

Centrifuges, Pasteurisateurs, Réfrigé-  
rateurs, Acidimètres, etc.

Consignataires et agents de manufacturiers.  
Envoi de catalogues sur demande.

TOUTES SORTES DE FOURNITURES  
POUR LAITIERS.

Il vaut son pesant  
d'Or pour les  
hommes d'Affaires,  
Notre Célèbre

**"GUIDE D'AFFAIRES"**

Satisfaction garantie, sinon  
ARGENT REMBOURSÉ PROMPTEMENT.

UNE MINE D'OR contenant les ren-  
seignements les plus précieux.  
Rien de peu de valeur là-dedans,  
sauf le prix.

ECRIVEZ A

**The J. L. NICHOLS CO., Limited,**  
TORONTO, CANADA.

à mesure. Pendant ce temps, on lave  
la morue et on la jette dans des cuves  
ou à fond de cale où elle est salée. Elle  
reste dans cet état jusqu'au retour en  
France. A Dunkerque, Boulogne, on re-  
tire les morues que l'on nettoie du sel  
et d'autres impuretés. On les classe par  
sortes et grosseurs et on les garde en  
saumure jusqu'au moment de la livrai-  
son qui se fait en sel sec par tonne de  
275½ livres net de poisson. On distin-  
gue plusieurs qualités suivant la gros-  
seur: l'"extra-gros" qui doit contenir 30  
à 32 queues à la tonne, le "gros gros",  
de 40 à 45, le "moyen", de 60 à 65, et en-  
fin le "petit", de 80 à 90.

(A suivre).

### FORTE RECOLTE D'ATOCAS

D'après une dépêche reçue de New  
Bedford, Mass., les acheteurs de Cape  
Cod estiment la récolte des atocas à  
250,000 barils. Toutefois les cultivateurs  
disent que ce chiffre est grandement ex-  
agéré; ils prétendent que beaucoup d'en-  
tre eux sont à court de ce fruit et que la  
récolte ne peut certainement pas dépas-  
ser 200,000 barils. Les esprits conserva-  
teurs sont enclins à partager la diffé-  
rence et estiment la récolte à 235,000  
barils. En s'appuyant sur le pourcentage  
des expéditions qui ont eu lieu cette an-  
née jusqu'au 15 septembre, cette estima-  
tion est de 239,000 barils.

Une concurrence plus vive que l'année  
dernière a lieu parmi les acheteurs. L'an-  
née dernière, la récolte entière était en-  
tre les mains d'une combinaison connue  
sous le nom de American Cranberry  
Company. Cette année, une des maisons  
faisant partie l'année dernière de cette  
combinaison, s'est retirée et lutte pour  
elle-même. Elle a offert des prix plus  
élevés que ses rivales et a expédié plus  
d'atocas qu'elles.

Il en est résulté une campagne dans  
les journaux et le marché court, dit-on  
le danger d'être démoralisé par les ef-  
forts des partis adverses. Pendant ce  
temps, le cultivateur constate que les prix  
baissent et désire que la récolte soit es-  
timée au plus bas possible, car une forte  
estimation tendrait à abaisser davantage  
le prix des atocas.

#### Personnel

—Nous apprenons avec regret que M.  
Jos. Ethier, un des associés de la mai-  
son Laporte, Martin et Cie, Ltée, a été  
victime, dimanche dernier, d'un accident  
de voiture assez sérieux.

Nous faisons des vœux pour son  
prompt rétablissement.

#### Personnel

—M. Henry von Bremen, de MM. von  
Bremen, MacMonnies & Co., importateurs  
de New-York et agents pour les fameuses  
sardines de la marque "Billet", a passé  
une partie de la semaine dernière à  
Montréal, visitant le commerce de gros  
avec son représentant canadien M. Wm.  
H. Dunn.

## PETITES NOTES

La récolte des pommes à cidre en France, sera à peine celle d'une moyenne année. Certains départements auront un peu plus, par exemple, les côtes du Nord et du Finistère, dit-on; d'autres auront un peu moins; mais si l'ensemble atteint une demi-production, ce sera bien juste. Voilà du moins ce qui résulte des renseignements qui parviennent des diverses régions.

Quant aux poires à cidre, elles donneront encore moins; on ne compte guère que sur un quart de la récolte.

On ne s'empresse guère aux affaires. On parle toujours de 45 à 70 fr. les 100 kilos pour les pommes et de 45 à 50 fr. pour les poires.

\* \* \*

L'exportation de cacao de Java a atteint, pendant le premier semestre 1905: 921,958 livres contre 711,722 livres en 1904 et 760,542 livres en 1903, considérée comme bonne année.

\* \* \*

Le gouvernement a publié une première estimation concernant la récolte probable du coton; cette publication était attendue avec plus d'intérêt que de coutume.

La surface des terres ensemencées est évaluée à 6.2 p. c. de plus que l'année dernière où elle couvrait 27 millions d'acres; au 25 mai, la situation de la récolte pouvait être exprimée par le chiffre 84.6 contre 77.2 à la date correspondante de l'année dernière, 83, l'année précédente, et 84.9 comme moyenne pour les dix dernières années.

\* \* \*

Il est une sorte de commis qui peut savoir peser et envelopper les marchandises, qui peut être assez affable et qui; cependant, peut repousser la clientèle. C'est le commis qui n'est pas soigneux de sa personne. Les femmes pardonneront beaucoup si elles aiment personnellement le propriétaire ou le commis d'un magasin; mais elles ne pardonneront pas une manipulation peu soignée d'articles d'alimentation. Elles peuvent acheter des marchandises adultérées, des produits alimentaires falsifiés et à bon marché; mais elles n'achèteront pas des articles malpropres. Ce sont des partisans zélés des apparences.

\* \* \*

Nombre d'épiciers semblent être sous l'impression qu'une voiture de livraison en mauvais état et qu'un livreur mal vêtu conviennent très bien pour aller prendre les ordres des clientes. Ceci soulève non seulement la question des apparences, mais celle de la connaissance du livreur au sujet du stock que contient le magasin qu'il représente. Le

livreur n'est pas simplement un preneur d'ordres et un conducteur d'une voiture de livraison: il est envoyé au dehors pour représenter le magasin et vendre les marchandises de ce magasin. Il est profitable d'employer un jeune homme qui connaisse son affaire ou qui montre une aptitude marquée pour l'apprendre. Une voiture de livraison bien tenue rapportera des profits au bout de peu de temps. Les femmes tiennent aux apparences et sont quelque peu inconstantes.

\* \* \*

D'après un rapport publié par la chambre de Commerce de Stockholm, la production de la Suède en minéral de fer s'est élevée, en 1905, à 4,364,833 tonnes anglaises, provenant de 326 mines, contre 4,082,945 tonnes, en 1904, provenant de 336 mines.

L'année dernière a présenté le "record" de la production; l'accroissement considérable de rendement est dû en

tièrement aux contrées minières de Lapland et de Dalecarlia.

La valeur du minéral produit en 1905, a été de 23,263,713 couronnes, ce qui donne un prix moyen par tonne de 5 couronnes 27 oeres. Les hauts fourneaux ont fourni un rendement de 530,147 tonnes, d'une valeur de 38,085,138 couronnes.

On comptait dans cette année 20 exploitations produisant le fer et l'acier, principalement l'acier de Lancashire.

Nous attirons l'attention des acheteurs de thé et cafés sur l'annonce sur une autre page de la Cie E. D. Marceau Ltd. Elle contient des cotations réellement avantageuses et nous croyons sincèrement qu'il est de l'intérêt des marchands de placer leurs commandes immédiatement, s'ils désirent bénéficier des bas prix actuels.

Ils devraient profiter de l'offre qui leur est faite de demander des échantillons. Ils pourront ainsi apprécier la valeur réelle des marchandises offertes en regard aux prix.

# Blue Ribbon Tea

LA QUALITÉ COMPTE.

C'est ce qui a fait que le THE BLUE RIBBON est la marque Standard aujourd'hui . . . . .

Voilà pourquoi vous devriez acheter du THE BLUE RIBBON.

L'AROME EST PARFAIT. . . . .

ESSAYEZ NOTRE ETIQUETTE ROUGE . . . . .

## VOTRE AMEUBLEMENT DE BUREAU



Rend votre bureau attrayant. Vous n'avez pas besoin d'un ameublement dispendieux; mais que ce que vous avez soit de bon goût et attrayant. Nous nous ferons un plaisir de vous suggérer des idées ou de vous envoyer un de nos représentants.

**CANADA CABINET COMPANY.**

221, rue Notre-Dame, Ouest, - MONTREAL.

Téléphone Main 4825.



## COLD STORAGE

Circulation d'air froid et sec, Ventilation parfaite. Température appropriée à la nature des produits à conserver.

Conservation, d'après les méthodes scientifiques les plus approuvées, de

**Beurre, Fromage, Œufs, Fruits.**

Coin des rues des Sœurs Grises et William, Montréal.

M. GOULD, Gérant.

PRIX COURANTS.

Dans la liste qui suit, sont comprises uniquement les marques spéciales de marchandises dont les maisons, indiquées en caractères noirs, ont l'agence ou la représentation directe au Canada, ou que ces maisons manufacturent elles-mêmes. Les prix indiqués le sont d'après les derniers renseignements fournis par les agents, représentants ou manufacturiers eux-mêmes.

THE AMERICAN TOBACCO CO		Tabac coupés		Chocolat Soluble (Soda chaud ou froid) boîtes de 1 lb.	
MONTREAL				0 42	
Cigarettes	Le 1000		la lb	Gaufrettes Chocolat Vanille, 48 par boîte, la boîte . . . . . 1 56	
Richmond Straight Cut.. . . .	12.00	Old Chum.. . . .	10s. . . . . 0.85	Les cotations ci-dessus sont F. O. B., Montréal.	
Sweet Caporal... . . . .	8.50	Puritan.. . . .	11s. . . . . 0.85	<b>BODE'S GUM CO., LTD.,</b>	
Athlete . . . . .	8.50	Lord Stanley, btes ½ lb. . . . .	1.05	<b>MONTREAL</b>	
Old Judge... . . . .	8.50	Meerschaum, 1-2 lb. gratis, par boîte de 5 lbs. . . . .	10s. . . . . 0.82	Gommes à mâcher de Bode. La Bte	
New Light [tout tabac].. . . .	8.50	Athlète Mixture, btes ½ et ¼ lb. . . . .	1.35	Menthaf Pepsin, 40 à 5c. . . . . 1.25	
Sub-Rosa Cigars [tout tabac].. . . .	8.50	Old Gold.. . . .	12s. . . . . 0.95	Crushed Fruit, 36 à 5c. . . . . 1.00	
Derby... . . . .	6.55	Seal of North Carolina. . . . .	12s. . . . . 0.95	Pepsin Gum, 23 à 5c. . . . . 0.75	
Old Gold... . . . .	6.30	Duke's Mixture... . . . .	0.82	Chulets, 60 à 5c. le carton 2.10	
Prince... . . . .	5.75	Virginity... . . . .	1.25	Chulets, btes 3 lbs., 200 à la lb. . . . . 1.40	
Sweet Sixteen... . . . .	5.75	Old Virginia, pqtz ½ et 1 lb. . . . .	0.72	Chulets, btes 5 lbs., 200 à la lb. . . . . 2.25	
Dardanelles ordinaires . . . . .	12.25	<b>WALTER BAKER &amp; CO., LTD, maison fondée en 1780, 45 des plus hautes récompenses en Europe et en Amérique.</b>		Slot Machines Chaque	
Dardanelles, bouts en liège ou en argent... . . . .	12.50	Par lb.		L B. avec 1,000 morceaux . . . . . 8.90	
Mogul Magnum, bouts en papier. 16.00		Chocolat, Prime No. 1, bte 12 lbs \$0 38		La Bte	
Murad [turques] bouts en papier. 12.00		Chocolat à la Vanille, bte. de 6 lbs 0 47		Gomme à machine, pour remplir, moins de 10 boîtes . . . . . 0.75	
Moguls, bouts en papier ou en liège. 12.00		German Sweet, boîte de 6 lbs . . . . . 0 27		Gomme à machine, pour remplir, plus de 10 boîtes . . . . . 0.65	
Yildiz [turques].. . . .	15.00	Breakfast Cocoa, bte de ½, ¼, 1 et 5 lbs. . . . . 0 43		Fleur de Lis, bâtons, 115 à 1c. . . . . 0.65	
Yildiz Magnums, bouts en papier, en liège ou en or. . . . .	20.00	Cracked Cocoa, bte de ½ lb. bte de 12 lbs . . . . . 0 35		Buster Brown, bâtons, -100 à 1c. . . . . 0.55	
Tabacs à cigarettes	la lb	Chocolat sucré, Caracas, boîte de 6 lbs. . . . . 0 87			
Puritan et B C No 1 . . . . . 1/12s. . . . .	1.00	Caracas Tablets, 100 paquets, 5 noués ensemble, par boîte . . . . . 3 00			
Sweet Caporal. . . . . 1/13s. . . . .	1.15				

Souvenez-vous qu'il y a un Certificat dans chaque boîte de

**Levure Jersey Cream,**

et que dix de ces certificats vous procureront une boîte **GRATUITE** chez tout épiciers de gros du Canada,—

**Levure Jersey Cream,**

la meilleure au monde.

**J. A. TAYLOR**

Agent, Montréal.

**THE ST. LAWRENCE SUGAR REFINING CO. LIMITED**

**MONTREAL**

Fabricant des qualités les plus choisies de . . .

**Sucres Raffinés**

**JAUNES EFFLORESCENTS, (BLOOMY YELLOWS)**

**CAFE NOIR, (BRIGHT COFFEE SUGARS)**

**PHENIX, GRANULES**

(Qualité suivant le granulé)

**"EXTRA STANDARD"**

**Les meilleurs sur le Marché**

**BORDEN'S CONDENSED MILK CO.**  
Wm. H. Dunn, Agent, Montréal



Lait Condensé. La cse La doz  
 Marque "Eagle" (4 doz.)... 6.00 1.50  
 Marque "Gold Seal" (4 doz.) 5.00 1.25  
 Marque "Challenge" (4 doz.) 4.00 1.00  
 Crème Condensée.  
 Marque "Peerless"... 4.75 1.20

**BRODIE & HARVIE**

MONTREAL

Farines préparées de Brodie la doz  
 Red X X X . . . ppts de 6 lbs. .... 2.70  
 Red X X X . . . ppts de 3 lbs. .... 1.40  
 Superb . . . ppts de 6 lbs. .... 2.50  
 Superb . . . ppts de 3 lbs. .... 1.30  
 Crescent . . . ppts de 6 lbs. .... 2.30  
 Crescent . . . ppts de 3 lbs. .... 1.20

**D. C. BROSSEAU & CIE**

MONTREAL

Cognac F. Geoffroy & Fils La cse  
 Une étoile. . . . 12 qts . . . . 9.00  
 " " . . . . 24 pts . . . . 10.00  
 " " . . . . 24 flasks. . . . 10.00  
 " " . . . . 48 " . . . . 11.00  
 V. O. . . . . 12 qts . . . . 12.50  
 V. S. O. P. . . . 12 qts . . . . 16.00  
 Cognac Ve Darvilly & Cie  
 12 Quarts . . \$7.25 . . 24 Pints 8.25  
 24 flasks . . . . . 8.25  
 48 flasks ou 48 1/2 pts . . . . 9.25

**L. CHAPUT FILS & CIE,**  
MONTREAL

Champagne Louis Roederer. La cse  
 Grand Vin sec. . . . . qts 28.00  
 Grand Vin sec. . . . . pts 30.00  
 Vin Extra sec. . . . . qts 28.00  
 Vin Extra sec. . . . . pts 30.00  
 Brut spécial Cuvée. . . . . qts 30.00  
 Brut spécial Cuvée. . . . . pts 32.00  
 Champagne Duc de Montlouis. La cse  
 Cuvée Réservee. . . . . qts 10.00  
 Cuvée Réservee. . . . . pts 11.00  
 Carte Noire. . . . . qts 12.50  
 Carte Noire. . . . . pts 13.50  
 Carte D'or. . . . . qts 14.00  
 Carte D'or. . . . . pts 15.00

**Cognac Boulestin & Cie.**

La cse  
 1 cse 5 cses  
 \* . . . . qts 12.00 11.75  
 \* . . . . pts 13.00 12.75  
 \* . . . . 24 flasks 13.00 12.75  
 \*\*\* . . . . qts 15.00 14.75  
 V. S. O. P. . . . . qts 20.00 19.50  
 V. S. O. P. . . . . qts 28.00 27.50

**Cognac Dervos & Cie.**

La cse  
 1 cse 5 cses  
 \* . . . . qts 8.00 7.75  
 \* . . . . pts 9.00 8.75  
 \* . . . . flasks 9.00 8.75

**Cognac M. Durand & Cie.**

La cse  
 1 cse 5 cses  
 \*\*\* . . . . qts 5.50 5.25  
 \*\*\* . . . . pts 6.50 6.25  
 16 flasks. . . . . 6.50 6.25  
 24 flasks. . . . . 6.00 5.75  
 32 flasks. . . . . 6.75 6.50  
 48 flasks. . . . . 7.00 6.75  
 \*\*\* 1/2 bouteilles. . . . . 7.00 6.75

**Cognac Gonzales, Staub & Cie.**

La cse  
 1 cse 5 cses  
 Quarts. . . . . 9.00

Pints . . . . . 10.00  
 24 flasks . . . . . 10.00  
 48 flasks . . . . . 10.00  
 \* . . . . 11.50  
 \*\*\* . . . . . 14.00  
 V. S. O. . . . . 16.50  
 V. S. O. P. . . . . 18.25

**Cognac V. Pinot & Cie.**

La cse  
 1 cse 5 cses  
 \*\*\* . . . . qts 6.00 5.75  
 \*\*\* . . . . pts 7.00 6.75  
 16 flasks . . . . . 7.00 6.75  
 24 flasks. . . . . 6.75 6.50  
 32 flasks . . . . . 7.25 7.00  
 48 flasks. . . . . 7.50 7.25  
 \*\*\* 1/2 bouteille. . . . . 7.50 7.25  
 V. O. . . . . qts 7.00 6.75  
 V. O. . . . . pts 8.00 7.75

**Rhums.**

La cse  
 1 cse 5 cses  
 Lion. . . . . qts. 8.00 7.75  
 Lion. . . . . pts 9.50 9.25  
 Royal . . . . . qts. 11.00 10.75  
 Saint-Marc . . . . . qts. 9.50 9.25  
 Tom & Topsy. . . . . qts. 7.50 7.25  
 Tom & Topsy. . . . . pts. 8.50 8.25  
 Sambo . . . . . qts 7.25 7.00  
 Sambo . . . . . pts 8.25 8.00  
 Sambo, 1/2 bouteilles. . . . . 9.25

**Thé Noir "Abellie".**

La lb.  
 "Paquets 1 lb et 1/2 lb."  
 "Bee" \*\*\*. . . . . 25  
 Caisnes de 40 lbs, fret payé en quantité  
 de 100 lbs ou plus. Escompte 10% ex-  
 tra en lots de 5 cses et plus.

**Thé Noir Ceylan "Owl"**

La lb.  
 No 5. 1 lb. 30 lbs. par pqt. . . . 20c  
 No 5. 1/2 lb. 30 lbs par pqt. . . . 21c  
 No 10. 1 lb et 1/2 lb. 30 lbs par cse 25c  
 No 15. 1 lb et 1/2 lb. 30 lbs par cse 32c  
 No 30. 1 lb et 1/2 lb. 30 lbs par cse 40c

**Département d'Épicerie**

— Chez —

**J. B. RENAUD & CIE.**

Farine, Grains, Provisions, etc.

118 à 150, rue Saint-Paul,

QUEBEC.

Inauguration d'une Nouvelle Ligne

CELLE DES

**Épicerie Générales**

— ET —

**Conserves Alimentaires**

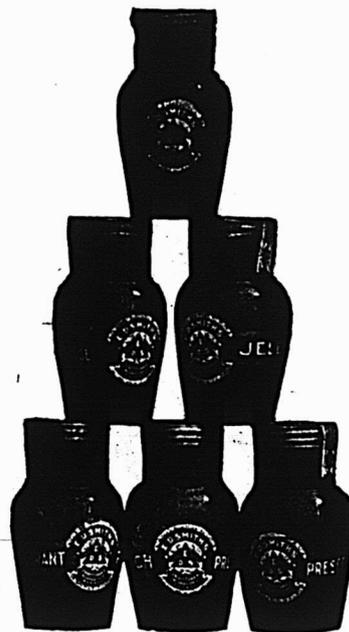
Produits des meilleures fabriques

**CANADIENNES, AMERICAINES  
ET EUROPÉENNES.**

EN GROS SEULEMENT

Les voyageurs sont sur la route avec les prix et échantillons. Attendez leur visite avant de placer vos ordres.

**LES CONFITURES "MARQUE E. D. S."**



sont déclarées PURRES par la meilleure autorité dans le pays—l'analyste du gouvernement. Le Bulletin 119 (juin 1906) que vous pouvez vous procurer au département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa, prouve mon affirmation. Voulez-vous écrire pour avoir une copie et la lirez-vous?

Mes agents sont :  
 W. J. Patrick & Co.,  
 Toronto; W. H. Dunn,  
 Montréal; Mason &  
 Hickey, Winnipeg;

W. A. Simonds, St-J an, N. B.; A. & W. Smith,  
 Halifax, N. E.

**E. D. SMITH'S FRUIT FARMS**  
**WINONA, ONT.**

Thé Vert Ceylon "Owl" . . . . .	La lb.	
No 5. 1 lb. 30 lbs par cse. . . . .		20c
No 5. 1 lb. 30 lbs par cse. . . . .		21c
No 10. 1 et 1/2 lb. 30 lbs par cse. . . . .		22c
Thé Mélangé "Owl" . . . . .	La lb.	
No 5. 1 lb et 1/2 lb. par cse . . . . .		21c
Vin Tonique Dubonnet. . . . .	La case	
	1 case	5 cases
12 litres. . . . .		12.00
Whisky écossais J. Ainslie & Co. . . . .	La case	
	1 case	5 cases
Ogilvie . . . . .	qts	7.00 6.75
Ogilvie . . . . .	24 flasks	7.75 7.50
Ogilvie . . . . .	Imp. qts.	9.50
Ainslie . . . . .	Yellow label	9.00
Ainslie . . . . .	Ord. flask	10.25
Ainslie . . . . .	Imp. qts	13.50
Ainslie . . . . .	White label	9.75
Ainslie . . . . .	Special	10.50
Ainslie . . . . .	Extra-Special	12.50
Ainslie . . . . .	Clynelish [smoky]	13.00
Big Ben . . . . .	qts	11.00 10.75

WILLIAM CLARK

Conserves	MONTREAL	La doz
Compressed Corned Beef. . . . .	1s	1.40
Compressed Corned Beef. . . . .	2s	2.50
Compressed Corned Beef. . . . .	6s	7.50
Compressed Corned Beef. . . . .	14s	17.50
Ready Lunch Beef . . . . .	1s \$1.40 2s	2.50
Geneva Sausage. . . . .	1s 1.70 2s	3.00
Cambridge Sausage. . . . .	1s 1.55 2s	2.75
English Brawn . . . . .	1s 1.40 2s	2.50
Boneless Pigs Feet. . . . .	1s 1.40 2s	2.50
Sliced Smoked Beef. . . . .	1/2s 1.35 1s	2.40
Roast Beef. . . . .	1s 1.40 2s	2.50
Pork and Beans avec sauce. . . . .	1s	0.50
Pork and Beans avec sauce. . . . .	2s	0.89
Pork and Beans avec sauce. . . . .	3s	1.00
Pork and Beans Plain. . . . .	1s	0.50
Pork and Beans Plain. . . . .	2s	0.80

Pork and Beans Plain. . . . .	3s	1.00
Pork and Beans, sauce Child. . . . .	1s	0.50
Pork and Beans, sauce Child. . . . .	3s	1.00
Wild Duck, Partridge, Chicken, Veal and Ham patés. . . . .	1/2s	1.10
Ox Tongue [whole]. . . . .	1 1/2s	7.25
Ox Tongue [whole]. . . . .	2s	7.80
Ox Tongue [whole]. . . . .	2s	8.35
Lunch Tongue. . . . .	1s 3.30 2s	6.60
Imperial Plum Pudding . . . . .		1.00

Potted Meats

Ham, Game, Hare, Chicken, Turkey, Wild Duck, Tongue, Beef . . . . .	1/2s	0.50
Chicken, Ham and Tongue . . . . .	1/2s	1.00

Soupes

Mulligatawney, Chicken Oxtail, Kidney, Tomato, Vegetable Julienne, Mock Turtle, Consommé, Pea, Bean, Purée, pint	1.00
Mince Meat . . . . .	Ditto quarts 2.00
[Tins fermées hermétiquement.]	La doz.
1s 90c. 2s \$1.95 3s 2.90 4s 3.90 5s 4.90	

THE COWAN CHOCOLATE CO.

Cacaos. TORONTO & MONTREAL	La doz
Hygiénique, tins 1/2 lb. . . . .	2.00
Perfection, tins 5 lbs. . . . .	la lb. 0.50
Perfection, tins 1/2 lb. . . . .	la doz. 2.40
Essence de cacao sucré, tins 1/2 lb. 1.80	
Imperial Dutch . . . . .	1/2 lb. 0.90
Chocolate powder, boîtes de 10, 20, 30 lbs. . . . .	La lb. 0.25
Cacao Soluble, boîtes 10, 20, 30 lbs. . . . .	20
Cocoa Nibs . . . . .	35
Cocoa Shells . . . . .	05
Chocolat . . . . .	La lb.
Diamond . . . . .	1/2 et 1/4 lb. 25
Diamond . . . . .	8s 28
French Diamond . . . . .	6s 22
Queen's Dessert . . . . .	1/2 et 1/4 lb. 40

Queen's Dessert . . . . .	6s	42
Parisien, morceau à . . . . .	5c	30
Royal Navy . . . . .	1/2 et 1/4 lb.	30
Caracas pur . . . . .	1/2 et 1/4 lb.	40
Perfection . . . . .	1/2 et 1/4 lb.	30
Rock sucré . . . . .		30
Au lait, cartons 6 dozs . . . . .	la doz.	45
Au lait, boîtes 3 et 6 dozs. . . . .	la doz.	85
Bâtons à la . . . . .	la gr.	1.00

Confections Cowan . . . . . La doz.

Cream Bars . . . . .	gds 6 à la boîte.	2.25
Cream Bars, . . . . .	pts 6 à la boîte.	1.35
Chocolat au Lait 7° 3 et 6 doz., la doz. . . . .		0.85
Chocolat au Lait Palettes de 5 c., la doz. . . . .		0.45
Chocolat au Lait, Paquets de 5 c., la doz. . . . .		0.45
Croquettes au Lait, boîtes 3 doz. . . . .		0.90
Médallions au Lait, boîtes 3 doz. . . . .		2.25
Médallions au Lait, Paquets. . . . .		0.45

DEMERS, FLETCHER & CIE

MONTREAL

Champagne A. J. Lecluse . . . . .	qts. . . . .	pts.
Carte Blanche . . . . .	11.50	13.50
Carte d'Or . . . . .	16.00	18.00
Cognac B. Vert & Cie. . . . .	La Cse.	
Special Dark . . . . .	qts.	10.00
Special Pale . . . . .	qts.	10.00
★ . . . . .	qts.	11.00
V. O. . . . .	qts.	18.00
V. S. O. P. fine Champagne	qts.	24.00
Eaux:—Bassin de Vichy . . . . .	La cse	
Source du Chalet . . . . .	50 btles.	8.00
Soda Vichy . . . . .	100 btles.	8.50
..Liqueurs fines:—Gust. Ficou . . . . .	La Cse	
Liqueur du Couvent, Verte—litres	15.00	
Liqueur du Couvent, Jaune—litres	14.00	
Picoutine . . . . .	15.00	
Curaçao Blanc et Rouge . . . . .	10.00	

Le  
Macaroni  
de Codou

"Le meilleur"  
parce qu'il n'y en a pas  
d'autre aussi bon. Blanc,  
tendre, délicat. Fabriqué  
seulement de blé de Rus-  
sie, dans une des manu-  
factures de macaroni les  
plus parfaitement équipées  
dans le monde entier.

ARTHUR P. TIPPET & CO, Agents,  
8, Place Royale, Montréal.

THE D. B. MARTIN CO.

LIMITED

MONTREAL

Manufacturers de

Produits d'Abattoirs.

- Saindoux Neutre
- Peaux Vertes
- Peaux de Mouton
- Engrais
- Suif Raffiné
- Peaux de Veau
- Stéarine
- Colle.

EXPLOITANT

The Montreal Union Abattoir Co.

Crème de Cacao . . . . .	12.00
Kummel Cristallisé . . . . .	9.50
French Cocktail . . . . .	10.00
Anisette Amsterdam . . . . .	10.00
Maraschino . . . . .	10.00
Crème de Menthe . . . . .	12.00
Cherry Brandy . . . . .	10.00
Grenadine . . . . .	7.50
Mandarin Extra Pure . . . . .	7.50

Rhum — L. Jusselain . . . . .	La cse
Rhum Vierge . . . . .	qts. 12.00
Vin Beaujolais—M. Desalles . . . . .	qts. pts
Moulin à Vent . . . . .	8.00 9.00
Vin Bourgogne—C. Charton & Fils. . . . .	qts. pts.

Pommard . . . . .	8.00	9.00
Chambertin . . . . .	9.50	10.50
Nuits . . . . .	8.50	9.50
Pommard Mousseux . . . . .	8.00	9.00
Vin Tonique		

Liqueur Advocaat — Van Dijk . . . . .	10.00
Quinquina des Princes . . . . .	10.50

Whiskey Ecosais—P. McDonald & Co.	
Lord of Isles—Special qts. la cse	9.50
Lord of Isles—Extra Sp. qts. la cse	10.50
Lord of Isles—Sp. Liqueur . la cse	11.50
Lord of Isles—Extra Sp. Liq. la cse	13.50

THE DUNCAN CO.

Caisse de 60 bar- res. . . . .	2.40
Cse de 100 bar- res. . . . .	4.00

Prix par quan-  
tités sur demande



J. M. DOUGLAS & CO.

MONTREAL

Bleus à laver.

La lb.



"Blueol", boîtes  
10 lbs, 50 pqts  
de 4 carrés. 15c.  
"Sapphire,"  
boîtes de 14 lbs,  
pqts de 1/4 de lb,  
12 1/2c,  
"Union," boîtes  
de 14 lbs, pqts  
de 1/4 et 1 lb, 10c

The EDWARDSBURG STARCH CO. Ltd

MONTREAL

Empois de buanderie

La lb

No 1 Blanc ou Bleu, cartons 4 lbs..	06 1/2
No 1 Blanc ou Bleu, cartons 3 lbs..	06 1/2
No 1 Blanc, barils et petits barils..	05 1/2
Canada Laundry [cse de 40 lbs.]..	05 1/2
Silver Gloss, btes à coulisses, 6 lbs..	07 1/2
Silver Gloss . . . canistres de 6 lbs.	07 1/2
Kegs Silver Gloss gros cristaux . . .	06 1/2
Edwardsburg's Silver Gloss, paquets chromos de 1 lb. . . . .	07 1/2
Benson's Satin. . . cartons de 1 lb.	07 1/2
Canada White Gloss, pqts de 1 lb..	05 1/2
Benson's Enamel, par boîte de 20 et 40 paquets. . . . .	\$1.25 et \$2.50

Empois de cuisine

Benson's Celebrated prepared corn,  
Boîtes de 20 et 40 lbs. . . . . 07  
Canada Pure Corn Starch, boîtes de  
20 et 40 lbs. . . . . 05 1/2

Empois de riz "Edwardsburg"  
No 1 blanc, étiquette chromo, car-  
tons de 1 lb. . . . . 10

Sirop fin de table "Edwardsburg".  
Quarts. . . . . 12 1/2  
1/2 Quarts. . . . . 13 1/2  
1/4 Quarts. . . . . 14 1/2  
Seaux de 38 1/2 lbs. . . . . de seau 140  
Seaux de 25 lbs. . . . . de seau 100

La cse

Canistres de 2 lbs. 2 doz. à la cse. 1.95  
Canistres de 5 lbs. 1 doz à la cse. 2.10  
Canistres de 10 lbs. 1/2 doz à la cse. 2.25  
Canistres de 20 lbs. 1/4 doz à la cse. 2.25

THE EMPIRE TOBACCO CO.

MONTREAL

Tabacs à chiquer

La lb

Bobs. . . . .	6s et 12s	45
Currency. . . . .	12s	46
Old Fox. . . . .	12s	48
Pay Roll. . . . .	7 1/2s	56

Tabacs à fumer.

Empire . . . . .	36
Rosebud. . . . .	51
Ivy. . . . .	7s 50

**PURE**  
**LESSIVE**  
**PULVÉRISÉE**  
**DE GILLETT**  
**LA MEILLEURE,**  
**LA PLUS PURE,**  
**LA PLUS FORTE.**  
**E. W. GILLETT COMPANY LIMITED**  
London, Eng. **TORONTO, ONT.** Chicago, Ill.  
**REFUSEZ LES SUBSTITUTIONS**

**Finnan Haddies**  
**LA CELEBRE**  
**"MARQUE BRUNSWICK"**  
est maintenant sur le marché. Empaqueta-  
ge strictement nouveau. Chaque boîte ga-  
rantie. Les fortes ventes prouvent que cet  
article est correct.  
Envoyez vos ordres pendant que nous  
faisons l'emballage.  
**CONNORS BROS. LIMITED**  
**BLACK'S HARBOUR, N.B.**

**J. GAILDRAUD**

1101 rue St-Valler, Québec

Conserves	La Doz.
Pâtés: Gibier, Sarcelle, Canard noir, Lièvre, Caribou; btes ¾ lb.	1.20
Pâté de Veau; btes ¾ lb.	1.25
Fèves au Lard, tomates No 1, bte 3 lbs.	1.25
Fèves au Lard, tomates No 2, bte 1½ lb.	0.80
Poulet Marengo, chasseur et aux pois; civet de Lièvre, boîtes 1½ lb.	
Consommés: Julienne, Brunoise, Macédoine, Célestine, Poulet, Tomates, boîtes 3 lbs.	1.90
Sauces, tomates, btes 1½ lb.	1.80
Corned Beef No 1, btes 1 lb.	1.35
Corned Beef No 2, btes 2 lbs.	2.40
Jambon, btes 1 lb.	2.30
Galantine volaille ou Dinde, btes 1 lb.	2.95
Tartine foie gras No 1, bte 1½ lb.	3.00
Tartine foie gras No 2, bte ¾ lb.	0.95
Pâté de foie gras No 1, btes 1½ lb.	3.00
Pâté de foie gras No 2, btes ¾ lb.	2.95
Pâté de foie gras No 3, btes ¾ lb.	2.90
Boeuf à la mode, btes 2½ lbs.	3.00
Veau Marengo, ou chasseur, btes 1½ lb.	1.70
Ox tongue, No 1, btes 3½ lbs.	7.75
Ox tongue, No 2, btes 2½ lbs.	6.65
Ox tongue, No 3, btes 1½ lb.	3.00
Choucroute au lard et saucisson fumé, btes 3 lbs.	3.00

**J. A. E. GAUVIN MONTREAL**

Spécialités	La doz
Sirup Menthol.	1.65
Sirup d'Anis Gauvin.	1.75

Sirup d'Anis Gauvin, par 3 doz.	1.60
Sirup d'Anis Gauvin.	La gros. 17.00
Sirup d'Anis Gauvin, par 5 grosses.	16.00
William's Headache Wafers.	La doz 1.60
William's Headache Wafers.	3 doz. 1.60
William Headache Wafers.	la gros. 16.00



**E. W. GILLETT CO. LTD.**  
TORONTO, ONT.

**Levain Royal.**  
Boîtes 36 paquets à la boîte 1.10  
**Gillett's Cream Yeast.**  
Boîtes 36 paquets à 5c La boîte. 1.10

**Poudre à Pâte "Magic" La doz**

6 doz de 5c.	40
4 doz de 4 oz.	60
4 doz de 6 oz.	75
4 doz de 8 oz.	95
4 doz de 12 oz.	1.40
2 doz de 12 oz.	1.45
4 doz de 16 oz.	1.65
2 doz de 16 oz.	1.70
1 doz de 2½ lbs.	4.10
1 doz de 5 lbs.	7.80
2 doz de 6 oz.	La case 4.55
1 doz de 12 oz.	4.55
1 doz de 16 oz.	



**Lessive en Poudre.**

	La case
4 doz à la caisse	3.60
3 caisses	3.50
5 caisses ou plus	3.40



**Soda "Magic" La case**

No 1 caisse	
60 ppts de 1 lb.	2.75
5 caisses	2.60

No 2 caisse	120 ppts de ½ lb.	2.75
5 caisses		2.60
No 3 caisse	30 ppts de 1 lb.	2.75
	60 ppts de ½ lb.	
	5 caisses	2.60
No 5 caisse	100 ppts de 10 oz.	2.85
	5 caisses	2.75

**THE B. HOUDE CO.**

QUEBEC

Les plus grands manufacturiers de tabacs coupés en Canada. Manufacturiers de tabacs coupés pour fumer, chiquer, à cigarettes, ainsi que tabacs à Priser.  
Prix et informations sur demande.

**THE IMPROVED MATCH CO.**

MONTREAL

Allumettes	La Case
Safelight	\$4.50
Princess: 1000 à la bte, 144 à la case	5.50
New Imperial	5.40
Togo: 500 à la bte, 3 btes au paquet, 48 à la case	3.90
Beaver: 60c à la bte, 24 btes au pqt, 60 ppts à la case	5.00
5 caisses à la fois 25c de moins.	
Laurier: 70 à la bte, 36 au pqt, 40 ppts à la case	4.00
Fret alloué sur lots de 5 caisses dans Québec et Ontario.	
Termes: Net 30 jours.	



# Saumon "Clover Leaf"

**QUALITE STRICTEMENT CHOISIE DE SOCKEYE  
ROUGE DE LA RIVIERE FRASER . . . . .**

La plus haute qualité et le plus bel empaquetage sur le marché.

**CORBY COMMISSION CO.**      105 HUDSON ST.,  
NEW YORK, N. Y.

Si vous voulez avoir en mains des Allumettes qui vous laissent un profit raisonnable, voyez nos prix avant de placer vos commandes . .

## THE IMPROVED MATCH COMPANY, Ltd.

Bureau: 409 Board of Trade, MONTREAL.	Manufacture: DRUMMONDVILLE, Que.
Tel. East 3244.	

**LA CIE CHIMIQUE KINOT, Limitée,**  
442 rue St-Paul,  
Montréal

**Sirop Kinot** (Composé de Goudron et d'Huile de Foie de Morue).  
1 doz . . . . . \$2.50  
3 doz . . . . . 7.25  
6 doz . . . . . 13.50  
12 doz . . . . . 26.00

Escompte 5 %.

**Sirop d'Anis Composé Kinot.**

1 doz . . . . . \$1.50  
3 doz . . . . . 4.25  
6 doz . . . . . 8.50  
12 doz . . . . . 16.00

Escompte 5 %.

**Poudre Rose Kinot** (Pour fins de toilette)

1 doz. . . . . \$1.75  
3doz. . . . . \$5.00  
12 doz. . . . . \$20.00

Escompte 5%.

**Cachets Kinot** [contre le mal de tête]

1 doz. . . . . \$1.50  
3 doz. . . . . 4.25  
6 doz. . . . . 8.25  
12 doz. . . . . 16.00

**Dr Leo Pain Cure.**

1 doz. . . . . \$2.25

Escompte 5

**Pembroke Emulsion** (composé de matières grasses et d'huile végétale)  
la doz. . . . . \$12.00

Escompte 5%.

Term : 1% 10 jours. Net 30 jours.

**LABORATOIRES S. LACHANCE**

87, rue Saint-Christophe, Montréal.  
Spécialités Pharmaceutiques.

La doz.

**Amers Indigènes** . . . . . 2.00

Cachets Anti-Migraine . . . . . 1.75  
Caféine Granulée . . . . . 6.00  
Capilline . . . . . 4.00  
Dragées Reconstituantes Lachance 4.00  
Essence concentrée pour Char-  
treuse . . . . . 2.00  
Grano-Lécithine Lachance . . . . . 4.00  
Kina Pepto-Fer Lachance . . . . . 9.00  
Levure de bière . . . . . 6.00  
Lotion Persienne . . . . . 4.00  
Onguent Marmen . . . . . 2.00  
Pâte dentifrice Egyptienne . . . . . 1.75  
Pastilles Pectorales . . . . . 1.75  
Pastilles Vermifuges . . . . . 1.75  
Polychreste F. Picard . . . . . 9.00  
Remède du Père Mathieu . . . . . 8.00  
Remède du Dr Sey . . . . . 8.00  
Salsepareille Lachance . . . . . 7.00  
Sirop de Coquelicot Comp. . . . . 2.00  
Tue-Punaises . . . . . 1.75

**THE WALTER M. LOWNEY CO.**  
Of Canada, Montreal.

**Cacao pour Déjeuner** La lb.  
Cans 5 lbs. 10 à la cse . . . . . 0.36  
Tins 1 lb. Btes 12 lbs. 6 à la  
cse. . . . . 0.36  
Tins 1-2 lb. btes 6 lbs. 12 à la  
cse. . . . . 0.36  
Tins 1-4 lb. Btes 6 lbs. 12 à la  
cse . . . . . 0.36  
Tins 1-5 lb. Btes 6 lbs. 12 à la  
cse. . . . . 0.40  
Chocolat Sucré, poudre, "Always Rea-  
dy." La lb.  
Tins 5 lbs., 10 à la cse . . . . . 0.25  
Tins 1 lb. Btes 12 lbs. 6 à la cse 0.26

Tins 1-2 lb. Btes 6 lbs. 12 à la  
cse . . . . . 0.26  
Tins 1-4 lbs. Btes 6 lbs. 12 à la  
cse . . . . . 0.26  
**Chocolat Primes** La lb.  
Paquets 1-2 lb. Btes 6 lbs. 12 à la  
cse . . . . . 0.30  
Paquets 1-4 lb. Btes 6 lbs. 12 à la  
cse. . . . . 0.30  
**Chocolat au Lait** La bte.  
Morceaux à 2c, 100 à la bte. . . . . 1.25  
La lb.  
Paquets 8 lbs. Boîtes 6 lbs, 12 à la  
cse . . . . . 0.23  
**Chocolat Sucré à la Vanille** La lb.  
Morceaux à 2c, 100 à la bte. . . . . 1.25  
Paquets 8 lbs. Bte 6 lbs. 12 à la  
cse. . . . . 0.26  
Paquets 1-4 lb. Bte 6 lbs. 12 à la  
cse. . . . . 0.25  
Paquets 1-2 lb. Btes 6 lbs, 12 à la  
cse . . . . . 0.25  
**Chocolat Diamant Sucré** La lb.  
Paquets 1-4 lb. Btes 6 lbs. 12 à la  
cse. . . . . 0.22  
Paquet 1-2 lb. Bte 6 lbs. 12 à la cse 0.22  
Paquet 1 lb. Bte 12 lbs. 6 à la cse 0.22  
**Chocolat en Poudre, Médaille d'Or.**  
Tins 5 lbs, 10 à la cse. . . . . 0.36  
Tins 10 lbs. 10 à la cse. . . . . 0.33  
**Chocolat en Poudre XXXX.**  
Tins 5 lbs. 10 à la cse . . . . . 0.27  
Tins 10 lbs. 10 à la cse. . . . . 0.25

**Marinades et Condiments "MADE IN CANADA"**

Ce n'est pas seulement parce que "**Made in Canada,**" mais parce qu'on ne fait rien de meilleur autre part: voilà la raison pour laquelle les

**MARINADES**  
≡ **MARQUE** ≡  
**STERLING**

ont acquis la faveur du public Canadien et se vendent comme article favori dans toutes les épiceries.

ACHETEZ LES CHEZ VOTRE  
—MARCHAND DE GROS OU—  
DIRECTEMENT CHEZ.....

**THE T. A. LYTLE CO., LTD.**  
**TORONTO, CAN.**

**Achetez**  
**Quelques caisses de**

**Tomates**  
**de**  
**Salaberry**

**Les meilleures conserves empaquetées**  
**dans la Province de Québec.**

**Essayez-les**

**MATHEWSON'S SONS**

Successeurs de J. A. MATHEWSON & CO.

**EPICIERS EN GROS**

202 Rue McGill, . . . . . MONTREAL.



**LUMSDEN BROS.**

TORONTO & HAMILTON

La Levure pressée

"Jersey Cream"

La bte

en palettes, 36 morceaux de 5c. . . 1.00

**FRANK MAJOR & CO.**

MONTREAL

Robinson's Patent Barley ou Groats.

La doz.

Tins de 1 lb. . . . . \$2.25

Tins de 1/2 lb. . . . . 1.25

Colman's Rice Starch La lb.

No 1, London:—

En paquets, bleus ou blancs ou assortis, de 4 à 5 lbs. . . . . 6 3/4

En boîtes de carton illustrées:—

Boîtes de 4 lbs. net . . . . . 8 1/2

Boîtes de 1 lb. gros . . . . . 8 1/2

Boîtes de 12 lb. gros . . . . . 9

Boîtes de 1-4 lb., gros . . . . . 10

Moutarde "Colman" ou "Keen"



D. S. F. tins 1/2 lb. . . 1.40

D. S. F. tins 1/4 lb. . . 2.50

D. S. F. tins 1 lb. . . 5.00

F. D. tins 1/2 lb. . . . . 85

F. D. tins 1/4 lb. . . . . 1.45

La jarre

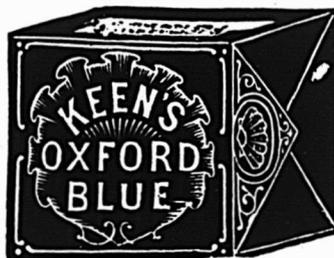
Durham Jarres, 4 lbs . . . . . 75

Durham, Jarres, 1lb . . . . . 25

En caisses de 56 lbs. chaque; cses gratis.

Buff Starch pour dentelles, etc.

Boîtes en carton, lb. gros . . . . . 9 1/4



Keen's Oxford Blue. La lb.

Lbs., 1-4 de lb. ou 3 onces . . . . . 17c

Lots de 10 boîtes, ou caisse . . . . . 16c

**THE MONTREAL PACKING CO.**

"Corona Brand". La lb.

Jambons Petits, 8 à 12 lbs. . . 0.16

" Moyens, 12 à 18 lbs. . . 0.16

" Gros, 20 à 25 lbs. . . 0.15 1/2

" 25 lbs. et au-dessus . . 0.14 1/2

"Special Corona Brand".

Jambons choisis, enveloppe parchemin . . . . . 0.16 1/2

Lard fumé [breakfast bacon] enveloppe parchemin . . . . . 0.17

Lard fumé [Windsor bacon] enveloppe parchemin . . . . . 0.17

Saucisses:

De porc, en boyaux de porc . . . 0.07

Cambridge en cartons de 1 lb. . 0.19

De Boulogne, grosse . . . . . 0.06

"Corona Brand". Saindoux pur:

Le Seau

Seaux en bois, 20 lbs net . . . . 2.40

Chaudières en fer-blanc, 20 lbs. . 2.25

La lb.

Chaudières en fer-blanc, 10 lbs.,

6 à la caisse . . . . . 0.12 1/2

Chaudières en fer-blanc, 5 lbs.,

12 à la caisse . . . . . 0.12 1/2

Chaudières en fer-blanc, 3 lbs.,

20 à la caisse . . . . . 0.12 1/2

Blocks de 1 lb. . . . . 0.12 1/2

Saindoux, composé . . . . . 0.08 1/2

Fromage.

Canadien coloré . . . [Prix du marché]

Canadien blanc . . . [Prix du marché]

Beurre "Corona".

Crèmerie, choix, pains de 1 lb. . 0.25

Crèmerie, choix, boîte 56 lbs. . 0.24 1/2

Beurre de ferme, choix, pain

de 1 lb. . . . . 0.22 1/2

Viandes Cuites.

Jambon bouilli désossé, avec

peau . . . . . 0.24

Jambon bouilli désossé, sans

peau . . . . . 0.25

Jambon rôti . . . . . 0.23

Jambon New England . . . . . 0.19

Tête en fromage . . . . . 0.10

D. C. Brosseau

C. Beauvais

L. G. Jarret

**Thes, Vins**

ET

**Liqueurs en Gros**

Recommandable à tous les points de vue, le

**Brandy F. Geoffroy & Fils**  
**COGNAC**

est le favori des médecins qui le prescrivent dans leur pratique journalière.

Marques: ★ V.O.-V.S.O.P.

en Bouteilles, demi-Bouteilles, Flasks et demi-Flasks.

Ce Brandy est le produit de la distillation des meilleurs Crus de Cognac: il a obtenu le 1er Prix à l'exposition universelle de Paris en 1900.

Nous avons l'agence pour le Canada.

Demandez nos Prix et Echantillons.

**D. C. BROSSEAU & CIE,**

Epiciers en Gros et Importateurs

1430 à 1440 rue Notre-Dame, Montréal.

**PLATS OVALES EN BOIS**

**PROPRES, FORTS et non Dispendieux**

POUR

**BEURRE, SAINDOUX, MINCEMEAT, MARINADES et une douzaine d'autres Lignes d'Epicierie.**

Font un paquet propre, net. Ne coulent jamais, ne se brisent jamais.

Vos clients vous en féliciteront.

**180.000.000** prêts maintenant à être expédiés. Nous pouvons exécuter promptement les ordres en ce moment.

Demandez les prix par lettre ou par dépêche. Vous les trouverez raisonnables.

**GRAHAM BROS., KINMOUNT, ONT.**

AGENTS POUR LES PROVINCES MARITIMES:

**W. S. CLAWSON & CO.**

11-12 Rue South Wharf, ST-JEAN, N.B.

English brawn . . . . .	0.12
Beef ham . . . . .	0.21
Boudin blanc . . . . .	0.08
Boudin noir . . . . .	0.07
<b>Porc Salé.</b>	
Barils, Short Cut Mess Can. . . . .	\$24.00
Tierces, Short Cut Mess . . . . .	33.00
Long Cut heavy Mess . . . . .	21.50
Barils, Long Cut Mess. . . . .	21.50
Barils, Long Cut heavy Mess, non désossé . . . . .	21.50

**JOHN P. MOTT & CO.**

J. A. Taylor, Agent, MONTREAL.

<b>Chocolats et Cacaos Mott.</b>	<b>La lb.</b>
Elite. . . . .	1/8 30
Prepared Cocoa . . . . .	28
Breakfast Cocoa . . . . .	18
No 1. Chocolate. . . . .	30
Breakfast Chocolate . . . . .	28
Caracas Chocolate. . . . .	30
Diamond Chocolate. . . . .	23
Navy Chocolate. . . . .	27
Cocoa Nibbs. . . . .	35
Cocoa Shells. . . . .	05
Confectionnery Chocolate. . . . .	20 à 31
Plain Chocolate Liqueurs. . . . .	19 à 34
Vanilla Stick. . . . .	la gr. 1.00



**W. D. McLAREN**

MONTREAL

**Poudre à pâte "Cook's Friend".**

No 1, en boîtes de 4 et 2 doz. . . . .	2.40
No 2, en boîtes de 6 et 3 doz. . . . .	0.80
No 3, en boîtes de 4 doz. . . . .	0.45
No 10, en boîtes de 4 et 2 doz. . . . .	2.10
No 12, en boîtes de 6 et 3 doz. . . . .	70

**A. ROBITAILLE & CIE**

MONTREAL

<b>Cognac "Sorlin"</b>	<b>La cse</b>
Carte bleu. . . . .	8.50
Carte rouge. . . . .	9.50
Carte d'or. . . . .	11.00
24 flasks, avec verre . . . . .	9.50
48 1/2 flasks, avec verre. . . . .	11.00
Au gallon. . . . .	4.00 @ 4.25
<b>Cognac "J. Mourier &amp; Cie"</b>	<b>La cse</b>
Quarts. . . . .	7.00
24 1/2 bouteilles. . . . .	8.00
48 1/4 bouteilles. . . . .	9.00
24 flasks. . . . .	8.00
48 1/2 flasks. . . . .	9.00
24 flasks, avec verre. . . . .	8.50
48 1/2 flasks, avec verre. . . . .	9.00

<b>Cognac "Mont St-Louis"</b>	<b>La cse</b>
Quarts. . . . .	6.00
24 flasks . . . . .	7.25
48 1/2 flasks . . . . .	8.50
Champagne "Bellon & Cie" qts. pts.	
Carte Blanche. . . . .	12 00 13.00
<b>Poudre à Pâte "Prince Arthur"</b>	<b>La doz.</b>
Boîtes de 1 lb, 2 doz. à la caisse. . . . .	1.50
Boîtes de 1/2 lb, 4 doz. à la caisse. . . . .	0.85
Boîtes de 1/4 lb, 4 doz. à la caisse. . . . .	0.50
Tins de 5 lbs . . . . .	0.10
<b>Scotch Whisky "Craig Dhu Blend"</b>	<b>La-cse</b>

Quarts ord. . . . .	6.50
Quarts Imperial. . . . .	9.50
24 flasks *** . . . . .	7.50
48 1/2 flasks. . . . .	8.50
Scotch "R. H. Thomson & Co".	
Ben Cruachan. . . . . qts. 9.00	
Ben Cruachan. . . . . 24 pts 10.00	

**ARTHUR P. TIPPET & CO.**

MONTREAL

<b>Lime Juice "Stowers"</b>	<b>La cse</b>
Lime Juice Cordial. . . 2 doz. . . . .	pts. 4.00
Lime Juice Cordial. . . 1 doz. . . . .	qts. 3.50
Double Refl. lime juice. . . . .	2.50
Lemon syrup. . . . .	4.00

**Quand vous voulez avoir une Epreuve Concluante**

sur une Farine Patentée de haute catégorie, faites-vous à vous-même ces questions :

- Est-elle supérieure pour l'usage des Boulangers et de la Ménagère?
- Peut-on s'y fier dans la mise au four?
- Augmente-t-elle votre clientèle et vos profits?

A en juger par ces épreuves—

**LA FARINE "THREE STARS"**

qui est produite par les méthodes les plus récentes et les plus perfectionnées de la meunerie moderne, au moyen du Blé dur du Manitoba le plus choisi, n'a pas d'égale pour le **Commerce des Boulangers** et les usages généraux de la **Ménagère**.

Elle fait le Pain et la Pâtisserie du plus haut choix, avec le moins de trouble et la plus grande économie.

**Western Canada Flour Mills Co., Ltd.**

Moulins à WINNIPEG, GODERICH et BRANDON

Bureau a Montreal: - Edifice du Board of Trade.

**Le Cognac des Gourmets**

Le Brandy par Excellence

Le plus recherché sur le marché, c'est celui

**de V. FOURNIER & CO.**

HOTELIERS, EPICIERS,

Recommandez-le à votre clientèle. Le Dégustant, ils l'adopteront.



**Motard, Fils & Senécal,**

IMPORTATEURS

de Vins et Liqueurs en Gros.

5, Place Royale, Montreal.

Seuls dépositaires du Fameux Tonique le Vin Phosphaté au Quinquina RR. PP. Trappistes d'Oka.

TELLIER, ROTHWELL & CO.

MONTREAL



- |                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Mine à poêle.                      | La grosse |
| Royal Black lead. . . . .          | 1 75      |
| Magie Stove paste, grands. . . . . | 9 00      |
| Bleu à laver                       | La lb     |
| Parisian. . . . .                  | 12½       |
| Victoria. . . . .                  | 10        |
| Challenge. . . . .                 | 9         |

THE UNCLE SAM DRESSING CO.,

LANORAIE, P. Q.

- |                                                         |      |
|---------------------------------------------------------|------|
| Vernis "Uncle Sam".                                     | Doz. |
| Bout. 6 oz., No 1 . . . . .                             | 2.00 |
| Bout. 4 oz., No 1 . . . . .                             | 1.40 |
| Bout. 4 oz., No 2 . . . . .                             | 1.00 |
| Bout. 4 oz. [bout. nue.] . . . . .                      | 0.80 |
| No 1, Extra, Brl de 40 gals., gal.                      | 1.65 |
| No 1, Extra, Can. de 1 à 5 gals., "                     | 1.75 |
| Graisse "Protectorine" [pour<br>harnais et chaussures]. |      |

- |                                    |      |
|------------------------------------|------|
| Boîte 8 oz. . . . .                | 1.25 |
| Boîte 4 oz. . . . .                | 0.75 |
| Cirage "Coon".                     |      |
| Cirage à chaussures, combiné, doz. | 0.75 |

T. UPTON & CO.

HAMILTON, ONT.

- Jams composées.**  
Framboises rouges, noires, fraises, pêches, prunes, abricots, gadelles rouges, noires, groseilles. **la doz**  
Verre, 12 oz., 2 doz. à la cse. . . . . 1.00

- Tins, 2 lbs, 2 doz. à la cse. . . . . 07½**  
Seaux, ferblanc, 5 lbs, 8 au crate. . . . . 07  
Seaux, ferblanc, 7 lbs, 9 au crate. . . . . 07  
Seaux, bois, 7 lbs, 6 au crate . . . . . 07  
Seaux, bois, 14 lbs. . . . . 07  
Seaux, bois, 30 lbs. . . . . 06½

- Gelées composées.**  
Framboises, Fraises, Gadelles rouges ou noires, Ananas. **La doz**  
Verres, 12 oz., 2 doz. à la cse. . . . . 1.00

- Tins, 2 lbs., 2 doz. à la cse. . . . . 07½**  
Seaux, bois, 7 lbs, 6 au crate. . . . . 07  
Seaux, bois, 14 lbs. . . . . 07  
Seaux, bois, 30 lbs. . . . . 06½

- Marmelade d'oranges. La doz**  
Verres, 12 oz., 2 doz. à la cse . . . . . 1.00

- Tins, 2 lbs., 2 doz. à la cse. . . . . 07½**  
Seaux, 7 lbs, 6 au crate. . . . . 07  
Seaux, ferblanc, 5 lbs, 8 au crate. . . . . 07  
Seaux, ferblanc, 7 lbs, 9 au crate. . . . . 07

- Upton's Apple Butter. La lb**  
Seaux de bois, 7 lbs., 6 au crate . . . . . 07  
Seaux de bois, 14 lbs. . . . . 07  
Seaux de bois, 30 lbs. . . . . 06½

Home made Jama.

- |                                                                         |        |
|-------------------------------------------------------------------------|--------|
| Framboises, Fraises,                                                    | La doz |
| Verre, 1 lb. 2 doz. à la cse. . . . .                                   | 1.90   |
| Pêches, Prunes, Gadelles Rouges, Gadelles Noires, Abricots, Groseilles. |        |
| Verres de 1 lb. 2 doz. à la cs. . . . .                                 | 1.60   |
| Assortis . . . . .                                                      | 1.75   |

Jams Pures.

- |                                                                          |       |
|--------------------------------------------------------------------------|-------|
| En seaux de 5, 7, 14 et 30 lbs.                                          | La lb |
| Fraises. . . . .                                                         | 12    |
| Framboises. . . . .                                                      | 10    |
| Pêches, prunes, gadelles rouges et noires, abricots, groseilles. . . . . | 09½   |
| Caisses assorties si désiré.                                             |       |

Marmelades.

- |                                                        |      |
|--------------------------------------------------------|------|
| Golden shred. Verres, 1 lb., 2 doz. à la cse . . . . . | 1.75 |
| Home made orange, 1 lb., 2 doz à la cse. . . . .       | 1.40 |

Miel clarifié.

- |                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| Verres, 1 lb., 2 doz. à la cse. . . . . | 1.40 |
|-----------------------------------------|------|

ARCHDATE WILSON

Hamilton, Ont.



Wilson's Fly Pads.  
\$3 la boîte ou 3 boîtes, \$8.40.

# "Coffres Walker."

Pour faire face à la demande accrue dans l'Ouest pour les **MEUBLES A COFFRE WALKER**, il a été trouvé nécessaire d'ouvrir des Agences de Distribution pour le Manitoba, le Saskatchewan et l'Alberta, et nous avons le plaisir d'annoncer que des arrangements ont été faits avec **M. Stuart Watson 433 rue Main, Winnipeg.** pour le Manitoba et avec **The H W. Laird Co., Limited de Regina,** pour le Saskatchewan et l'Alberta; ils accorderont une attention prompte et soignée à toutes les demandes pour **MEUBLES MODERNES DE MAGASIN.**

Demandez le Catalogue Illustré "Modern Grocery Fixtures."

The Walker Bin & Store Fixture Co.,

(Limited)

BERLIN, - - Ontario

# Mélasse

Nous sommes prêts pour le  
**COMMERCE DU PRINTEMPS,**  
avec un assortiment splendide des Qualités Standard :

Porto Rico Choix Extra, Marque "Lion,"  
Marque "Cintron," Marque "Beaver," etc.  
Sirop Barbade Fantaisie, Grocery Barbade choix.

Procurez-vous Echantillons et Prix.

The Dominion Molasses Co., Ltd.

HALIFAX, Nouvelle-Ecosse

AGENTS:

- |                              |          |
|------------------------------|----------|
| GEO. MUSSON & CO., . . . . . | TORONTO  |
| JOHN W. BICKLE & GREENING, - | HAMILTON |
| GEO. H. GILLESPIE, . . . . . | LONDON   |
| JOSEPH CARMAN, . . . . .     | WINNIPEG |

# Ferronneries, Peintures, Constructions et Immeubles



## FERRONNERIE

Le marché est excessivement ferme. Le commerce de gros a une très grande difficulté à se procurer les marchandises dont il a besoin, et les prix sont à la hausse en général. Aussi conseillons-nous fortement à nos lecteurs de surveiller attentivement le marché de la ferronnerie; car il est difficile, dans les conditions actuelles de prévoir les fluctuations qui peuvent se produire d'un moment à l'autre.

A signaler cette semaine une légère diminution des prix de la broche à foin, une nouvelle augmentation de ceux du plomb en lingots, du zinc en lingots. Le marché des verres à vitres qui était stationnaire depuis longtemps est en baisse considérable.

## PLOMBERIE

### Tuyaux de plomb

Demande faible et prix en hausse. L'escompte est de 10 p. c. au lieu 1-15 p. c. sur le prix de 7c. pour tuyaux en plomb et de 8c. sur les tuyaux de plomb composition.

### Tuyaux de renvoi en fonte et accessoires

Prix fermes et bonne demande. Les escomptes sur les prix de la liste sont: tuyaux Standard 50 p. c.; accessoires Standard 50 et 10 p. c.; tuyaux moyens et extra-forts 60 p. c. et accessoires moyens et extra-forts 60 et 10 p. c.

### Tuyaux en fer

Très forte demande et prix très fermes. Plusieurs dimensions sont très rares.

### Nous cotons: Tuyaux noirs:

1-8, 1-4 et 3-8	100 pieds	5.50
1-2	"	8.50
3-4	pieds	11.50
1	"	16.50
1 1-4	100 pds	22.50
1 1-2	"	27.90
2	"	36.00

### Tuyaux galvanisés.

1-8, 1-4 et 3-8	100 pieds	5.50
1-2	"	8.50
3-4	"	11.50
1	"	16.50
1 1-4	"	22.50
1 1-2	"	27.90
2	"	36.00

Les escomptes sont les suivants: sur les tuyaux noirs de 1-4, 3-8 po., 62 p. c.; de 1-2 po., 71 1-2; de 3-4 p. à 2 p., 73 1-2.

Sur tuyaux galvanisés: de 1-4, 3-8 po., 47 p. c.; de 1-2 po., 61 1-2, 3-4 à 2 p., 63 1-2.

### Fer-blanc

Demande bonne, prix très fermes. Nous cotons:

#### Au Charbon—Allaways ou égal

1C, 14 x 20, base	bte	4.50	4.75
-------------------	-----	------	------

#### Fer-blanc en feuilles

X, Extra par X et par cse.	0.75	1.00
----------------------------	------	------

[Caisse de 112 feuilles, 108 lbs. net]

#### Au Coke—Lydbrook ou égal

1C, 14 x 20, base	bte	4.25	4.50
-------------------	-----	------	------

[Caisse de 112 feuilles, 108 lbs. net]

#### Au Chabon—Terne-Dean ou égal

1C, 20 x 28	bte	6.75	7.00
-------------	-----	------	------

[Caisse de 112 feuilles, 216 lbs. net]

#### Feuilles Fer-blanc pour Bouilloires

[Caisse de 560 lbs.]		
XX, 14 x 60, gauge 26	lb.	0.06 0.06½

#### Feuilles étamées

72 x 30 gauge 24	lb.	0.07	0.07½
72 x 30 gauge 26	lb.	0.07½	0.08
72 x 30 gauge 28	lb.	0.08	0.08½

### Tôles Canada

Bonne demande pour les tuyaux en tôle.

Prix très fermes.

Nous cotons: 52 feuilles demi-poli, de \$2.60 à \$2.65; 60 feuilles, de \$2.65 à \$2.70 et 75 feuilles, de \$2.75 à \$2.80.

### Tuyaux de poêle

Forte demande.

Nous cotons par 100 feuilles: 5, 6 et 7 pouces \$6.50 à \$7.00.

### Coudes pour tuyaux

Même observation que pour les tuyaux de poêle.

Nous cotons à la doz.: coudes ronds ordinaires, \$1.10 à \$1.47 et polis \$1.50.

### Tôles galvanisées

Forte demande et prix fermes; stock faible.

On annonce qu'à partir du 1er octobre les prix des tôles Queen's Head seront augmentés de 10 cents. Il se pourrait que les prix des autres tôles soient augmentés en conséquence.

La petite tôle 52 feuilles est un peu moins rare et celle de 60 feuilles est impossible à obtenir.

Nous cotons:

					Fleur Queens de
					Gorbals Comet Apollo Head Lys
28 G	4.45	4.45	4.60	4.60	4.45
26 G	4.30	4.30	4.45	4.45	4.30
22 à 24	3.70	3.70	4.20	3.90	3.75
16 G à 20	3.45	3.45	4.00	3.75	3.60

Par lot d'une caisse, 25c. de moins.

28 G Américain équivaut à 26 G fermes.

Les petites tôles sont également très fermes.

Petite tôle 18 x 24.....52 files 4.10  
Petite tôle 18 x 24.....60 files 4.35

### Tôles noires

Bonne demande. Prix fermes.

Nous cotons: 20 à 24 gauge, de \$2.30 à \$2.35; 26 gauge, de \$2.35 à \$2.40 et 28 gauge, de \$2.40 à \$2.45.

## AUX CONSTRUCTEURS D'AQUEDUCS

NOUS FAISONS UNE SPECIALITE DE TUYAUX ET ACCESSOIRES POUR AQUEDUCS

Joint au Plomb  
Joint sans Plomb  
Joint Flexibles  
Joint Flangés



De Toutes les Capacités pour convenir aux Besoins

Vannes  
Bornes-Fontaines  
Boîtes en Fonte  
Pièces Spéciales  
Compteurs

NOUS SOMMES EN MESURE DE FAIRE DE PROMPTES LIVRAISONS

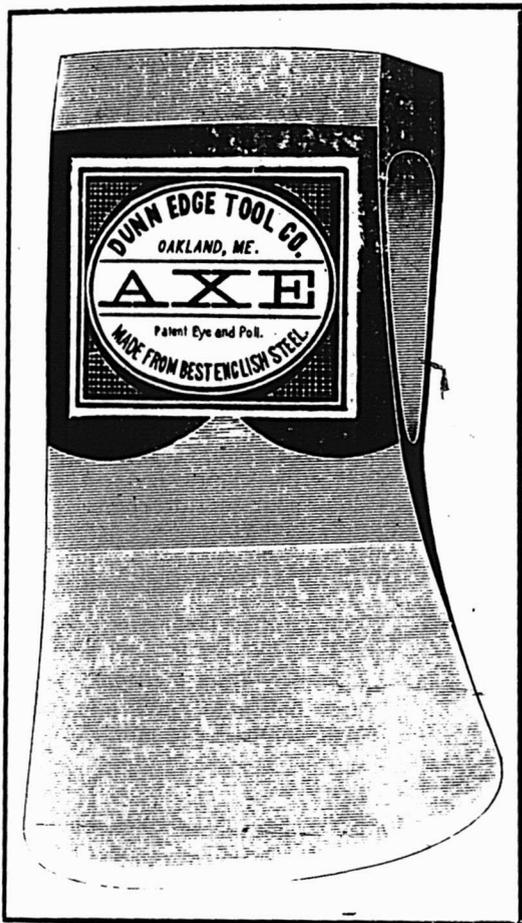
ECRIEZ POUR NOTRE CATALOGUE ILLUSTRE

DEMANDEZ NOS PR

**L. H. Gaudry & Cie**

SEULS AGENTS CANADIENS  
R. MacLaren Co., Glasgow.

**QUEBEC ET MONTREAL**



# HACHES

Les Marchands qui n'ont pas encore passé leurs commandes de Haches obtiendront

## Les Meilleures

en nous demandant celles de la

## Dunn Edge Tool Co.

Elles sont faites du meilleur acier anglais par les procédés américains les plus perfectionnés. Nous sommes les seuls agents vendeurs de ces Haches au Canada. . . . .

## Matériaux de Construction

Nous avons en Stock un assortiment considérable et très complet de tous les Articles entrant dans la Construction des Maisons, Bâtiments de Ferme, etc.

## Serrures

Poignées de Porte, Cadenas, Pentures, Couplets, Poids de Châssis, Roulettes de Porte de Grange, Clous, Vis, Crampes, etc., etc. Huile de Lin, Essence de Térébenthine, Peintures, Vernis, Mastic, Papier à Bâtisse, etc., etc.

Outils de Menuisiers, Charpentiers, Plombiers, Maçons, etc.

# Cie de Ferronnerie Létang, Limitée,

MONTREAL.

**Zinc en feuilles**

On le cote \$8 par lots de char et \$8.25 pour quantités moindres.

**Baignoires**

Les seules qui se vendent couramment sont les suivantes:

Acier, 5 p. à 5 1-2 p. . . . .	8.00
Duplex . . . . .	12.75
Steel clad . . . . .	15.00
Fonte Emailée qualité B, 5 1-2. . . . .	18.65
Fonte Emailée, qualité B, 5 p. . . . .	17.15

**Lavabos émaillés, etc.****[Standard Ideal]**

Lavabos en fonte émaillée 116D 1e qualité . . . . .	.....
Lavabos en fonte émaillée 116D 2e qualité . . . . .	.....
Lavabos en fonte émaillée 118D 1e qualité . . . . .	.....
Lavabos en fonte émaillée 118D 2e qualité . . . . .	.....
Lavabos en fonte émaillée 120D 1e qualité . . . . .	.....
Lavabos en fonte émaillée 120D 2e qualité . . . . .	.....
Lavabos en fonte émaillée 122D 1e qualité . . . . .	.....
Lavabos en fonte émaillée 122D 2e qualité . . . . .	.....
Eviders 18 x 30 à bord plat . . . . .	2.60
Eviders 16 x 24 . . . . .	2.20
Eviders 14 x 20 . . . . .	2.00
40 p. c. d'escompte sur la liste.	

**Closets**

Richelieu uni . . . . .	\$4.00
Richelieu façonné . . . . .	4.25
Low Down avec citerne complète frêne ou cerise . . . . .	13.50

**Soudure**

Forte demande, les prix sont très fermes et en augmentation de 1½c. pour barre demi et demi, et 2c. pour la soudure commerciale.

Nous cotons: barre demi et demi, garantie 23 1-2c.; do commerciale, 22 1-2c.

**Etoupe**

Forte demande. Le prix de l'étoupe plumbers a été porté de \$3.25 à \$4.00 à \$4.25.

Nous cotons: aux 100 lbs: navy \$5.50 à \$6 et plumbers \$4 à \$4.25.

**Couplets**

Forte demande; prix très fermes. L'escompte sur les prix de la liste est de 70 et 10 p.c. pour les couplets en fer et en acier plus 5 p.c. par grandes quantités.

**QUINCAILLERIE****Boulons et noix**

Forte demande et stocks très faibles. Les prix sont très fermes et une hausse est probable.

Nous cotons:	
Boulons à voitures Norway [\$3.00] 60 et 10 p. c. . . . .	
Boulons à voitures carrés [\$2.40] 60 et 10 p. c. . . . .	
Boulons à voitures ordinaires [\$1.00]. . . . .	
Boulons à voitures grandeurs, 3-16 pce et au-dessus, 60, 10 et 10 p. c. . . . .	
Boulons à voitures grandeurs, 7-16 et au-dessus, 55, 5 et 10 p. c. . . . .	
Boulons à machine, 3-8 pce et au-dessus 60 et 10 p. c. . . . .	
Boulons à machine, 7-16 pce et au-dessus 55, 5 et 10 p. c. . . . .	
Boulons à lisse, 3-8 et plus petits, 60 et 10 p. c. . . . .	
Boulons à lisse, 7-16 et plus gros, 55 et 5 p. c. . . . .	
Boulons à charrue, 55, 5 et 10 p. c. . . . .	
Boulons à bandage, 70 à 72 1-2 p. c. . . . .	

Boulons à poêle, 70 à 72 1-2 p. c.  
Tire-fonds, 70, 5 et 1 p. c.  
Blancs de boulons, 55, 5 et 10 p. c.  
Bolt Ends, 55 et 5 p.c. 10 p.c. d'escompte, en sus pour les détailliers.

**Noix par boîtes de 100 lbs.**

Forte demande. Prix très fermes.  
Nous cotons:  
Noix carrées, 4c. la lb. de la liste.  
Noix hexagones, 4 1-4c. la lb. de la liste.  
En lot de char 10c. de moins.  
Pour moins d'une boîte de 100 lbs, les prix sont à augmenter de 1-2c. par lb.

**Broche à clôtures**

Le prix de la broche ondulée No 9, est coté \$2.60 pour quantité de moins d'un char et \$2.55 pour lot de char. On alloue 25c. de fret par 100 lbs. pour moins d'un char et 20c. pour lot de char.

Les prix de la broche barbelée sont fermes; on la cote \$2.57 1-2 à Montréal et f.o.b. Cleveland \$2.15 pour lots de char de 15 tonnes et \$2.27 1-2 pour moins d'un char.

**Broche pour poulaillers**

La grandeur 2" x 19", 72" de haut, ainsi que plusieurs autres sont presque impossibles à obtenir.

L'escompte est de 50 et 5 p. c. sur les carreaux de 2 pcs et de 50 p. c. sur les autres grandeurs.

**Broche galvanisée, etc.**

Nous cotons:  
Acier fin pour embouteillage, matelas, balais, sonnettes, etc., 30 p. c. sur la liste.

Cuivre jaune . . . . . 60 p. c.  
Copper [cuivre rouge] . . . . . 60 p. c.

Broche galvanisée:	
No 5 . . . . . les 100 lbs	3.60
No 6 à 8 . . . . . les 100 lbs	3.05
No 9 . . . . . les 100 lbs	2.40
No 10 . . . . . les 100 lbs	3.10
No 11 . . . . . les 100 lbs	3.15
No 12 . . . . . les 100 lbs	2.55
No 13 . . . . . les 100 lbs	2.65
No 14 . . . . . les 100 lbs	3.65
No 15 . . . . . les 100 lbs	3.85
No 16 . . . . . les 100 lbs	4.10

Poll, Brûlé:	
No 0 à 9 . . . . . les 100 lbs	2.15
No 10 . . . . . les 100 lbs	2.21
No 11 . . . . . les 100 lbs	2.27
No 12 . . . . . les 100 lbs	2.55
No 13 . . . . . les 100 lbs	2.45
No 14 . . . . . les 100 lbs	3.65
No 15 . . . . . les 100 lbs	2.70
No 16 . . . . . les 100 lbs	2.85
Brûlé, p. tuyau. . . 100 lbs No 18	3.75
Brûlé, p. tuyau. . . 100 lbs No 19	4.00
Extra pour broche huilée, 10c. p. 100 lbs.	

**Broche à foin**

Bonne demande/ Les prix ont été baissés de 15 cents.

Nous cotons en conséquence:  
No 13, \$2.30 et No 14, \$2.40. Broche à foin en acier Nos 12, 13, 13 1-2 et 14, coupée de longueur, escomptés 30 p. c. sur la liste. Prix plus faibles pour grandes quantités.

**Clous coupés**

Bonne demande surtout dans les clous de 1 1-2 et 3 pouces.

Nous cotons: prix de base \$2.20 f.o.b. Montréal, Toronto, London, Hamilton et St-Jean, N.-B.

**Clous de broche**

Très forte demande. Un moulin a augmenté ses prix de 5 cents par quart. On peut s'attendre à une hausse sous peu.

Nous cotons: \$2.00, prix de base f.o.b. Montréal.

**Clous à cheval**

Bonne demande et prix fermes.  
Nous cotons par 100 lbs.: No 7 \$26; No 8, \$23.00; No 9, \$22.00; No 10 \$20; avec escompte de 55 p. c. pour la première qualité et de 57 1-2 p. c. pour la 2e qualité. Ajouter 1-2c. net extra pour boîtes de 1 livre.

Clous à cheval marque "C"	
Longueur	Par lb. Par bte
No 4 1 7-8 pouce . . . . .	\$0.40 \$10.00
No 5 2 pouces . . . . .	0.32 8.00
No 6 2 1-8 pouces . . . . .	0.28 7.00
No 7 2 1-4 pouces . . . . .	0.26 6.50
No 8 2 3-8 pouces . . . . .	0.24 6.00
No 9 2 1-2 pouces . . . . .	0.22 5.50
No 10 2 5-8 pouces . . . . .	0.20 5.00
No 11 2 3-4 pouces . . . . .	0.20 5.00
No 12 2 7-8 pouces . . . . .	0.20 5.00
No 14 3 1-8 pouces . . . . .	0.20 5.00

Clous pour fers de course	
Longueur	Par lb.
No 1 1 1-2 pouce . . . . .	\$2.00
No 2 1 5-8 pouce . . . . .	1.25
No 3 1 3-4 pouce . . . . .	0.75
Escompte au commerce: 40 et 10 et 7 1-2 p. c. sur les prix de liste.	

**Fers à cheval**

Forte demande; prix fermes.  
Nous cotons f.o.b. Montréal:  
No 2 No 1 et plus petit

Fers à neige . . . . . le qrt	3.90 4.15
Léger et pesant . . . le qrt	3.65 3.90
New Light Pattern . le qrt	4.00 4.25
Featherweight Nos 0 à 4 . . . . .	5.50
Fers "Toe weight" Nos 1 à 4 . . . . .	6.75

Fers assortis de plus d'une grandeur au baril 10c. à 25c. extra par baril.

Neverslip en fer . . . . . 100 lbs	12.21
Neverslip en acier . . . . . 100 lbs	15.00
Neverslip crampons 5-16, le cent . . . . .	2.10
Neverslip crampons 3-8, le cent . . . . .	2.40
Neverslip crampons 7-16, le cent . . . . .	2.65
Neverslip crampons 1-2, le cent . . . . .	2.90
Neverslip crampons 9-16, le cent . . . . .	3.45
Neverslip crampons 5-8, le cent . . . . .	4.20

**Chaines en fer**

Bonne demande; les prix sont très fermes.

On cote par 100 lbs.:	
3-16 No 6 . . . . .	10.00
3-16 exact 5 . . . . .	8.50
3-16 Full 4 . . . . .	7.00
1-4 exact 3 . . . . .	6.50
1-4 . . . . .	6.00
5-16 . . . . .	4.00
3-8 . . . . .	3.50
7-16 . . . . .	3.50
1-2 . . . . .	3.70
9-16 . . . . .	3.60
5-8 . . . . .	3.40
3-4 . . . . .	3.30
7-8 . . . . .	3.30
1 . . . . .	3.30

Chaines à traits . . . . . esc. 45 p.c.  
Jack Chain en acier, simple et double . . . . . esc. 40 p.c.  
Jack Chain en cuivre, simple et double . . . . . esc. 50 p.c.  
Chaines à vache . . . . . esc. 40 p.c.  
Chaines fermant en dehors . . . . . esc. 65 p.c.  
Ferrements de chaîne à vache . . . . . esc. 35 p.c.

A diminuer 1-4c de la liste pour détailliers.

**Vis à Bois**

Forte demande; les prix sont toujours très fermes.

Nous cotons sans changement les comptes suivants sur la liste:  
Tête plate, acier . . . . . 87 1/2

Le Roi



des Prairies.

Messieurs les Marchands:—

Nous considérons qu'avant de faire vos achats ailleurs, il est important pour vous de savoir que nous avons acheté, à des prix réellement avantageux, de grandes quantités de peaux pour

## ROBES EN FOURRURES

pour Voitures d'Hiver

et en conséquence, nous sommes en mesure comme toujours de vous donner la meilleure qualité au plus bas prix, sans redouter aucune concurrence.

Notre Choix est Complet.

Nous importons directement nos peaux et nous les faisons préparer sous notre direction et sous le contrôle d'experts.

Nous sollicitons respectueusement une visite, vous assurant la plus entière satisfaction. Si vous ne pouvez venir, écrivez pour nos cotations. Comptant sur votre bienveillant patronage.

Nous sommes,

vos bien dévoués,

*Samontagne Limitée.*

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Robes  
de  
Peaux  
de  
Chèvres  
Noires,  
Grises  
et de  
Chèvres  
Brunes.

Robes  
de  
Peaux  
d'Ours,  
Robes  
de  
Peaux  
de  
Musk-  
Ox.



Tête ronde, acier . . . . .	82½ p.c.
Tête plate, cuivre . . . . .	80 p.c.
Tête ronde, cuivre . . . . .	75 p.c.
Tête plate, bronze . . . . .	75 p.c.
Tête ronde, bronze . . . . .	70 p.c.

**Vis à machine**

Têtes plates, 25 p.c. de la liste.  
Têtes rondes, 20 p.c.

**Rivets et Palatres**

Nous cotons:  
Rivets en fer, noirs et étamés, 60, 10 et 10 p. c.  
Palatres cuivre, 30 p. c.  
Extra 1c. par lb. sur rivets en fer pour boîtes carton 1-2 lb.  
Rivets en cuivre 30 p. c. et en boîtes de carton, 1c. extra par lb.

**Fanaux**

Fortement demandé.  
Nous cotons:  
Cold Blast No 2 . . . . .doz. 6.25  
Wright No 3 . . . . .doz. 8.50  
Ordinales . . . . .doz. 4.00  
Dashboard C. B. . . . .doz. 9.00  
No 0 . . . . .doz. 5.75  
Peinturés 50c. extra par doz.

**Tordeuses à linge**

Nous cotons:  
Royal Canadian . . . . .la doz. \$32.00  
Leader . . . . . " 35.00  
Colonial . . . . . " 37.00  
Safety . . . . . " 39.75  
E. Z. E. . . . . " 36.75  
Rapid . . . . . " 31.75  
Paragon . . . . . " 38.00  
Bicycle . . . . . " 42.75

**Munitions**

Fortement demandé. Il se fait de bonnes livraisons.

**Nous cotons:**

Caps B B Dom. le mille, net, \$1.45.  
Cartouches, Amer R. F. le mille, à plomb et à balle, 30 et 5 p. c.  
Cartouches chargées amér., esc. 20 p. c. sur la liste.  
Cartouches vides amér., 10 p. c. d'avance sur la liste.  
Cartouches Amér. C. F. Sporting avance 10 p. c. sur la liste.  
Cartouches amér. C. F. à balle et à plomb Prix net sur la liste.  
Caps B. B. Amer. le mille, \$2.00.  
Caps à Cartouches, No 1, 1 1-2, 2, 2 1-2, le mille, \$2.05.  
Caps B. B. Dominion R. F. 50 et 5 p. c.  
Caps B. B. Dominion C. F. 30 p. c.  
Caps B. B. Dominion C. F. Sporting 15 p. c. C. F. Sporting, ajouter 5 p. c. à la liste.  
Cartouches C. B. le mille \$3.00.  
Cartouches blanches Crown 25 p. c.  
Cartouches chargées Crown 25 et 5 p. c.  
Cartouches cuivre 55 p. c.  
Cartouches cuivre 55 p. c.  
Poudre noire 12 gauge. . . . le mille \$15.00  
Poudre noire 10 gauge. . . . le mille 16 00  
Poudre blanche 12 gauge. le mille 20.50  
Poudre blanche 10 gauge. le mille 22.50  
Caps à cartouches Dom. 30 p. c.

**Plomb de chasse**

Même observation que pour les munitions.  
Les prix ont été augmentés de 50 cts. et l'escompte, qui avait été retiré, est maintenant de 5 pour cent.

**Nous cotons:**

Ordinaire . . . . .100 lbs .00  
Chilled . . . . .100 lbs 7.50  
Buck and seal . . . . .100 lbs 8.00  
Ball . . . . .100 lbs 8.50

**Poudre**

Même observation que pour les munitions.  
Bonne demande.  
Nous cotons:  
S. S. sans fumée Shot Gun 100 lbs ou moins . . . . la lb. 0.65  
1000 lbs ou plus . . . . la lb. 0.59  
net 30 jours.

**METAUX**

**Antimoine**

Prix fermes; nous cotons de 27c. à 27 1-2c. la livre.

**Fontes**

Stocks très faibles sur place.  
Nous cotons:  
Carron . . . . . 22.00 22.00  
Clarence . . . . . 00.00 00.00  
Summerlee . . . . . 21.75 22.75  
Ferroanna . . . . . 00.00 00.00

**Fer en barre**

Fortement demandé et prix fermes.  
Nous cotons:  
Fer marchand, base 100 lbs. 2.00 2.05  
Fer forgé . . . . base 100 lbs. 2.25 2.30  
Fer fini . . . . base 100 lbs. 2.40 2.45  
Fer pour fers à cheval . . . . base 100 lbs. 2.40 2.45  
Feuillard mince 1 1-2 à 3 pcs. base 3.05

**Acier en barre**

Bonne demande. Prix très fermes.  
Nous cotons net, 30 jours.  
Acier doux . . . . base 100 lbs. 0.00 2.124  
Acier à rivets . . . base 100 lbs. 0.00 2.074  
Acier à lisse . . . . base 100 lbs 0.00 2.10  
Acier à bandage base 100 lbs. 0.00 2.20  
Acier à machine base 100 lbs. 0.00 2.60  
Acier à pince . . . base 100 lbs. 0.00 2.65  
Acier à ressorts base 100 lbs. 2.50 2.75

**VERNIS**

**VERNIS**

**Pour les Acheteurs de Vernis**

les plus sérieuses considérations sont : la qualité, la confiance et l'uniformité; or ces considérations ont une importance spéciale pour le marchand qui essaye de se créer une clientèle permanente pour les vernis. On peut avoir toute confiance dans les marques ou étiquettes de

**VERNIS DE BERRY BROTHERS**

qui assurent les conditions ci-dessus.  
Nos vernis sont les marchandises les plus sûres que l'on puisse tenir, car ce sont les marchandises les plus dignes de confiance à employer.

**BERRY BROTHERS, Limited, Manufacturiers de Vernis  
WALKERVILLE, ONT.**

Demandez notre Catalogue Illustré de 10 pages. Chaque marchand devrait en avoir un exemplaire pour s'y référer.

**Cuivre**

Les prix du cuivre en lingots sont très fermes.  
 Nous cotons sans changement de 21 à 21 1/2c.  
 Le cuivre en feuilles est coté à 25c.

**Etain en lingots**

Le marché a une tendance à la hausse. On cote de 44c. à 44 1/2c. par livre.

**Plomb en lingots**

Les prix ont subi une nouvelle hausse. Nous cotons de \$4.90 à \$4.95 les 100 lbs. au lieu de \$4.70 à \$4.75.

**Zinc en lingots**

Prix très fermes et en hausse. Nous cotons de \$7.25 à \$7.50 les 100 lbs. au lieu de \$6.75 à \$7.00.

**HUILES, PEINTURES ET VITRERIE**

**Huile de lin**

La demande est bonne et le marché ferme.

Nous cotons au gallon: huile bouillie, 55c. de 1 à 2 barils et 54c. pour 3 à 5 barils; huile crue 52 1/2c. de 1 à 2 barils et 51 1/2c. pour 3 à 5 barils.

**Huile de loup-marin**

Bonne demande avec prix très fermes. Nous cotons au gallon.

Huile extra raffinée 45 à 47 1/2c.  
 Huile paille . . . . . 40c

**Essence de térébenthine**

Marché ferme.

Nous cotons: au gallon pour 1 baril, 87c. de 2 barils à 4 barils, 86c. et pour quantité moindre de 1 baril, \$0.92.

**Blanc de plomb**

Le marché est très ferme et une hausse pourrait avoir lieu sous peu.

**Nous cotons:**

Blanc de plomb pur . . . . .	\$6.25	\$6.50
Blanc de plomb No 1 . . . . .	5.75	6.00
Blanc de plomb No 2 . . . . .	5.50	5.75
Blanc de plomb No 3 . . . . .	5.25	5.50
Blanc de plomb No 4 . . . . .	5.00	5.25

**Peintures préparées**

Demande ferme.

**Nous cotons:**

Au gallon . . . . .	1.10
En boîtes de 1 lb. . . . .	0.08

**Pitch**

Les prix sont sans changement.  
 Goudron dur . . . . . 100 lbs. 0.65

**Verres à Vitres**

Les prix des verres à vitres ont subi une forte diminution.

Nous cotons: Star, au-dessous de 26 pouces unis: 50 pieds, \$1.70; 100 pieds, \$3.20; 26 à 40, 50 pieds, \$1.80; 100 pieds, \$3.40; 41 à 50, 100 pieds, \$3.85; 51 à 60, 100 pieds, \$4.10; 61 à 70, 100 pieds, \$4.35; 71 à 80, 100 pieds, \$4.85.

Double Diamond, 100 pieds; 0 à 25, \$6.75; 26 à 40, \$7.25; 41 à 50, \$8.75; 51 à 60, \$10.00; 61 à 70, \$11.50; 71 à 80, \$12.50; 81 à 85, \$14.00; 86 à 90, \$16.50; 91 à 95, \$18.00. Escompte, 33 1/3 p. c.  
 Sur Diamond, escompte 20 p. c.

**Briques réfractaires, etc.**

On cote les briques réfractaires anglaises et écossaises de \$17.00 à \$21.00 le 1000; briques américaines de \$23.00 à \$35.00.

La brique rouge ordinaire de construction, au char de 40, 60 et 80 tonnes contenant respectivement 9, 12 et 18 mille se cote: 1ère qualité: \$10.00 le mille et 2e qualité: \$9.00 le mille.

**Ciment**

Nous cotons par baril: ciment américain, de \$2.00 à \$2.10; ciment canadien, \$2.00 à \$2.05; ciment anglais, \$2.00 à \$2.05 et ciment belge, de \$1.60 à \$1.90.

**Vert de Paris**

Nous cotons:

	Anglais	Canadien
Barils à pétrole . . . . .	18 c	00
Kegs à arsenic . . . . .	18 1/2 c	00
Drums de 50 et 100 lbs. . . . .	19 c	00
Drums de 25 lbs. . . . .	19 1/2 c	00
Boîtes papier 1 lb. . . . .	20 c	00
Boîtes fer-blanc, 1 lb. . . . .	21 c	00
Boîtes papier, 1/2 lb. . . . .	22 1/2 c	00
Boîtes fer-blanc, 1/2 lb. . . . .	23 1/2 c	00

**Papiers de Construction**

Forte demande.

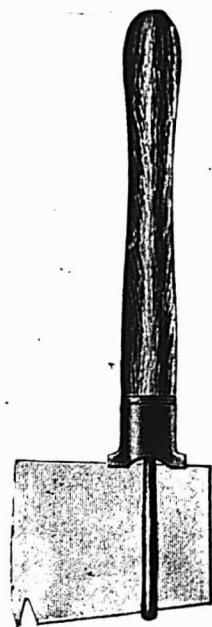
Le commerce de gros donne aux détailliers un escompte de 10 p. c. sur le Jaune ordinaire et le Noir ordinaire.

Nous cotons:		
Jaune ordinaire. . . . .	le rouleau	0.35
Noir ordinaire. . . . .	le rouleau	0.45
Goudronné . . . . .	les 100 lbs.	2.00
Papier à tapis . . . . .	la tonne	55.00
Papier à couv. roul. 2 plis . . . . .		0.00 0.95
Papier à couv. roul. 3 plis . . . . .		0.00 1.20
Papier surprise roul. 15 lbs . . . . .		0.40

**Câbles et cordages**

Forte demande. Prix très fermes. Le Brest Manilla est à \$0.15 1-2 au lieu de 0.15 et le British Manilla à 12c. au lieu de 10 1-2 cents.

Nous cotons:			
Best Manilla . . . . .	base lb.	0.00	0.15 1/2
British Manilla . . . . .	base lb.	0.00	0.12
Sisal. . . . .	base lb.	0.00	0.10 1/2
L'athyarn simple . . . . .	base lb.	0.00	0.10



Connaissez-vous d'autres scies meilleures que la scie "RACER", la scie Lance "MAPLE LEAF" et autres scies de la marque "MAPLE LEAF"?

Nous avons en stock une ligne complète de scies à deux mains de cette fabrication et nous poussons à leur vente, parce que nous croyons que ce sont les meilleures.

Cela vous paiera de pousser à leur vente.

Elles ont la demande. Il y a longtemps qu'elles ont une réputation d'excellence bien établie. Elles donneront satisfaction à vos clients.

Le manche "GATINEAU" ne peut pas être surpassé pour la force et la solidité.



Demandez les prix à nos voyageurs ou écrivez directement.

**FROTHINGHAM & WORKMAN, Limitée**

MARCHANDS EN GROS DE QUINCAILLERIE ET FERRONNERIE.

MONTREAL, CANADA.

L'athyarn double . base lb.	0.00	0.10½
Jute . . . . . base lb.	0.00	0.09
Coton . . . . . base lb.	0.00	0.21
Cordes à châssis . base lb.	0.00	0.30

## FERRAILLES

Marché plus ferme.

Nous cotons:

Culvre fort . . . . .	0.15	0.15½
Culvre mince ou fonds en culvre . . . . .	0.00	0.14½
Laiton rouge fort . . . . .	0.00	0.14½
Laiton jaune . . . . .	0.00	0.11½
Plomb . . . . .	0.00	0.03½
Zinc . . . . .	0.00	0.04

tonne.

Fer forgé No 1 . . . . .	0.00	11.00
Fer forgé No 2 et tuyaux de fer . . . . .	3.00	5.00

Fer fondu et débris de machines . . . . .	15.00	.....
Plaques de poêles . . . . .	0.00	12.00
Fontes et aciers malléables . . . . .	0.00	5.00

La lb.

Vieilles claques . . . . .	0.00	0.07½
Chiffons de la campagne, \$1 à \$1.20 les 100 lbs.		



## NOTES

M. Dalbé Viau, architecte, prépare les plans et devis pour une maison formant 2 logements, que M. Nelson Deslauriers fera ériger sur l'avenue Wood, à Westmount.

M. Dalbé Viau, architecte, prépare les plans et devis pour une maison formant 2 logements, que M. Pierre Côté fera ériger rue Clark, Ville St-Louis.

M. G. A. Monette, architecte, a accordé à J. O. Gilmont, le contrat général pour une résidence, que M. Nazaire Versailles fera ériger à Notre-Dame de Grâce.

M. G. A. Monette, architecte, prépare les plans et devis pour une écurie, que M. Israël Tarte fera ériger à Boucherville.

M. Jos. Sawyer, architecte, a accordé à F. X. Dumontier le contrat de la charpente et menuiserie de l'école de la Côte St-Paul et la maçonnerie pour la même bâtisse à O. Vanier.

M. Jos. Sawyer, architecte, demande des soumissions pour un pensionnat que les RR. SS. de la Congrégation Notre-Dame feront ériger à Danville.

## Permis de construire à Montréal

Rue Labelle, près de la rue Beaubien, une maison formant 2 logements, 25 x 40, à 2 étages, en bois et brique; coût probable, \$1,800. Propriétaire, Honoré Perrault [1554].

Rue Lagauchetière, No 237, modifications à une maison; coût probable, \$100. Propriétaire, A. Dubois; entrepreneur, M. Perras [1555].

Rue Montgomery, près de la rue Ontario, un hangar formant un logement temporaire, 25 x 30, à un étage, en bois, couverture en gravois; coût probable, \$380. Propriétaire, Dame veuve Damase Renaud [1556].

Rue Sanguinet, près de la rue Dorchester, une boutique, 99.3 x 32.2, à un étage, en brique; coût probable, \$2,200. Pro-

priétaires, The J. W. Harris Co., Ltd. [1557].

Rue Peel, près de l'avenue des Pins, une maison formant un logement, 33 x 35, à 3 étages, en brique pressée, couverture en gravois et ardoise; coût probable, \$45,000. Propriétaire, H. V. Meredith; entrepreneurs, Amos Cowen & Co.; architectes, E. & W. S. Maxwell [1558].

Rue Fabre, près de l'avenue Mont-Royal, une écurie, 22 x 30, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$600. Propriétaire, H. J. Brodeur; entrepreneurs, Lemire & Lachapelle [1559].

Ave Mont-Royal, près de la rue Fabre, une boulangerie, 22 x 40, à un étage, en brique, couverture en gravois; coût probable, \$1,300. Propriétaire, J. T. Brodeur; entrepreneurs, Lemire & Lachapelle [1560].

Rue Gain, No 692, une maison formant 3 logements, 25 x 42, à 3 étages, en pierre et brique, couverture en gravois; coût probable, \$3,690. Propriétaire, J. E. Richard [1561].

Rue Cavillier, près de la rue Forsyth, une maison formant 3 logements, 35 x 25, à 3 étages, en brique; coût probable, \$2,000. Propriétaire, Maurice Gaudreault [1562].

Ave Christophe Colomb, près de l'avenue Mont-Royal, une maison formant 3 logements, 26 x 40, à 2 étages, en brique; couverture en gravois; coût probable, \$1,800. Propriétaire, E. Magnan [1563].

Rue Gain, près de la rue Ontario, un hangar, 50 x 23, à un étage, en bois et tôle, couverture en tôle; coût probable, \$125. Propriétaire, J. A. Laporte [1564].

Ave Hôtel-de-Ville, près de la rue Marie-Anne, une maison formant 3 logements, 23 x 62, à 3 étages, en brique pressée; coût probable, \$2,500. Propriétaire, S. Denis; architecte, Dalbé Vieu; entrepreneur, G. Guilbault [1565].

Rue St-Denis, quartier St-Denis, une maison formant un logement, 25 de front, à 2 étages, en pierre et brique; coût probable, \$2,000. Propriétaire, Jos. Riendeau [1566].

Rue St-Germain, près de la rue Ontario, 4 maisons formant 9 logements, 24 x 38 chacune, à 3 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$8,000. Propriétaire, S. Corbell; entrepreneur, A. Ménard [1567 à 1570].

Rue McGill, Nos 111 et 113, une maison formant des bureaux, 113 x 82, à 10 étages, en pierre et brique, couverture en composition; coût probable, \$250,000. Propriétaires, Canadian Express Co.; entrepreneur, J. H. Hutchison; architectes, Hutchison & Wood [1571].

Rue Carrière, près de la rue Boucher, une maison formant 3 logements, 30 x 20, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$2,000. Propriétaire, Geo. Guilbault [1572].

Coin des rues Cadieux et Lagauchetière, ajouter un étage à la résidence des garde-malades de l'hôpital; coût probable, \$5,000. Propriétaires, Montreal General Hospital; architectes, Taylor, Hogle & Davis [1573].

Rue Lasalle, près de la rue Marie-Anne, une maison formant 2 logements, 24 x 40, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$1,500. Propriétaire, Max Deslauriers [1574].

Rue Huntley, No 152, une maison formant 2 logements, 22 x 35, à 3 étages, en pierre et brique, couverture en gravois; coût probable, \$3,200. Propriétaire, J. D. Desparois; entrepreneur, Jos. Ethier [1575].

Rue Marquette, près de l'avenue Mont-Royal, une maison formant 3 logements, 25 x 40, à 3 étages, en brique pressée, couverture en gravois; coût probable, \$3,500. Propriétaire, H. Papineau [1576].

Rue William, No 400, modifications à un bureau; coût probable, \$1,000. Propriétaire, F. Tremblay [1577].

Rue Charlevoix, près de la rue St-Patrice, une maison formant un logement et un bureau, 28 x 30, à 2 étages, en bois et brique; coût probable, \$1,200. Propriétaires, T. Préfontaine et C. L. Lacombe; entrepreneur, J. B. Collette [1578].

Rue Nolan, une manufacture, 52 x 100, à un étage, en brique, couverture en gravois; coût probable, \$70,000. Propriétaires, Canadian Pacific Ry. Co.; entrepreneurs, D. G. Loomis & Sons [1579].

Rue St-Antoine, No 30, une maison formant 3 logements, 40 de front, 25 en arrière x 30, à 3 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$4,000. Propriétaire, J. A. Drapeau; architecte, J. A. Mercier; entrepreneur, O. Lamoureux [1580].

Rue Charlevoix, près de la rue Wellington, un entrepôt, en bois et tôle, coût probable, \$1,000. Propriétaires, Canadian Glass Co.; entrepreneur, E. Pelletier [1581].

Rue Huntley, près de la rue Beaubien, une maison formant 2 logements, 25 x 35, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$2,400. Propriétaire, H. Bélisle; entrepreneur, Donat Brabant [1582].

Rues St-Urbain et Esplanade, près de la rue Rachel, 4 maisons formant 12 logements, 60 de front, 30 en arrière x 140 à 3 étages, en pierre et brique; coût probable, \$20,000. Propriétaire, Chas. Durois; architecte, Godin [1583 à 1586].

Rue Frontenac, près de la rue Rachel, une maison formant 2 logements, 25 x 25 à 2 étages, en brique, couverture en gravois; coût probable, \$1,500. Propriétaire, Médéric Dufort; entrepreneur, J. B. Chayer [1587].

Rue Huntley, No 1128, une maison formant 2 logements, 25 x 36, à 2 étages, en pierre artificielle; coût probable, \$250. Propriétaire, J. A. Marcotte [1588].

Rue St-Hubert, près de la rue Centre, une maison formant 2 logements, 25 x 35, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$2,000. Propriétaire, Geo. Millette [1589].

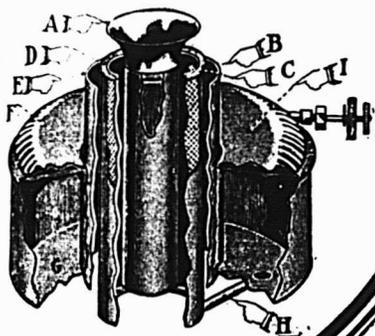
Coin des rues Amherst et Dorchester, 3 maisons formant 4 logements et 2 magasins, 37 x 65, à 2 étages, en brique pressée; coût probable, \$7,000. Propriétaire, E. R. Gunning; architecte, G. Bernier; entrepreneur, Jos. Jacobson [1592].

Rue St-Hubert, près de la rue Eve, une maison formant 2 logements, 25 x 35, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$1,600. Propriétaire, Geo. Primeau [1593].

Ruelle Dufresne, près de la rue Fu, une maison formant 2 logements, 30, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$1,000. Propriétaire, John Opril [1594].

Rue Cowan, une maison formant 2 logements, 25 x 38, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$2,200. Propriétaire, Mme M. L. Whipple [1595].

Rue Cuvillier, près de la rue St-therine, une maison formant 3 logements, 20 x 36, à 3 étages, en brique, couverture en gravois; coût probable, \$1,200. Propriétaire, T. Laforest; entrepreneur, A. Ménard [1596].



# Appareils de Chauffage au Pétrole

**EN ALUMINIUM.**

Plus d'Un Million en Usage.

Le seul appareil de chauffage au pétrole absolument sûr, parce que c'est le seul appareil de chauffage au pétrole muni d'un Brûleur d'une sécurité parfaite. Remarquez la construction de notre brûleur "Grand Safety."

A.—Diffuseur de flamme. B.—Chambre à air en dehors du canal de la mèche. C.—Chambre à air en dedans du canal de la mèche. D.—Mèche. E.—Enveloppe extérieure au brûleur.

F.—Chambre à air entre le réservoir et l'enveloppe extérieure. G.—Réservoir à pétrole. H.—Tuyau d'alimentation. I.—Bouclier reposant sur le sommet du réservoir avec chambre à air en dessous.

Pas d'odeur, pas de fumée, pas de trous à boucher, pas de danger. Une fournaise qui donne de la chaleur. Rayonne la chaleur, comme un brûleur placé à la base, par les côtés, par le bas, et par le dessus. Mèche enlevée et replacée dans une minute. N'importe quel enfant peut remplacer la mèche.

Nous garantissons que tout appareil de chauffage au pétrole en aluminium donnera satisfaction, sans quoi, nous rendrons l'argent. N'est-ce pas là l'appareil de chauffage que vous désirez vendre à vos clients ?

La demande pour les appareils de chauffage au pétrole en aluminium est double cette année de ce qu'elle était l'année dernière. Le public n'est satisfait qu'avec le meilleur article. C'est là la règle. Mettez-vous du côté sûr.—Laissez les autres avoir l'ennui.

Envoyez vos ordres vivement. — Vous ne pouvez pas vous mettre trop tôt en contact avec une bonne chose. Nous faisons des prix qui mettent sur vos lèvres un sourire qui dure toujours.

**LEWIS BROS., Ltd.**

MONTREAL, TORONTO, OTTAWA,  
WINNIPEG, VANCOUVER, CALGARY.

**EMERSON & FISHER, Ltd.**

ST. JEAN, N. B.



## Messieurs les Hommes d'Affaires :

Voulez-vous nous envoyer une carte postale portant votre nom et votre adresse, si vous vous intéressez à l'achat d'un coffre-fort de premier ordre, à l'épreuve du feu—et nous vous garantirons de ne pas vous ennuier à mort.

## Le "COFFRE-FORT CARY"

renferme toutes les améliorations pour la protection contre le feu, les plus nouvelles, les plus approuvées et du dernier genre. Permettez-nous de vous envoyer catalogue et prix—gratuitement.—

**FORD & FEATHERSTONE**  
HAMILTON, Ont.

JEAN PAQUETTE

ODESSA PAQUETTE

MAISON

# Jean Paquette

(Montreal Plumbers' Supply)

1353 Rue St-Laurent, Montréal.

TELEPHONE, Est 1068

Fournitures de Plomberie,  
Quincaillerie.

Entrepôt de Plomberie :

875 à 883 Rue Saint Dominique

TEL. Est 3293.

578 et 570 Avenue Coloniale.

Demandez nos prix avant de placer vos commandes. Nous faisons une spécialité de Fournitures de Plombiers. Notre assortiment est considérable et nos prix sont corrects

Tel. Est 1068

Rue Nicolet, près de la rue Ontario, une maison formant 2 logements, 18 x 30, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$1,000. Propriétaire, Jos. Cédra [1597].

Rue StAndré, près de la rue Rosaire, une maison formant 2 logements, 25 x 28, à 2 étages, en bois et brique; coût probable, \$2,000. Propriétaire, J. B. Huot [1598].

Rue Marquette, No 171, modifications à une maison; coût probable, \$1,000. Propriétaire, C. E. Lamoureux [1579].

Rue Morin, près de la rue Fullum, un hangar, 8 x 12, à 2 étages, en bois, couverture en gravois; coût probable, \$2,000. Propriétaire, Dame J. M. Dufresne [1600].

Avenue des Pins, près de l'avenue du Parc, une maison formant un logement, 26 x 80, à 2 étages, en brique pressée; coût probable, \$4,000. Propriétaire, Dame A. Merrill; architecte, C. Bernier; entrepreneur, J. W. Guilmond [1601].

Rue Amherst, près de la rue De Montigny, 2 maisons formant 6 logements, 50 x 70, à 3 1-2 étages, en pierre et brique, couverture en gravois; coût probable, \$7,500. Propriétaire, S. Robillard; architecte, C. Bernier; entrepreneur, J. W. Guilmond [1602 et 1603].

Rue Dorion, près de la rue Gauthier, une maison formant 3 logements, en bois et pierre et brique, couverture en gravois; coût probable, \$2,500. Propriétaire, Alph. Langlois [1604].

Rue Garnier, près de la rue Marie-Anne, 2 maisons formant 3 logements, 50 de front, 40 en arrière x 52, à 3 étages, en pierre et brique, couverture en gravois; coût probable, \$7,000. Propriétaire, H. Corbell [1605 et 1606].

Rue Dufferin, No 54, une boutique, 25 x 50, à un étage, en bois et béton, couverture en gravois; coût probable, \$500. Propriétaire, Chs Charbonneau [1607].

Rue Parthenais, près de la rue Sherbrooke, un hangar, 25 x 25, à un étage, en bois et tôle; coût probable, \$250. Propriétaire, J. B. Marsan [1608].

Ave Laval, arrière No 397, modifications à une maison; coût probable, \$75. Propriétaire, Mme L. McGregor [1609].

Rue St-Maurice, No 99, une écurie, 25 x 96, à 2 étages, en brique, couverture en gravois; coût probable, \$4,000. Propriétaire, D. McCaig [1610].

Rue Chaussé, près de la rue Sherbrooke, un hangar, 25 x 39, à un étage, en bois et tôle, couverture en gravois; coût probable, \$300. Propriétaire, Jean Massée [1611].

#### Personnel

—M. Geo. J. Crowdy, de MM. J. Hutton & Co., représentant au Canada la coutellerie James Rodgers & Sons, Ltd. et d'autres manufactures importantes, est attendu à Montréal vers le 1er octobre, après un voyage d'affaires en Angleterre.

Un brevet a été accordé à un inventeur américain pour la fabrication de plume à écrire en tantale ou en alliages de tantale.

La production du charbon en 1905 dans l'île de Vancouver, a été de 994,213 tonnes dont 427,698 tonnes ont été exportées aux Etats-Unis.

## LE REMPLACEMENT DES VIEUX OUTILS

Les stocks épuisés d'outils à machines, nouveaux et anciens, fournissent à nombre de ceux qui se servent de machinerie de cette catégorie l'occasion de se débarrasser de vieux outils et de les remplacer par des machines modernes. D'habitude il est presque impossible de se débarrasser de vieux outils sans les donner presque pour rien. Souvent ils restent en magasin pendant des années, attendant une occasion de vente avantageuse, jusqu'à ce qu'on les ait à peu près oubliés. On cite des cas où des outils ainsi mis de côté ont été vendus, dans les conditions actuelles du marché, à des prix qu'on n'aurait pas pensé pouvoir réaliser à toute autre époque. Aujourd'hui tout ce qu'un industriel a besoin de faire pour trouver acheteur de ses vieilles machines, c'est d'aviser un marchand de son intention et, dans l'intervalle de quelques jours, il reçoit une réponse favorable, dit "The Iron Age".

Même aux prix élevés actuels de la nouvelle machinerie, le remplacement d'anciennes machines devient souvent une économie quand on fait une comparaison avec les époques passées où les prix des outils à machines étaient peu élevés, l'argent fourni par la vente des vieilles machines compensant l'écart des prix.

Quand on remplace de vieilles machines par de nouvelles, il faut, bien entendu, faire entrer en ligne de compte l'économie produite par une machinerie plus moderne, le plus grand volume de la production et le prix de revient de celle-ci diminué en proportion, réduction qui porte surtout sur les frais de main-d'œuvre. C'est un principe reconnu dans l'industrie, mais il n'est pas toujours possible au manufacturier de mettre ce principe en pratique, pour des raisons financières. Aujourd'hui la prospérité est générale et les perspectives sont telles que les manufacturiers ne croient pas pouvoir compter sur une continuation de bonnes affaires et sur les profits qui en résultent.

Ceux qui se servent d'outils à machines font la plus grande partie de leurs achats de nouvel outillage dans le but d'augmenter la capacité du matériel existant, en remplaçant les vieilles machines par d'autres donnant une plus grande production, et c'est en rapport avec ces achats que les prix obtenus pour des machines abandonnées deviennent un élément plus ou moins important. Les marchands de machines peuvent faire des concessions sérieuses sur les prix, en en déduisant ce qu'ils allouent pour la vieille machinerie, sachant qu'ils peuvent transformer bientôt les outils en espèces sonnantes. En réalité ils recherchent d'habitude des machines de nom-

breux types et de dimensions variées, dont leurs stocks sont complètement pourvus et pour lesquelles ils reçoivent fréquemment des demandes. Quand le moment viendra où l'industrie des outils à machines aura repris sa condition normale, les machines de seconde main disparaîtront les premières et les manufacturiers qui désirent améliorer leurs ateliers et perfectionnant leur outillage seront certainement bien avisés s'ils profitent du marché de la machinerie de seconde main, tel qu'il existe aujourd'hui.

## LA PRODUCTION DU FER EN GRANDE-BRETAGNE EN 1906

La production du fer en gueuses en Grande-Bretagne pendant la première moitié de 1906, a été, d'après la British Iron Trade Association, de 4,905,421 tonnes. Dans la première moitié de 1905, cette production a été de 4,621,600 tonnes; il y a donc augmentation, cette année, de 283,824 tonnes. Dans la première moitié de 1904, la production a été de 4,048,965 tonnes. Le tableau suivant indique la production des diverses descriptions de fer en gueuse pendant les six premiers mois de 1905 et 1906.

	1905	1906
	Grosses t.	Grosses t.
Forge et fonderie . . . . .	1,968,445	2,148,273
Hématite . . . . .	1,999,290	2,009,276
Basique . . . . .	567,476	639,659
Spiegel, etc. . . . .	86,389	117,215
Totaux . . . . .	4,621,600	4,905,421

La British Iron Trade Association estime le nombre moyen des hauts-fourneaux en activité pendant la première moitié de 1906 à 363 et celui des hauts-fourneaux inoccupés à 151. La production moyenne par fourneau pendant la demi-année se terminant au 30 juin 1906 a été de 13,501 tonnes, soit au taux de 27,002 tonnes pour douze mois. En 1905 cette production était de 27,724 tonnes. Le "Iron and Coal Trades Review" de Londres dit que, bien que la production de fer en gueuses en Grande-Bretagne pendant la première moitié de 1906 a passé de 856,459 tonnes celle des six premiers mois de 1904, les exportations de fer et d'acier, pendant la première moitié de 1906, n'ont augmenté que de 12,378 tonnes sur la période correspondante de 1904. "On est justifié à en conclure que la plus grande partie de la production augmentée a été et est encore employée à la consommation domestique qui est un état de choses hautement satisfaisant ou donnant une satisfaction douteuse, suivant le point de vue auquel on se place. De plus, dans la première moitié de l'année courante, nous avons importé 61,000 tonnes de plus de fer d'acier que dans la première moitié de 1904, et si nous tenons compte de ce



# Epiciers !

ME CONNAISSEZ-VOUS ?

MARQUE DE COMMERCE

## Putz Triple Extract

MARQUE "LION"

# POLI POUR MÉTAUX

Liquide et en Pâte.

Donnez-nous votre ordre, si vous voulez une ligne populaire vous donnant de bons profits. Un sûr article de vente. Envoyez-nous une carte postale pour avoir les prix.

**ENGLISH EMBROICATION CO'Y,**  
MONTREAL, Que.



Notre nouveau Jeu de Scies comprend une Lame à Chantourner, une Lame à Guichet et une Lame coupant le Métal — se fixant à une poignée ajustable.

Indispensable à tout Charpentier, Plombier, Electricien, Ouvrier Gazier — ou là où il y a des clous.

Chez vos Marchands, ou bien demandez la Brochure "Saw Sense" Elle dit tout à ce sujet.

**E. G. ATKINS & CO., INC.**

Bureau principal et Manufacture, à INDIANAPOLIS, Ind.  
Succursale Canadienne : 56, rue King Est, TORONTO.

# Ficelle d'Engerbage

BLUE RIBBON,	650	pieds	par	livre
RED CAP,	600	"	"	"
TIGER,	550	"	"	"
GOLDEN CROWN,	500	"	"	"
STANDARD,	500	"	"	"
SISAL,	500	"	"	"

La BLUE RIBBON est sans aucun doute la Reine des Ficelles d'Engerbage. Elle donne 650 pieds à la livre et est manufacturée avec la fibre de Manille la plus choisie. De la Ficelle de 650 pieds est la seule Ficelle manufacturée entièrement avec la fibre de Manille. Les marchands devraient préférer de Ficelles soi-disant "Manille" qui sont annoncées comme mesurant moins de 650 pieds à la livre. Ce sont des ficelles d'engerbage à fibres mélangées.

Demandez des échantillons.

**Consumers Cordage Co., Limited**

HALIFAX, N. E.

MONTREAL, Que.

## "ARGENT ECONOMISE, ARGENT GAGNE." "Faites Attention"

Des pesées exactes et faites sans erreur, contribuent pour beaucoup au succès des affaires d'une Epicerie de Détail.

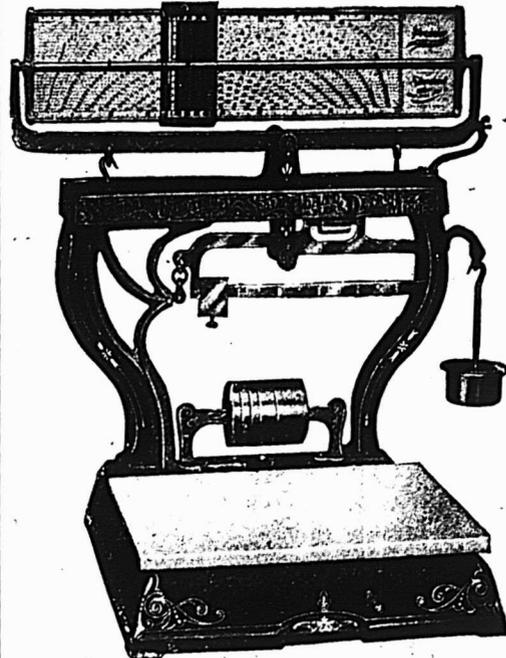
La Majorité des Epiciers Détailliers ne se rendent pas compte qu'une

**bonne balance** est une des nécessités les plus importantes de leur commerce.

Notre Balance Premier No. 3, à Décompter, à Plate-Forme, (représentée par la vignette) est une balance aussi parfaite que toute balance pouvant être construite. Elle décompte et pèse 120 lbs.; elle est très simple à opérer, car un seul mouvement indique en même temps le poids et la valeur en argent (les erreurs sont impossibles).

Cette balance a des coussinets tout en agate et est sensible jusqu'à 1/10 once.

Le prix est 40% inférieur aux prix de vente d'autres fabricants de balances à décompter de



genre similaire. (Nous garantissons toutes nos balances pour 2 ans.)

Nous vendons par l'intermédiaire des Marchands en Gros d'Epicerie et de Quincallerie, avec une petite marge de profit. Que votre Marchand de Gros ou son vendeur commande pour vous une de nos balances, ou écrivez directement pour avoir catalogue et prix.

**The STANDARD COMPUTING SCALE CO., Ltd. Detroit, Mich.**

l'augmentation de notre consommation domestique devient encore plus manifeste.

### EMPLOI MOINS GENERAL DES PARATONNERRES

Il semble bien que l'emploi des paratonnerres ait grandement diminué depuis trente ans. D'après des statistiques du département de la statistique des Etats-Unis, il y avait, en 1860 vingt établissements fabriquant des paratonnerres et dont la production était évaluée à \$182,750. En 1870, le nombre de ces établissements était de vingt-cinq et la valeur de leurs produits de \$1,374,631. Pendant les dix années suivantes, ce nombre retomba à vingt, avec une production évaluée à \$801,192; enfin en 1890, il y avait vingt-deux établissements, mais la valeur de leurs produits n'était que de \$483,296. En 1900, la classification en vogue de 1860 à 1890 a été abandonnée et les paratonnerres figurent depuis cette époque dans la catégorie générale "Foundry and Machine Shop Products". Il n'est pas possible de dire d'une manière absolue si la forte diminution de valeur des produits manufacturés, diminution qui a eu lieu de 1870 à 1890 marque un déclin de l'usage des paratonnerres; il est certain toutefois que le fabricant de paratonnerres n'est plus autant en évidence que vers l'année 1870.

Dans les grandes villes, l'emploi des paratonnerres n'est pas une nécessité impérieuse, à cause des nombreuses structures modernes en acier et des constructions pourvues généralement de toits métalliques. Pour les constructions isolées en pleine campagne, il est toujours prudent d'y installer un système de protection contre la foudre. La protection à donner à une construction et naturellement la dépense qui en résulte devraient être en rapport avec la valeur de la construction. Si celle-ci est assurée contre l'incendie, il ne semble pas utile de faire encore des dépenses pour l'érection de paratonnerres. En tout cas, c'est le propriétaire lui-même qui doit prendre une décision. Il devrait se guider dans sa décision sur le fait que, bien qu'une protection absolue contre la foudre ne soit obtenue qu'avec une grande difficulté et grâce à une dépense considérable, un degré raisonnable de protection peut être assuré par des moyens très simples, pourvu que le système protecteur soit conçu et établi par un homme parfaitement compétent.

### LA FORCE ELECTRIQUE DANS LA FERME

Le journal "Electrical World" décrit de la manière suivante l'usage fait par les fermes de l'Illinois de la force élec-

trique le long de la voie du Aurora-Elgin & Chicago Electric Railway:

Le chemin de fer ne fait que fournir la force électrique, tandis que l'installation est faite par des entrepreneurs électriciens locaux. Dans un rayon de 5 ou 6 milles d'Elgin, il y a environ quinze installations et d'autres sont réparties le long de la ligne. Le district d'Elgin est réputé pour ses produits de crèmerie et les moteurs y sont employés la plupart du temps pour actionner les machines à broyer et à écraser la nourriture des animaux. Le moteur est presque toujours installé dans un bâtiment séparé et la courroie de transmission est entourée d'une gaine qui la protège, cette courroie imprime le mouvement à l'arbre de couche placé dans le bâtiment où est installée la machinerie.

Dans l'installation des moteurs, on prend toutes les précautions nécessaires pour les protéger contre les intempéries et empêcher tout dommage au réseau de fils métalliques. Les bâtiments qui les abritent sont construits à l'épreuve de l'eau et, sont munis intérieurement d'un revêtement d'asbestos. Un compteur est installé pour chaque moteur, d'une capacité généralement de 15 chevaux. Le coût total de l'installation d'un moteur est d'environ \$600. Cette somme comprend le coût de la bâtisse, le coût du moteur, les dépenses d'installation de la ligne partant de la voie ferrée et de connexion de cette ligne. Le taux chargé par la compagnie de chemin de fer est ordinairement de 4 cents par kilowatt-heure. Dans un cas, le coût de l'énergie employée pour broyer le grain nécessaire à 50 vaches, le sciage du bois, etc., a été de \$9.00 par mois, c'est-à-dire environ un demi pour cent par boisseau de grain broyé.

Les cultivateurs sont très satisfaits du fonctionnement des moteurs, car ils ne leur ont causé presque aucun trouble. Le seul soin à prendre est de les huiler à intervalles fréquents et de renouveler les balais collecteurs une ou deux fois par an. La force motrice est prise directement sur la ligne aérienne du trolley et transportée à la bâtisse contenant les moteurs par une ligne aérienne. On voit facilement l'avantage que retire d'un tel service une compagnie de chemin de fer ayant un surplus de force motrice, car elle peut pousser les maisons locales à faire les installations; alors, tout ce que la compagnie a à faire, c'est de vérifier les compteurs et de collecter les sommes qui lui sont dues.

### PRODUCTION MONDIALE DU CUIVRE EN 1905

L'année 1905, dit le "Statist", a été celle de la plus forte production du cuivre atteinte jusqu'ici et sans précédent dans l'histoire industrielle. Le tableau

suivant donne les chiffres de cette production comparée à celle de 1904:

Pays	1905	1904
Etats-Unis . . . tonnes	421,000	362,799
Mexique . . . . .	65,000	60,945
Espagne et Portugal . . . . .	49,000	47,025
Japon . . . . .	37,500	34,850
Chili . . . . .	32,500	30,110
Australie . . . . .	30,000	28,675
Allemagne . . . . .	21,000	21,945
Canada . . . . .	21,000	21,945
Russie . . . . .	10,000	10,700
Pérou . . . . .	10,000	9,000
Cap . . . . .	7,500	7,775
Norvège . . . . .	5,750	5,415
Italie . . . . .	3,250	3,375
Terre-Neuve . . . . .	2,750	2,200
Bolivie . . . . .	2,250	2,000
Autriche-Hongrie . . . . .	1,500	1,450
Turquie . . . . .	1,250	950
Cuba . . . . .	900	490
Grande-Bretagne . . . . .	500	500
Suède . . . . .	500	300
Argentine . . . . .	400	150
<b>Totaux . . . . .</b>	<b>723,500</b>	<b>648,924</b>

Pour les dix dernières années, la production du cuivre aux Etats-Unis et dans le monde entier a été la suivante:

Années	Production des Etats-Unis	Production mondiale
1896 . . . . . tonnes	205,384	373,363
1897 . . . . .	220,521	398,955
1898 . . . . .	235,450	429,356
1899 . . . . .	253,870	469,310
1900 . . . . .	269,111	485,854
1901 . . . . .	268,522	511,079
1902 . . . . .	294,297	542,167
1903 . . . . .	311,582	588,981
1904 . . . . .	362,739	648,924
1905 [estimation] . . . . .	421,000	723,500

La production de 1905 [telle qu'on l'évalue] accuse une augmentation de plus de 116 p. c. en dix ans: c'est la plus forte augmentation constatée en un siècle.

Les chiffres de 1905 ne sont, bien entendu, que des évaluations, mais ces évaluations sont basées sur les données offrant les plus grandes garanties de sincérité et d'exactitude approximative. Les résultats définitifs ne pourront être connus avant plusieurs mois.

## Avis de Faillite

In re  
**THE MONTREAL JEWELRY CO.**

Chambre 241, Edifice Temple, Montreal.

Les soussignés vendront par encan public.

**VENDREDI, 5 OCTOBRE 1906.**

à 11 a. m.

Lot 1—Stock de bijouterie . . . . .	\$37,784
Lot 2—Fixtures . . . . .	2,000
Lot 3—Dettes de livres . . . . .	1,116
Lot 4—Balance du loyer jusqu'au 1er mai 1907 . . . . .	17.00

Conditions: argent comptant. Un dépôt au moins 10 pour cent sera requis sur adjudication.

Le magasin sera ouvert pour l'inspection avant la vente et toutes informations peuvent être obtenues des soussignés.

WILKS & MICHAUD,

205 rue St-Jacques

Carateurs conjoints

MARCOTTE FRERES,

Encanteurs.

Montréal, 26 septembre 1906.



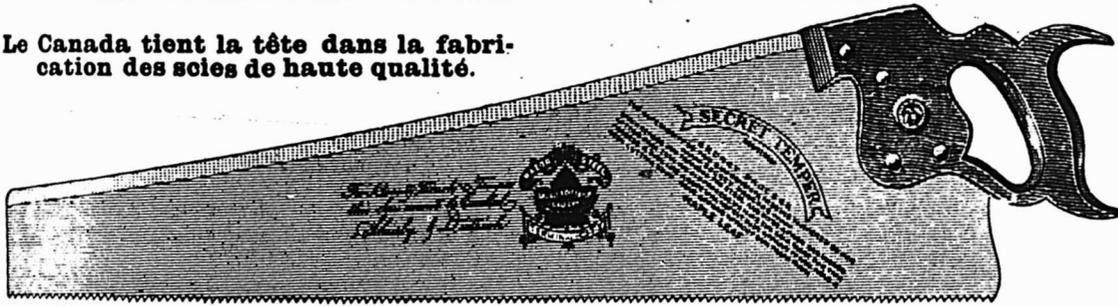
C'est maintenant la saison de l'année pour réparer les vieilles Couvertures qui coulent. Commandez-nous votre Goudron (Coal Tar,) votre Ciment Asphalte et votre Goudron à Couvertures (Roofing Pitch,) et satisfaites vos clients.

Demandez-nous des échantillons gratuits de Papiers à Lambrisser et de Papiers à Couvertures.

**THE PATERSON M'FG. CO., Limited, - - - Montreal et Toronto**

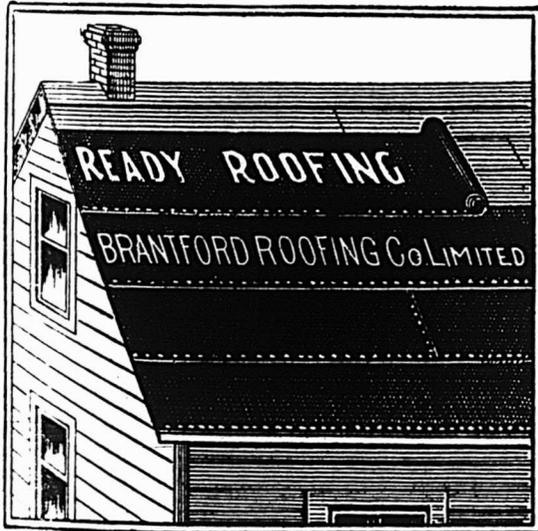
**SCIES MAPLE LEAF**

Le Canada tient la tête dans la fabrication des scies de haute qualité.



NOS Scies sont trempées au moyen d'un procédé secret. Nous garantissons que ce sont les Scies les mieux trempées qui existent au monde. Comme fini, elles ne sont inférieures à aucune autre et elles sont parfaitement aiguës. Nous demandons un essai qui prouve nos prétentions. Satisfaction garantie.

Manufacturées par **The Maple Leaf Saw Works**  
SHURLY & DIETRICH, Propriétaires, Galt, Ont.



**"Brantford Roofing" Matériel a Toiture Brantford**  
**"Asphalte" ou "Caoutchouc"**

Le Meilleur et le Moins Cher. Facile à Poser.  
A l'épreuve de l'eau, du feu, des acides et des alcalis.

Demandez Echantillons et Prix.

**Brantford Roofing Co., Limited**  
BRANTFORD, ONT.

**La Maison A. PRUD'HOMME & FILS, Ltée**

Attire l'attention des Marchands sur les différentes lignes de Marchandises d'Automne pour lesquelles elle est en mesure de coter des prix très avantageux pour commandes immédiates.

**POELES "TORTUE"** faits spécialement pour nous. Marque "L'AIGLON," Nos 2, 3, 4, 5,

ROCHE A FOIN, en Acier, Nos 12, 13, 14, 15.  
 TUYAUX de Poêle ainsi que Condes patentés.  
 USILS et Munitions de chasse.

Nous venons de recevoir deux chars de broche à foin légèrement endommagée que nous cotons à prix réduits. Nous pourrions même en envoyer deux ou trois rouleaux sur demande, comme échantillons.

**A. PRUD'HOMME & FILS, Ltée** Importateurs et Marchands en Gros de Ferronnerie et Quincallerie.

10 RUE DEBRESOLES,

MONTREAL.



PENDANT LA SEMAINE TERMINEE  
LE 22 SEPT. 1906

### MONTREAL-EST

#### Quartier Est

Coin des rues Craig et Gosford. Lots 1-1, 2, pt. 1-3 et 4; terrain, supr. 6421 vacant. Daniel Hatton à Chas. Alf. Sharpe; \$25,000 [66794.]

Rues St-Paul, Nos 54 à 58, 44 à 46, et Notre Dame, Nos 1455 à 1465. Lots 24, 27, pt. 146, avec maisons en pierre et brique; terrain, supr. 4112; 1 do, supr. 2731; 1 do, supr. 7473. Cecil Whyte et al. à The Royal Trust Co.; pas de prix donné [66822.]

#### Quartier Lafontaine

Rue Wolfe, Nos 501 à 505. Lots 974-151, 152, avec maison en brique; terrain, 44 x 72. Urgel St-Cerny à Antoine Chailand; \$4,340 [66790.]

Rue St-Christophe, Nos 250 et 250a. Lot 849-69, avec maison en brique; terrain, supr. 1183. Louis Lauzier à Athanasius Duval, épouse de J. Guil. Dupil; \$2,000 [66802.]

Rue Montcalm, Nos 431 à 435. Lot 44-4, avec maison en bois et brique; terrain, supr. 2912. Alphonse Piquette à Eva St-Amand, épouse de Albert Jetté; \$2,200 [66808.]

Rue Mentana, Nos 125 à 135. Lots 1211-63 et 64, avec maison en brique; terrain, 50 x 106. Art. Gendron à Emma Cadotte, veuve de Louis Cousineau; \$10,700 [66,810.]

#### Quartier Papineau

Rue Plessis, Nos 35 à 37a. Lot 144, avec maison en bois et brique; terrain, 48 x 170, supr. 8160. La succession John McGarry et ux. à Dositée Coupal; \$3,200 [66795.]

Rue Albert, No 9b. Lot 498, avec maison en brique; terrain, 40 x 120. Eusèbe Paquette à Thos. B. Coombs; \$3,500 [66,811.]

Rue Dorion, Lot 1225-73; terrain, 23 x 85.9 d'un côté et 86 de l'autre, supr. 1975 vacant. Amélia S. Stanley, veuve de Chs. Sheppard à Christophe Messier; \$250 [66831.]

#### Quartier Saint-Jacques

Rue St-Hubert, No 35. Lot 229-4, avec maison en pierre et brique; terrain, 21 x 86, supr. 1806. La succession Thos. Carli à Eva & Edmée Painchaud; \$6,000 [66,819.]

Rue Dorchester, Nos 305 et 307. Lot pt. 566, avec maison en pierre et brique; terrain, supr. 1715. Marie A. Mercier, épouse de Félix Lauzon à Adéline Lauzon; \$7,000 [66823.]

#### Quartier St-Laurent

Rue Mance, Lot pt. 43-50; terrain, 25 x 60 vacant. Wilfrid T. Skaife et al. à Urie Cartier; \$2,530 [66787.]

#### Quartier Saint-Louis

Rue Sherbrooke, Lot pt. 894-19; terrain, supr. 98 vacant. Daniel Eugène Lecavallier à Albert P. Frigon; \$200 [66775.]

Rue Sherbrooke, Lot pt. S.-O. 894-20; terrain, supr. 82 vacant. La succession J. R. Savignac à Albert P. Frigon; \$102,500 [66815.]

### Quartier Sainte-Marie

Rue Dufresne, Nos 277 à 283. Lot 1359-59, avec maison en brique; terrain, 38 x 80. Alf. Nap. Allaire à J. B. Larose; \$1,000 [66777.]

### MONTREAL OUEST

#### Quartier Saint-André

Rue Dorchester, Lot pt. N.-E. 1565-21; terrain, supr. 463 vacant. La Cité de Montréal à Wm. F. Lighthall; \$993.55 [142883.]

Rue Sherbrooke, No 1006. Lot pt. 1-2, avec maison en pierre et brique; terrain, 35 x 120. La succession Francis W. Campbell à James Robinson; \$31,000 [142887.]

#### Quartier Sainte-Anne

Rue Forfar, Nos 91 et 93. Lot 343, avec maison en brique; terrain, 25 x 94. David McWood à Francis H. Carlin, in trust; \$2,300 [142879.]

Rue Bourgeois, Nos 303 et 305. Lots 175e, 176a, avec maison en brique; terrain, 47.5 de front, 47.9 en arrière x 85. Dame Mary Ann Moore, veuve de Jas. Starke à Dame Jennie Moore, Wylie, épouse de Chs. C. Corneille; \$6,500 [142,882.]

#### Quartier St-Georges

Rue Peel, Lot pt. 1797-9-3; terrain, 24 x 89, supr. 2136 vacant. John Williamson à Martial Chevalier; \$4,272 [142884.]

#### Quartier Saint-Joseph

Rue des Inspecteurs, Nos 108 et 110. Lot 818, avec maison en pierre et brique; terrain, 30 x 53, supr. 1741. La succession Léandre Chaput à Dame Jean Paterson, veuve de Robt. Dumcan et al.; \$7,250 [142881.]

Rue Versailles, Nos 96 et 100. Lot 498, avec maison en bois et brique; terrain, 49.3 x 83.6 d'un côté et 82.9 de l'autre. Théophile Cartier à Arthur Black Macfarlane; \$6,500 [142896.]

Ruelle Duquette, Nos 93 et 95. Lot 517, pt. 531, avec maison en bois; terrain, 56.10 x 65, supr. 3694. Joseph Navert à Adolphus W. D. Howell; \$6,138 [142897.]

Rue Aqueduc, Nos 218 et 220. Lot 539, avec 2 maisons en bois et brique; terrain, 42.3 x 113.9, supr. 4806. Joseph Lafontaine à Adolphus W. D. Howell; \$8,000 [142898.]

Rue Versailles, Nos 92 à 94a. Lot 497, avec maison en bois; terrain, 43 x 82.9. Dame Elizabeth Verville, épouse de F. X. Perrier à Arthur B. Macfarlane; \$6,000 [142899.]

### HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER

#### Quartier Duvernay

Rue St-André, Nos 1044 et 1046. Lot 10-159, avec maison en brique; terrain, 23 x 94, supr. 2162. Nap. Montague à Albi Jean Gouin; \$2,100 [126055.]

Rue Marie-Anne, Nos 58 et 60. Lot 1-275, avec maison en brique; terrain, 20 x 100. The St. Lawrence Investment Society, Ltd. à G. A. Henri Dufresne; \$2,200 [126081.]

Rue Mentana, Nos 510 à 516. Lots 11-27 et 28, avec maison en brique; 2 terrains, 20 x 94. Marie H. Carrière, épouse de Jos. Girard à Félix Lecours; \$4,500 [126103.]

Ave Christophe Colomb, Lot 8-82, avec maison en pierre et brique neuve; terrain, 25 x 130, supr. 3250. Jos. Ludger Clément à Alex. Galipeau; \$6,300 [126,120.]

### Quartier Hochelaga

Rue Préfontaine, Lot pt. 74, 73, 72, terrain, 20 x 42 d'un côté et 41.6 de l'autre; 1 do, 43.6 d'un côté et 44 de l'autre x 86.6, supr. 3600; 1 do, supr. 2087. Chacun vacant. Jos. F. Chartier & G. E. Roy à Frs' Foisy; \$900 [126090.]

Rue Cuvillier, Lot 31-2; terrain, 20 x 100 vacant. Jas. J. Riley, Jr. & John E. Riley à Raoul Portugais; \$750 [126086.]

### Quartier St-Denis

Rue Chambord, Lot 1-2 S. 331-101, terrain, 25 x 86, supr. 2150 vacant. Huntly R. Drummond à Wilfrid Larose; \$200 [126080.]

Rue Labelle, No 2630-100; terrain, 25 x 71, supr. 1775 vacant. The Sun Life Assurance Co. à F. X. Lafleur; \$150 [126,082.]

Rue Labelle, Lots 2630-101 et 102; 2 terrains, 25 x 71, supr. 1775 vacant. The Sun Life Assurance Co. à F. X. Bouthillier; \$300 [126083.]

Rue St-André, Lot 325-273, avec maison en brique neuve; terrain, 22 x 94, supr. 2668. F. X. Pacifique Allard à Séraphin Leduc; \$2,700 [126094.]

Rue Labelle, Lot 1-2, N. 8-708; terrain, 25 x 104 vacant. Louis Gobeille, Sr. à Aimé Desmarais; \$400 [126097.]

Rue Huntley, Nos 720 à 724. Lot 1-2 N. 8-510, avec maison en brique; terrain, 25 x 100. Odilon Massay au Rév. Arthur Champagne; \$4,000 [126100.]

Rue Cardinal, Lots 330-14 et 15; terrain, 24 x 69, supr. 1656 chacun vacant. Hom. R. Préfontaine à Arthur Couture; \$750 [126101.]

Rue St-André, Lot 325-269; terrain, 25 x 94, supr. 1974 vacant. Marie H. L. Carrière, épouse de Jos. Girard à Emery Lespérance; \$550 [126102.]

Rue Marquette, Lots 339-380 et 381; 2 terrains, 20 x 103 chacun vacant. S. D. Vallières à Jos. Rod. Dagenais; \$1,000 [126108.]

Rue Dufferin, Lot 329-91; terrain, 20 x 80, supr. 2000 vacant. Pierre Lassonde à Geo. Lafrance; \$500 [126142.]

Rue Dufferin, Nos 239 et 241. Lot 329-90, avec maison en bois; terrain, 25 x 80. Pierre Lassonde à Geo. Lafrance; \$1,000 [126143.]

Ave Mont-Royal, Lots 339-325 et 326; 2 terrains, 25 x 100 chacun vacant. La Communauté des Frères de l'Instruction Chrétienne à Honoré Gariépy; \$1,800 [126214.]

Rue Labelle, Lot 7-960; terrain, 25 x 110, supr. 2750 vacant. The St. Denis Land Co. à J. B. Imbeault dit Mantheville sr.; \$233.75 [126225.]

Rue Cardinal, Lot 1-2 S. 331-158; terrain, 25 x 73, supr. 1837 vacant. Huntly R. Drummond à Célestin Gagnon; \$250 [126243.]

Rue Bréboeuf, Lot 1-52, avec maison en bois; terrain, 20 x 57, supr. 1440 vacant. Aurélie Courcel, veuve de Ant. Bilodeau et al. à Eliodore Lavoie; \$700 [126271.]

Rue Dufferin, Lot 5-231, avec maison en bois; terrain, 25 x 110, supr. 2750. Gilbert Demers à Ovila Gagnon; \$700 [126273.]

### Quartier Saint-Gabriel

Rue Charlevoix, Lots 3399-192, 193, 194; terrain, supr. 8373 vacant. Wm. M. Marler à Jos. et Pacifique Brossard; \$2,085.75 [126155.]

Rue Wellington, Nos 847 et 849. Lot 3365 et 3368, avec maison en bois; terrain, 60 x 120; 1 do, supr. 8370. Mary Jane Patterson, veuve de Henri Honoré Dorion à Charles Cushing; \$7,500 [126,254.]



Pour votre commande d'Automne attendez la visite des voyageurs de la seule maison Canadienne Française en : : : : : : : :

## Ferblanterie de tous Genres

ou téléphonez

Bell Est - 2512

March. - 1672

## A. AUBRY & FILS

Manufacturiers et Importateurs

600 Avenue Delorimier, - Montreal

## Fournitures de Feutre et de Papier

LAISSEZ-NOUS VOUS COTER DES PRIX POUR N'IMPORTE QUELLE QUANTITÉ de

Toitures Coudronnées (Roofing) prêtes à poser, 2 et 3 plis  
 Papiers de Construction, Feutre à doubler et à Tapisser  
 Produits de Coudron, Papier à Tapisser et à Imprimer  
 Papier d'Emballage Bruñ et Manille.

NOTE: Nous sommes les fabricants du Feutre Goudronné "Black Diamond."

## Alex. McArthur & Co.

82 Rue McGill, Montréal. Limited.

MANUFACTURE DE FEUTRE POUR TOITURES: Rues du Havre et Logan.  
 MOULIN A PAPIER, Joliette, Qué.

## JOSEPH RODGERS & SONS, Limited

SHEFFIELD, Angleterre.

Ecrivez les citations de notre

## Coutellerie

En vente à ce que cette

**MARQUE EXACTE**

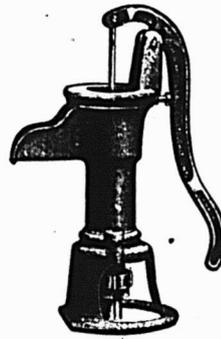
soit sur chaque lame.



LES AGENTS POUR LE CANADA

## JAES HUTTON & CO., Montréal.

## Quincailliers et Plombiers,

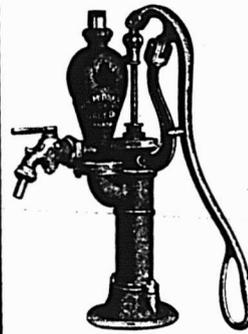


nous avons des Pompes pour convenir à toute demande qui vous est faite par les clients les plus difficiles.

Nos Pompes feront tout ce qu'une pompe peut faire et nous ferons profiter avec plaisir de nos nombreuses années d'expérience tout client ayant des ennuis causés par les pompes.

Les Pompes McDougall sont des Pompes Standard et, avec nous, c'est la qualité d'abord, ensuite et toujours, tandis que nous demandons aussi peu d'argent que nous le pouvons.

Nous avons quelques catalogues à distribuer.



The R. McDUGALL CO., Limited,  
 GALT, CANADA.

LES

## TOLES CANADA GALVANISÉES

de la marque "Dominion Crown" sont de la fabrication la plus ancienne et la meilleure sur le marché. . . . .

Demandez-les à votre Marchand de Gros et n'acceptez pas de substitution. . .

## A. C. LESLIE & CO.

MONTREAL.

## NOVA SCOTIA STEEL & COAL CO.

LIMITED.

MANUFACTURIERS DE

ACIER en BARRES MARCHAND, MACHINERIE à ROUES, TRANSMISSIONS en ACIER COMPRIMÉ POLI, TOLES D'ACIER jusqu'à 48 pcs de large, RAILS en "T" de 12, 18 et 21 lbs à la verge, ECLISSES, ESSIEUX DE CHARS DE CHEMINS DE FER.

### GROSSES PIÈCES DE FORGE, UNE SPÉCIALITÉ

FER EN GUEUSE "FERRONA" POUR FONDERIE, "CHARBON OLD SYDNEY."

Acierie, Treazon, N.E. Haut Fourneaux, Ferrona, N.E.  
 Mines de Charbon, Sydney Mines, N.E. Mines de Fer, Wabana, Ter'n'vo.

Bureau Principal: NEW GLASGOW, N.E.

**Quartier St-Henri**

Rue Ste-Emélie. Lot pt. E. 1778 et 1779, avec maison en bois; terrain, 37.4 x 75.9 d'un côté et 38.10 de l'autre, supr. 2907. Romuald Laberge à Victor Groulx; \$3,100 [126059.]

Rue Palm. Lot 1704-255; terrain, 25 x 100 vacant. The St. Henry Land Co. à Narcisse Maer; \$375 [126060.]

Rue St-Jacques. Lot 1047, avec maison en bois et brique; terrain, 30 x 100.6 d'un côté et 98.8 de l'autre, supr. 2973. Jos. Lamoureux à Edwin Leroux; \$4,500 [126,074.]

Rue Ste-Marie. Lot 3413-94; terrain, supr. 1400 vacant. La succession Chs. H. Létourneux à Gilbert Verville; \$350 [126110.]

Rue St-Rémi. Lot pt. 1704-277, 278 et 279, avec maison en bois et brique; terrain, 20 x 70. Jos. Lecavalier à F. X. Boutin; \$1,000 [126119.]

Rue Delisle. Lot pt. 941-65, avec maison en pierre et brique; terrain, 30 x 71, supr. 2130. J. B. David à Anna Leroux, veuve de Elle St-Amour; \$4,750 [126228.]

**Quartier Sainte-Marie**

Rue Frontenac. Lots 1-2 S.-E. 166-241, 242 et 243; terrain, 40 x 63, supr. 2520 vacant. Anna Authier à Euclide Houle; \$756 [126096.]

Rue Frontenac. Lot 166-286; terrain, supr. 2620 vacant. Wm. E. Mount à Antoine Desforges; \$400 [126149.]

**Ville Saint-Louis**

Rue Esplanade. Lots 641-2-38 et 39; 2 terrains, 25 x 95, supr. 2375 chacun vacant. The Montreal Investment & Freehold Co. à Jas. Harvey; \$250 [126058.]

Ave Mont-Royal. Lot 13-6-1; terrain, 23 x 75, supr. 1725 vacant. Nazaire Martin dit Versailles à Geo. Alph. Monette; \$520 [126118.]

Rue Hutchison. Lots 12-14-25, 26, 27, 2 terrains, 50 x 110.6; 1 do, 41 x 110.5, supr. 4530 chacun vacant. John Alex. Paterson à Douglas C. Paterson; \$1,820 et autres considérations [126122.]

Rue St-Urbain. Lot 1-2 N.-O. 11-593, avec maison en pierre et brique; terrain, 25 x 100. Nap. Léonard à Geo. Pepin; \$7,000 [126137.]

Ave Beaumont. Lot 12-26-108; terrain, 25 x 81.6 d'un côté et 81.2 de l'autre, supr. 2035. Maurice Marcel à Mathilda Pearson; \$366 [126151.]

Ave du Parc. Lots 12-28, 29, 14-21, 22; 2 terrains, 25 x 120 chacun. Pierre Tétreault à J. B. Picard; \$3,000 [126164.]

Rue Esplanade. Lot 1-2 S.-E. 11-860; terrain, 25 x 88 vacant. The Montreal Investment & Freehold Co. à John Moffatt; \$125.78 [126186.]

Rue Esplanade. Lot 1-2 N. 11-764; terrain, 25 x 88, supr. 2200 vacant. The Montreal Investment & Freehold Co. à Wm. G. Elliott; \$400 [126209.]

Rue Casgrain. Lots 10-83 et 84; 2 terrains, 42.6 x 86, supr. 3655 chacun vacant. La succession de l'Hon. J. O. Villeneuve à Martin Hubert Lavoie; \$1,800 [126211.]

Ave du Parc. Lots 12-28, 29, 14-21 et 22; 2 terrains, 25 x 120 chacun vacant. J. B. Picard à Jos. Deschambault; \$1,500 [126263.]

Rue St-Laurent. Lot 1-2 S.-E. 11-1142; terrain, 25 x 84 vacant. Michael Finnerly à Louis Larose et Joseph Riopel; \$525 [126264.]

**Westmount**

Ave Grosvenor. Lot pt. N.-O. 219-39b, pt. S.-E. 219-39a, avec maison en brique; terrain, 20 x 111. Duncan McLennan à Alfred David Evans; \$5,750 [126092.]

Ave Wood. Lots 375-99-2, 375-100-1; terrain, 25.9 x 108 vacant. Margaret Polson, épouse du Rév. J. C. Murray à Nelson Deslauriers; \$2,085.75 [126178.]

Ave Atwater, Nos 18 et 20. Lot 383-80a, avec maison en pierre et brique; terrain, 25 x 62.9 d'un côté et 54.6 de l'autre. S. D. Vallières à Alf. W. H. Jones; \$4,400 [126260.]

Ave Atwater, Nos 14 à 20. Lots 383-80b, 80a, avec maison en pierre et brique; terrain, 26 x 66.6 d'un côté et 58.10 de l'autre; 1 do, 25 x 62.9 d'un côté et 54.6 de l'autre. Alf. W. H. Jones à Robert G. Oliver; \$8,500 [126261.]

**DeLorimier**

Ave Mont-Royal. Lots 12-349 et 350; 2 terrains, 25 x 140 chacun vacant. Alfred Lionais et Henri Lionais à Joseph Dufour dit Latour; \$1,600 [126192.]

Ave De Lorimier. Lot 12-393; terrain, 25 x 94 vacant. Alfred Lionais et Henri Lionais à Pierre R. Millette; \$625 [126,200.]

Rue Parthenais. Lots 12-176 et 177; terrain, 25 x 94 vacant. Alfred Lionais et Henri Lionais à Médéric Lacombe; \$700 [126256.]

**Maisonneuve**

5ième avenue. Lot 2-1328; terrain, 25 x 80 vacant. Eugène Bernier à François Deslongchamp; \$250 [126056.]

3ième avenue. Lot 1a-804; terrain, 25 x 100 vacant. Frs. Beauchamp à Louis Zénon Renaud; \$500 [126114.]

Rue Orléans. Lot 18-318; terrain, 22.4 x 102, supr. 2278 vacant. Isaïe Préfontaine à Chs. Ed. Girard; \$400 [126147.]

Ave Létourneux. Lots 8-36, 37 et 38, avec maison en pierre et brique; terrain, 75 x 100. Alex. Dupuis à Sophronie Renaud; \$9,000 [126182.]

Ave William-David. Lots 4-73 et 74; terrain, 21 x 95; 1 do, 25 x 95, supr. totale, 4370 vacant. La succession Wm. Bennett à F. X. Allard; \$525 [126197.]

4ième avenue. Lot 2-14, avec maison en pierre et brique; terrain, 25 x 100. Azarie Messier à Louis Rousselet; \$4,500 [126213.]

Ave Lasalle, Nos 606 et 608. Lot pt. N.-O. 8-468, avec maison en brique; terrain, 22 x 100. Victoria Gougeon, épouse de Olier Jutras à Zénon Pierre Desrosiers; \$2,000 [126224.]

Rue Adam. Lot 14-153b; terrain, 25 x 101.4 vacant. Marie Louise A. V. Desjardins, épouse de W. E. Mount à Origène Bernier; \$600 [126236.]

Rue Orléans. Lot 18-260; terrain, 22.6 x 98, supr. 2205 vacant. Isaïe Préfontaine à Louis Masson; pas de prix donné [126245.]

Ave Létourneux. Lot 8-199; terrain, 25 x 100 vacant. Maurice Loranger à René Leroux [à réméré]; \$211.95 [126267.]

**Outremont**

Rue Hutchison. Lot pt. N.-O. 32-4-5, pt. S.-E. 32-4-6; terrain, 50 x 100 vacant. John Alex. Paterson à Fredde Trudeau; \$1,100 [126068.]

Rue Hutchison. Lot pt. S.-E. 32-4-5; terrain, 25 x 100 vacant. John Alex. Paterson à Jos. Félix Bernier; \$550 [126,070.]

Ave Mont-Royal. Lot 22-103; terrain, 39 de front, 42 en arrière x 146 d'un côté et 147 de l'autre, supr. 5934 vacant. The McCulloch Land Co. à Wm. Fletcher; \$593.40 [126084.]

Rue Hutchison. Lots 32-1-107 et 108; 2 terrains, 25 x 100. Emma Prud'homme, veuve de J. Alph. Denis à Wilfrid Bernier; \$1,300 [126098.]

Ave. McCulloch. Lot pt. N.-O. 22-70; terrain, 25 x 150 vacant. The McCulloch Land Co. à Henrietta Kirk; \$5,250 [126169.]

**Côte Saint-Paul**

Ave Maisonneuve. Lot pt. S.-E. 34-100; terrain, 62.11 x 15 vacant. Joseph Latour, uxur à Honoré Latour; \$225 [126111.]

Rue Church. Lot 3965, avec maison en bois et brique; terrain, 60 x 31.6. Isachar Dufort à Wm. Foucault; \$10,000 [126,141.]

Ave Ryan. Lot 3912-486, avec maison en bois et brique; terrain, 30 x 80. Jean M. Brusselaars, veuve de Louis E. Gosselin à Naflet Pelletier, veuve de Mathias Villeneuve; \$1,100 [126157.]

Ave Church. Lot 3407-262, 12 S.-E. 3407-263; terrain, 39 x 110 vacant. La succession Daniel Hadley à Isachar Dufort; \$330 [126159.]

Ave Davidson. Lot 3912-269; terrain, 25 x 119 vacant. La Cie des Terrains de la Banlieue de Montréal à Joseph Charlevoix; \$322.50 [126190.]

Ave Ryan. Lot 3912-355; terrain, 25 x 82 vacant. The Greater Montreal Land Co. à Adélaïde Goulet; \$400 [126255.]

**Verdun**

Ave Church. Lot 4313-3, pt. 4313-3; terrain, 25 x 97; 1 do, 25 x 25. Orille L. Héault à Jos. C. Noël; \$400 [126079.]

Rue Galt. Lot 4546-23, avec maison en brique; terrain, 25 x 120. Paul Lalonde à Armand Brault; \$3,200 [126115.]

Ave Church. Lot 4316; terrain, 70 x 131.6 vacant. Andrew Laundry à Arthur Prud'homme & Frs Prud'homme; \$2,250 [126139.]

Rue Wellington, No 959. Lot pt. S.O. 3286, avec maison en pierre et brique; terrain, 20 x 78. Fannie C. McFeat, épouse de Fred. W. Hudson à Henry Cohen; \$2,800 [126168.]

Rue Claud. Lots 3405-495 et 496; 2 terrains, 25 x 112.6 chacun vacant. La succession Daniel Hadley à Edmond Mettel; \$450 [126265.]

Rue Laggan. Lot 3406-82; terrain, 25 x 100 vacant. Catherine Dow, veuve de Sir Jos. Hickson à Olivier Dussault; \$288.75 [126266.]

**Westmount Plateau**

Ave Plateau. Lots 179-87, 88, 89; 3 terrains, 26 x 90 chacun vacant. Daniel Durand, Brodeur & Boyer à Mélinda Durand, épouse de Léonide Sicotte; \$1,845 [126069.]

Ave Minto. Lot 180-109; terrain, 25 x 97.7 d'un côté et 97.7 de l'autre vacant. Gaspard Deserres à Harold G. Wilgus; \$200 [126206.]

**Notre-Dame de Grâces**

Lot pt. 102, avec maison en bois; terrain, 36 de front. Olier Forget à René Pinsonneault; \$511.50 [126250.]

**Montréal-Ouest**

Ave Westminster. Lot 139-365; terrain, 50 x 93.5 vacant. Armstrong & J. J. Cook à Jos. R. Colby; \$3,600 [126124.]

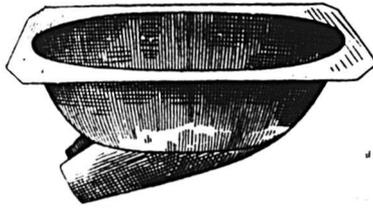
**Saint-Pierre aux Liens**

Rue Windsor. Lot 1-2 E. 119-30; terrain, 50 x 127. Wm. Trenholme à Ome Brisebois; \$750 [126185.]

Lot pt. 120-3, avec maison en bois et brique; terrain, 48 x 100. Gougeon à Amédée Montpetit; \$500 [126163.]

Rue Windsor. Lot 1-2 S. 119-19; maison en bois; terrain, 50 x 150. Stanislas Zachernki à Wm. Trenholme; \$350 [126229.]

# Nid Métallique "Magicien"



Pour empêcher les poules de manger les œufs.

Nid Métallique "Magicien"

Le Nid merveilleux du siècle.

Grands avantages pour les éleveurs de Volailles.

- 1o Ce Nid étant en métal, l'humidité et la vermine du poulailler ne peuvent l'affecter.
- 2o N'ayant aucune ouverture au milieu, la poule n'hésite pas à s'y mettre.
- 3o La poule aime ce nid, parce qu'il est confortable et se réchauffe immédiatement.

Pour plus amples informations s'adresser à

## Le Tourneux Fils & Cie Ltee.

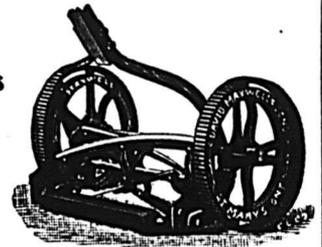
Importateurs de Ferronnerie en Gros.

1645, Rue Notre-Dame,  
Montréal.

# DAVID MAXWELL & SONS



ST. MARYS  
ONTARIO,  
CANADA



BARATTE AVEC SUPPORT D'ACIER

LA TONDEUSE A GAZON "THE MAXWELL" AVEC ROUE DE 10 PDS

## Baratte Favorite Maxwell

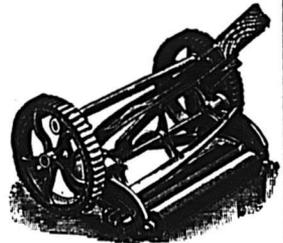
Pièces Patentées: Support d'acier amélioré, engrenage à billes, actionnement du levier moteur au pied et à la main; levier détachable. Perfectionnée pour la saison 1903. Support en bois ou en acier, au choix

## Tondeuses pour Gazon

Hautes et basses roues, de 12 à 20 pouces de large; arbre-moteur en acier laminé à froid; couteaux et plaque coupante en acier au creuset.

Si votre maison de gros ne vous offre pas ces articles

Adressez-vous directement à nous



TONDEUSE MAXWELL, ROUE BASSE DE 8 PDS.

Eu égard à la Qualité, nos prix des Tondeuses pour Gazon ne peuvent être égaux.



BROUETTES DE QUATRE DIFFERENTES GRANDEURS

# MEUBLES

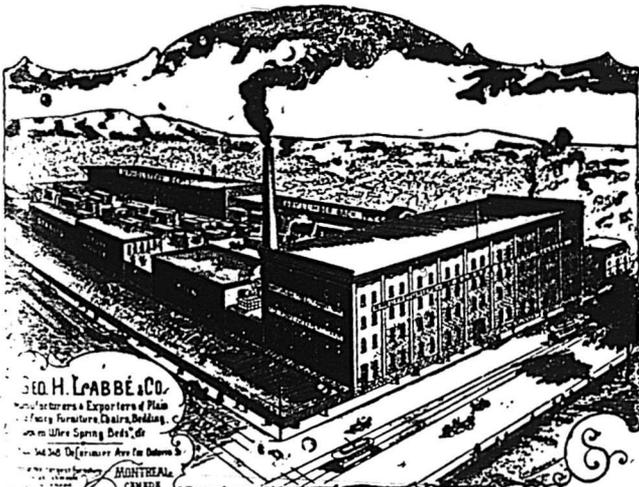
A PRIX MOYENS ET A BAS PRIX

# EN GROS

Chaises et Berceuses, Somniers en Broche Tissée, Oreillers, Matelas, Etc.

Pour le Commerce Domestique et pour l'Exportation.

Nous invitons tout particulièrement MM. les Marchands de la campagne à venir visiter notre établissement.

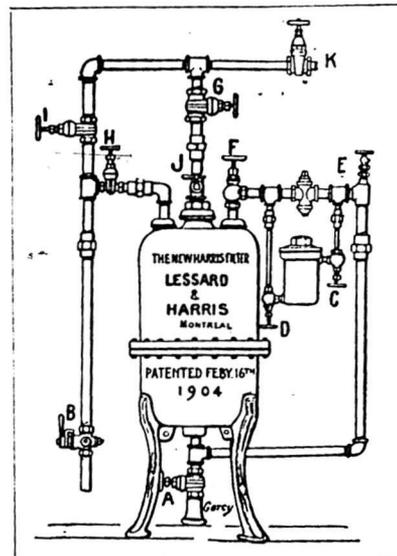


Geo. H. Labbé & Co.  
Manufacturers & Exporters of Plain  
Sewing Machines, Chairs, Bedding,  
and all other Spring Goods, etc.  
100 St. Jacques Street, Montreal  
MONTREAL  
CANADA

Geo. H. Labbé & Co., Manufacturiers,  
348, AVENUE DELORIMIER, MONTREAL.

Angle de la rue Ontario.

# Nouveau Filtre "Harris"



Eau Pure pour Tous — Avec le nouveau Filtre "Harris" se reliant au conduit principal — s'ajustant en quelques heures — simple, rapide, économique — entraînant directement à l'égoût toutes les impuretés de l'eau.

Adopté dans maints établissements publics et privés.

Demandez nos prix et notre catalogue.

The J. W. Harris Co., Ltd.

7 RUE STE-ELISABETH

MONTREAL.

**Sault au Récollet**

Lots 277-15, 16, 275-9, Archibald Reid à Max A. Zuercher; \$750 [126158.]  
 Lot 164-4. Wm. Wart Henderson à Victorine Godcharles, épouse de Jules Gressel; \$200 [126177.]  
 Rue St-André. Lots 488-161b et 162b; 2 terrains, 25 x 80 chacune vacant. J. B. Vlau à Wilbrod Lefebvre; \$150 [126216.]

**Saint-Laurent**

Lot pt. 242. Robert Tait à Horace Dufresne; \$510 [126061.]  
 Lt pt. 73. Philomène Lamer, veuve de F. X. Allaire à Art. Laurin, fils de J. ...; \$400 [126062.]  
 Lot 1-2 S.-O., pt. 415. Joséphine Cousineau, épouse de Frs. Pilon à Edmond Larose; \$600 [126165.]  
 Lot pt. 409. Dolphis Guenette à Joséphine Cousineau, épouse de Francis Pilon; \$300 et autres considérations [126-234.]

**Lachine**

Lot 754-98. Cyprien Larin, père à Jos. Prud'homme; \$1,100 [126104.]  
 Lot 724. Emile Lévesque à Emile Granger; \$550 [126107.]  
 Lot 881, pt. 880. James B. Paterson à John Taylor; \$4,500 [126156.]  
 Lot pt. 894. Sadie Prosser, épouse de John N. Fulton à Wm. H. Clark, sr.; \$300 [126234.]

**Pointe-Claire**

Lot 42-95. Otto Fred. Lilly à James Stewart; \$260 [126093.]  
 Lots 29a-5-2, 29a-6-2. John W. Nelles à Fred. B. Whittet; \$500 [126215.]

Voici les totaux des prix de vente par quartiers :

Est . . . . .	\$25,000.00
Lafontaine . . . . .	19,240.00
Papineau . . . . .	6,950.00
St-Jacques . . . . .	13,000.00
St-Laurent . . . . .	2,530.00
St-Louis . . . . .	302.50
Ste-Marie . . . . .	4,000.00
St-André . . . . .	31,993.55
Ste-Anne . . . . .	8,800.00
St-George . . . . .	4,272.00
St-Joseph . . . . .	33,888.00
Duvernay . . . . .	15,100.00
Hochelaga . . . . .	1,650.00
St-Denis . . . . .	15,701.75
St-Gabriel . . . . .	9,585.75
St-Henri . . . . .	14,075.00
Ste-Marie . . . . .	1,156.00
Ville St-Louis . . . . .	17,311.78
Westmount . . . . .	20,735.75
De Lorimier . . . . .	2,920.00
Maisonneuve . . . . .	17,986.95
Outremont . . . . .	4,105.90
Côte St-Paul . . . . .	12,377.50
Verdun . . . . .	8,888.75
Westmount Plateau . . . . .	2,045.00
Notre-Dame de Grâces . . . . .	511.50
Montréal Ouest . . . . .	3,600.00
St-Pierre aux Liens . . . . .	3,400.00

\$300,632.18

Les lots à bâtir ont rapporté les prix suivants :

Rue Craig, quartier Est \$3.89 le pied.  
 Rue Dorion, quartier Papineau 12-2-3c. le pied.  
 Rue Mance, quartier St-Laurent \$1.15 le pied.  
 Rue Peel, quartier St-George \$2.00 le pied.  
 Rue Préfontaine, quartier Hochelaga 13-3-4 cts le pied.  
 Rue Cuvillier, quartier Hochelaga 25c. le pied.

**COUTELLERIE**

SERVICES à  
DECOUPER

EN BOITES

COUTELLERIE  
DE TABLE

COUTEAUX  
DE BOUCHERS

COUTEAUX  
DE CHASSE

ET  
COUTEAUX  
DE POCHE

**DE  
E. M. DICKINSON**

Le style d'annonce qui est naturel est le style correct. Viser à l'effet ne constitue ni le bon style ni le bon sens.

**Ontario Silver Co., Limited,**  
 NIAGARA FALLS, Canada.  
 MANUFACTURIERS DE  
 Cuillers, Fourchettes, Coutellerie,  
 et. Articles en Plaque.  
 DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE ET NOS COTATIONS.

Un homme qui n'occupe pas la position qu'il pourrait occuper, vole le monde.

Maison Fondée en 1870.

**Auguste Couillard**

Importateur de  
 FERRONNERIE ET QUINCAILLERIE  
 VERRES A VITRES, PEINTURES, ETC.  
 Spécialité: Poêles de toutes sortes.  
 Nos. 233 à 239 rue St-Paul  
 Voutes 12 et 14 St-Amable, MONTREAL.

La maison n'a pas de commis voyageurs et fait bénéficier ses clients de cette dépense. Attention toute spéciale aux commandes par la maille. Messieurs les marchands de la campagne seront toujours servis aux plus bas prix du marché.

**Laurence & Robitaille**  
 MARCHANDS DE  
 Bois de Sciage et de Charpente  
 BUREAU ET CLOS  
 Coin des rues Craig et St-Denis  
 Bell Tél., Main 1488. MONTREAL  
 Tél. des Marchands, 804.  
 CLOS AU CANAL  
 Coin des rues William et Richmond  
 Bell Tél., Main 3844

Tel. Bell Est 1746 Tel. March. 1703

**Therrien & Gareau**  
 Marchands de  
 BOIS DE CONSTRUCTION  
 En gros et en Détail.  
 1203, RUE ST-CATHERINE  
 Coin Ave. Papineau - MONTREAL.  
 Plinthes, Cadres, Moulures de toutes-sortes.

Rue Chambord, quartier St-Denis 12-3c. le pied.  
 Rue Labelle, quartier St-Denis 8-12 et 15-1-3c. le pied.  
 Rue Cardinal, quartier St-Denis 21-2c. le pied.  
 Rue St-André, quartier St-Denis 27-3c. le pied.  
 Rue Marquette, quartier St-Denis 21-3c. le pied.  
 Rue Dufferin, quartier St-Denis 25c. le pied.  
 Ave Mont-Royal, quartier St-Denis 30c. le pied.  
 Rue Charlevoix, quartier St-Denis 27-3c. le pied.  
 Rue Palm, quartier St-Henri 15-3c. le pied.  
 Rue Ste-Marie, quartier St-Henri 27-3c. le pied.  
 Rue Frontenac, quartier St-Marie 20-3c. le pied.  
 Ave Mont-Royal, Ville St-Louis 30c. le pied.  
 Ave du Parc, Ville St-Louis 30c. le pied.  
 Rue Esplanade, Ville St-Louis 18-3c. le pied.  
 Rue Casgrain, Ville St-Louis 21-3c. le pied.  
 Ave Wood, Westmount, 71c. le pied.  
 Ave Mont-Royal, De Lorimier 32c. le pied.  
 Ave De Lorimier, De Lorimier 26-1-2c. le pied.

**Prêts et Obligations Hypothécaires**  
 Pendant la semaine terminée le 22 septembre 1906, le montant total des prêts et obligations hypothécaires a été de \$10,203, divisés comme suit, suivant catégories de prêteurs:

Particuliers . . . . .	121,312
Successions . . . . .	19,000
Cies de prêt . . . . .	4,961
Assurances . . . . .	1,930
Autres Corporations . . . . .	8,000

\$144,203

**Les prêts et obligations ont été consentis aux taux de:**

5 p. c. pour \$350; \$1,000; \$2,000; 2 sommes de \$3,000; \$3,900; 2 sommes de \$4,000; 3 sommes de \$5,000; \$5,500; \$6,000; \$8,000; \$11,000 et \$18,000.  
 5½ p. c. pour \$100; \$800; \$1,000; \$1,000; \$2,300; \$3,000; \$4,930; \$5,500; \$13,000.

Les autres prêts et obligations ont été consentis à 6 pour cent d'intérêt à l'exception de \$1,100; \$3,200 à 6-1-2; \$1,500 à 7; \$1,500 à \$1,612 à 8 pour cent.

**RENSEIGNEMENTS  
COMMERCIAUX**

PROVINCE DE QUEBEC

**Cessions**  
 Montréal—Des Roches, Ens. et Mat. Fraser, Robert S., acc. de mat. Simard, F., hôtel. A Gohier, etc. continuent.

**Concordats**  
 Ste-Scholastique—Carsley, M. etc.

**Curateurs**  
 Montréal—Wilks & Michaud à Nils, nouveautés.  
 Trois-Rivières—Desmarreau, etc. Descoteau, meubles.

**Décès**

Montréal—J. B. L. Précourt, de J. B. L. Précourt et Cie, contracteurs.

**Dissolutions de Sociétés**

Hudson—Vipond & Co., mag. gén.  
Moe's River—Paré & Ste-Marie, manufacturiers.  
Montréal—Avard & Sauriol, contracteurs.  
Lapointe, M. & A., carrossiers.  
David & Dubreuil, immeubles.  
Montreal Exposition Co.  
Valence & Guillaume, peintres.

**En Difficultés**

Montréal—Archambault, A. D., tailleur.  
Short & Co., mdses Japonaises.  
Summerlea—Todd & Co., charretiers.

**Fonds à Vendre**

Montréal—Langelier Shoe Co.  
Verronneau, Dame A. E. mdses de fantaisie.  
Québec—Plamondon, Odilon, hôtel.  
Vincent, Wm., tailleur.  
St-Alexis des Monts—Carbonneau, A et Cie, mdses sèches.

**Incendies**

Aylmer—Ritchie, R. & T., moulin à scie.  
Montréal—Martin, Art. & Co., assurés.  
La Sculptographie Française, assurés.  
Aubry, Ferd., menuisier.  
Belisle, Chas., plombier.  
Waterson, J. & Co., métaux, assurés.  
St-Césaire—Beauvais, Delphis, boulanger.

**Nouveaux Etablissements**

Bedford—Creller & Palmer, écurie de louage. Jas. J. Creller et Harvey R. Palmer.  
Lac Mégantic—Lachance, André et Cie, écurie de louage. Marie Goulet  
Montréal—Boisseau, Horace L. & Co., vins en gros.  
Gunn, Richards & Co.  
Léopold & Garber, tabacs. Frank Leopold et Elias Garber.  
J. J. Martin, hôtel. O. Martel.  
Mullaly, Jas. & Co., maîtres charretiers. Jas. Mullaly et Wm. Ed. Finn.  
Rosner, Israël, commerçant. Israël Rosner.  
Avard, Sauriol & Co., contracteurs.  
Jos. G. Avard, Césaire Sauriol.  
Cie des Savons Français. Cora Fauteux et Ed. Gauthier.  
Turkish Bath Hotel. Dame Jas. Devlin et Geo. Francis Devlin.  
Fleisher & Hercuvitz, bouchers. M. Fleisher et I. Hercuvitz.  
Lemieux, E. et Cie, contracteurs. Jos. W. Guimond et Dame Ernest Lemieux.  
Moineau, E. J., café. Elie Jos. Moineau.  
The Pectorial Pub. Co. John Redpath  
Dougall et Frederic E. Dougall.  
Reeves & Co., tailleurs. Mrs. Wm. Reeves.  
Robbertson, John & Son, Ltd., vins et liqueurs, gros. Hy. O. Wootten.  
Simard & Mercure, bois. Jos. Mercure  
Québec—Boulet & Lavoie. Edm. Lavoie.  
St-Hyacinthe—Ostigny, Nap. et Cie, boulangers. Dame Nap. Ostigny.  
St-Raymond—Bertrand, A et Cie, mfrs. de brosses. M-Lse Joséphine Parent.

**PROVINCE D'ONTARIO**

**Cessations de Commerce**

Napier—Field, Geo. E., mag. gén. J. J. Ross.

Procurez vous les prix des

**Tôles Plates Galvanisées**

Marque

**GILBERTSON'S**



**COMET**

pour tout usage, où la meilleure qualité est nécessaire. Les marchands de gros entrepreneurs tiennent cette marque. Elles sont bien galvanisées, d'un modèle uniforme, et particulièrement souples à travailler. Chaque feuille porte le nom "Gilbertson." C'est une garantie.

Fabricants

**W. GILBERTSON & Co., Limited**  
Pontardawe, South Wales

**La Filière Patentée de Jardine**

**Pour Tuyaux**

Est bien faite, en bon matériel. Mais cela n'est pas la seule raison de son succès. Elle est une innovation, elle coupe d'après un principe entièrement nouveau, ce qui explique le fait qu'elle coupe en demandant **La Moitié de l'Effort Exigé par d'autres Filières.**

Demandez notre circulaire avec description complète.

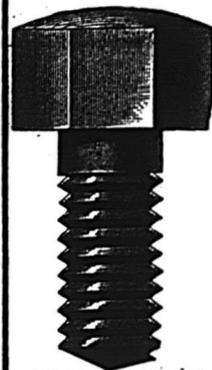
**A. B. JARDINE & Co.**  
HESPELER, ONT.

**AUGER & SON,**

**Nous achetons et vendons toutes sortes de bois du Canada et des Etats-Unis: —**  
Epinette, Pin Blanc, Bois Blanc, Frêne, Cèdre, (Douglas Fir), Hêtre, Merisier, Noyer noir, Noyer tendre, Cerisier, Châtaignier (Cottonwood, Prêche, Erable, Pin rouge, Pin des Carolines (Yellow pine), Chêne (Redwood), Bois de plancher, Bois de pulpe, Dormants et Poteaux de Cèdre.

**QUEBEC.**

**The John Mopow Machine**  
**Sepew Co., Ltd.**



Vis à grosses têtes. Vis à demeure. Vis spéciales fraisées. Tenons pour engins, etc.

Ecrous découpés à froid dans toutes les variétés de finition.

**INGERSOLL, ONT.**

**MANITOBA, ALBERTA ET SASKATCHEWAN**

**Nouveaux Etablissements**

Bassano—R. H. Struthers, mag. gén. F. H. Barry.  
Battleford—Seeder, C. A. Cie, mag. gén. C. R. Webb.  
Daysland—White & Orr, ferronneries. White, Orr & Welles.  
Kisby—McCrae & Whitcher, mag. gén. McCrae & Garvie.  
Lemberg—Betker & Wyld, mag. gén. Krienke & Thompson.  
Vermillion—Baker, Oven, mag. gén. O. Baker & Sons.  
Wauchope—M. Quesnelle, mag. gén. N. Bernuy.  
Winnipeg—Jas. Sinclair [succ.], ferronneries. Chas. Mulvey.

**RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX**

**PROVINCE DE QUEBEC**

**EXTRA**

**Cessions**

Lac Mégantic—Lévesque, Lucien, m. gén.  
Montréal—Short & Co. Mdse japonaises.  
Star Cap. Mfg Co.

**En Difficultés**

Montréal—Book-Lovers Library of Canada.

**Dissolutions de Sociétés**

Lévis—Côté, F. & Frères, selliers.  
Montréal—Leach Piano Co.  
Mirault & Lefebvre, boulangers.

**Fonds à Vendre**

L'Annonciation—Drouin, A. N.  
Montréal—Fisher, Geo., salaison.  
Tassé (The) Joseph Cigar Co. Ltd.

**Fonds Vendus**

Montréal—Société de Crédit Hebd.

**Incendies**

Montréal—Clark, T. L. & Co. Mfrs d'acc. de plombiers.  
Lalonde, Damien, Mfrs de portes et chassis.  
St-Césaire—Beauvais, Delphis, boulanger.  
Houde, François, épicier.

**Nouveaux Etablissements**

Montréal—Dignard & Beauchamp, agents généraux, Cléo. Dignard et Claude Beauchamp.  
Echange Immobilière Ltd.  
International Canning Co. Joseph Girard et Mme Maurice Soucy.  
Lafortune, A. épicier. Dame Albert Lafortune.  
Milton Hersey Co. Ltd.  
Penmans Ltd.  
Sorel Mfg Co. Ltd.  
The Stuart Turbine Co. Ltd.  
Synder Health Vibrator Co. Ltd.  
Québec—Davis, M. P. & J. T. contract.  
St-Paul—Dion & Cardinal, tailleurs. Jos. Dion et Alfred Cardinal.

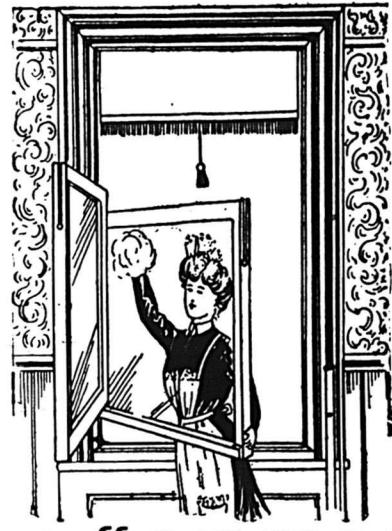
**PROVINCE DE QUEBEC**

**COUR SUPERIEURE**

**ACTIONS**

<b>Défendeurs</b>	<b>Demandeurs</b>	<b>Montants</b>
	<b>Develuyville</b>	
Blanchette, E. Cie de Ferronnerie		
Létang		124

<b>Laprairie</b>	
Poupart, Dame Ursule, épouse de Médard Sorel . Dame. Odile Lammarre	114
<b>L'Assomption</b>	
Forget, Ulric . Pharmacie Lachance	161
<b>Longue-Pointe</b>	
Dominion Park [The] . Pantaleon Dallaire	1e c.
<b>Longueuil</b>	
Galatre, J. C. et Cléophas . Henri Mars et al.	312
<b>Malvina</b>	
Roy, J. A. . Verret, Stewart Co.	135
<b>Montréal</b>	
Anglo Saxon Stock Food Co. . Wm Ls Haldimand	240
Archambault, A. D. . A. McDougall et al.	137
Ambursen Hydraulic Cons. . Mtl Light, Heat & Power Co.	10700
Berliner Gramophone Co. . Patrick McMullin, ès-qual.	609
Bouthillier, Arth. . Pierre Leclerc	1000
Beaupré, Dame Joséphine et al. Henri Brouillet	146
Bergeron, Théop. . Amédée Gaboury	299
Cité de Montréal . Chs Bénard	125
Can. Pac. Ry. . Zéph. Gauthier	205
Can. Pac. Ry. . Daniel Watch-Kewik	1999
Cité de Montréal . J. E. Carle	553
Cléroux, Avila . Philippe Puzé	100
Dufresne, Henri . Computing Scale Co.	135
Dominion Park . Alex. Desjardins	315
Dubreuil, Honoré . Marc Duchesne	109
Flannagan, John et al. . James Dalrympe et al.	124
Furlong, John T. . A. Wm. Geffen ès-qual.	350
Filiatrault, J. A. et al. . André H. Gendron et al.	900
Garneau, D. . Bank of N. A.	111
Gordon, P. J. . A. H. Gendron et al.	109
Grand Trunk Ry. . André L. Dupont et al.	280
Great Northern Ry. . Johnny Plouffe	1999
Harling, Thomas . Elder Dempster Co.	1e c.
Houle, Jos. L. P. . Dominion Bridge	113
Hass, B. . . A. H. Gendron et al.	158
Hétu, G. et al. . J. A. Robitaille	242
Haglin, Irma . Bank of British N. A.	228
Jodoin, M. . . D. H. Tolman	104
Jeannotte, H. . . Bank of N. A.	159
Jobin, Pantaléon . Bank of British N. A.	311
Kinsella, Wm. . . James Devlin	230
Kelly, Jas. . . Bank of N. A.	294
Learnmont, Holten H. . Allen Bulcroft	115
Leclaire, J. L. J. R. Douglass et al.	4e c.
Lachapelle, David . Elisée Laverdure	209
Laurendeau, Geo. . Wm. Cambridge ès-qual.	310
Langlois, Ulric . Art. Horsefall et al.	248
Morgan, E. A. D. . Peter Hume	1886
Marchand, E. . Edouard Labelle	115
Mtl Terminal Ry. . Ferd. Chartrand	1000
Montréal, Ville de . Michael Daveny	2e c.
Montréal, Ville de . Ellen Condon	10000
Montréal Street Ry. . Ls Walmish	211
Mooney, J. H. et al. . Ubald Girard	46



LE "ALZA"  
CHASSIS

Nous nous ferons un plaisir de vous montrer le fonctionnement de notre appareil. DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS

**THE ALZA GO'Y, Ltd.** 107, St-Jacques MONTREAL.  
Téléphone: Main 4445.

**PAIN POUR OISEAUX** Est le "Cottam Seed," fabriqué d'après six brevets. Marchandise de confiance; rien ne peut l'approcher comme valeur et comme popularité. Chez tous les fournisseurs de gros.

**W. LAMARRE & CIE**

Marchand de  
**BOIS ET CHARBON**  
Foin, Paille, Avoine, etc  
**242 AVENUE ATWATER**

Correspondance sollicitée. Près St-Jacques.  
Bell Tel. Mount 609 ST-Henri  
Marchands 1324.



Le plus Simple Le plus Sûr  
Le plus Digne de Confiance

**Le "TRITON"**  
Moteur à Gazoline pour Embarcations  
Chaloupes Complètes. Demandez le Catalogue

**HAMILTON MOTOR WORK, LTD.**  
HAMILTON, CANADA

**McArthur, Corneille & Cie**

Importateurs et Fabricants de  
**Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Produits Chimiques et Matières Colorantes** de tous genres.  
Spécialité de Colles-fortes et d'Huiles à Machineries.  
Demandez nos prix.

**310, 312, 314, 316 rue St-Paul MONTREAL.**

Midland Ry. Co. . Eng. Co.	25000
Mtl Light, Heat & Power	2000
bursen Hyd. Const.	2000
O'Neill, F. J. . Bank of British North America	159
Produits Chimiques de Labelle	141
Victor Guertin et al.	1000
Petroff, Vladimir et al. . Paul Peripliteza	284
Plummer, Helen A. et al. . The-mothy Christy	192
Robert, Ant. . Standard Life Ass	191
Raphaellovitch, Michael . James S. Stanger	238
Room, M. et al. . . Louis Moore	191
Riverside Park Amusement Co. . J. P. O'Shea	191
Rocheleau, Jos. . Zénon Primeau	118
Rainville, G. . . J. B. Binette	432
Riopel, Z. . . Damase Naud	599
Robidoux, Dame Nap. . Ludger Labelle	5000
Reid, John D. . . Hy. Tenemis	49
Sirois, Horace A. et al. . Dame W. B. Danks et vir.	3e c.
Shapiro, Bernard . E. B. Holiner et al.	221
Shaw, Mary . Bank of British North America	157
Skelly, Art. et al. . Eméry Choquette	139
Silver, S. . . Temple Hill	159
Thérien, Zotique . John H. Grimm	153
Théorêt, M. U. Bernadette et al. A. Sinclair Ross & Co.	1004
Tanous, Michel . J. Ls Bertrand	454
Valiquette, N. G. et al. . A. H. Chambers	397
Vineberg, Ls . . Wallach Moses	108
Vineberg, Ls . Chs S. Waterhouse et al.	100
Villeneuve, Jos. . A. Pettigrew & Co.	2000
Vosberg, Moses . . S. Konisberg	397
Waldron, Drouin Co. . Ed. D'Avachon	2000
Wood, I. . Bank of British N. A.	397
<b>Notre-Dame de Grâces</b>	
Décarie, Appaline et al. . Banque de Québec	203
<b>Nantel</b>	
Cole, Salomon . The A. D. Gall Petroleum & Chemical Co.	709
<b>Sorel</b>	
Magnan, J. Geo. . P. M. Dumont Lavolette	316
<b>St-Alphonse</b>	
Tremblay, A. . Lamontagne Ltée	212
<b>Ste-Angèle de Monnoir</b>	
Leclair, Ls . . W. R. Brock Co.	122
<b>St-Isidore</b>	
Dubuc, Louis . P. Eug. Lefebvre, ès-qual.	115
<b>Saint-Léonard Port-Maurice</b>	
Jarry & Fils, Maxime . A. Martineau	
<b>St-Luc</b>	
Gamache, J. E. . Cie de Laiterie St-Laurent	
<b>St-Timothée</b>	
Durocher, D. et Cie . Léandre Leduc, McLaughlin Carriage Co.	
<b>Vaileyfield</b>	
Thibault, Geo. H. . Hon. T. Berthiaume	
<b>Westmount</b>	
Rolland, Lucy I., épouse de David Rolland . Louis Stuffman	

**COUR SUPERIEURE**  
**JUGEMENTS RENDUS**

Défendeurs	Demandeurs	Montants
<b>Notre-Dame des Neiges</b>		
Harrison, R. S.	John Miller	162
<b>Montréal</b>		
Allard, F. X.	Dme F. Middleton	188
Edard, J. A. R.	Théo. Chabot	191
Bessette, J. Oscar.	Etienne Bessette	3307
Brousseau, Daniel O.	Librairie Beauchemin	237
Bayard, F.	Lyman Knox Co. et al	223
Bron, Geo.	Alex. Orsali et al	134
Carter, Edw.	Jas. E. Coulin	194
Gauvreau, Alb.	Wm. C. H. Horton	104
Germain, Jos. et al.	Geo. Gagné	118
Hogan (Succ.)	Henry H. Hogan	8000
Lebeau, Jos.	Dme A. Pigeon et vir	83
Lafrance, Jos.	Max. Frank	248
Larose, Rév. Jos. A. es qual.	Ms. Clovis Laberge, F. J. Bisailon et al.	299
Lefebvre, Wilf.	R. Richardson	120
McGliven, Mabel, épouse de J. Daigneault.	Cie La Patrie	137
McGormick, D. W.	F. Tremblay et al.	187
Roy, Chs.	J. A. Francoeur	200
Roy, Anselme.	M. Antoinette Côté	150

**COUR DE CIRCUIT**

**JUGEMENTS RENDUS**

Défendeurs	Demandeurs	Montants
<b>Berthierville</b>		
Coulombe, J. A.	Ontario Wind Engine Pump Co.	50
<b>Boulevard Saint-Paul</b>		
Courtemanche, A.	P. Nadon	19
Rivard, P.	Dme V. Dumont	20
<b>Carillon</b>		
Fortin, J. W. L.	Metropole Shoe Co.	21
<b>East Dunham</b>		
Gleason, E. A.	Massey, Harris Co.	40
<b>Farnham</b>		
Suprenant, J.	Massey-Harris Co.	12
<b>L'Annonciation</b>		
Gleason, P.	Massey-Harris Co.	60
<b>Longue-Pointe</b>		
Chabot, Dme C.	A. Guy et al.	36
<b>Longueuil</b>		
Réault, L.	Elect. Blue Print. Co.	20
Réault, R.	Elect. Blue Print. Co.	20
<b>Maisonneuve</b>		
Guy, C.	J. H. Laurin	47
Pelletier, J.	J. Loun	8
Sauvé, Aug.	Dame G. Roy	36
<b>Montréal</b>		
Swan	M. Ainey	75
J.	L. Ricklin	4
J. A. dame	L. P. Gates	18
J.	J. P. Lebel	28
A.	J. Guy	12
base, D.	O. Marineau	13
by, H.	A. Frolich	22
é, T.	F. Huard	24
Champ, N.	Jos. Côté	8
O.	C. Piché et al	24
by, H.	T. H. Christmas	60
l. T.	A. B. Strachan et al.	11
hard, W.	G. Desmarais	98
Bois, Wm.	Dme L. Sénécal	6
and, J. B.	J. A. Vaillant et al.	28

**GREENING'S LICOUS**



Licou pour Vaches

**Patentés pour Vaches.**

Ces Licous pour Vaches ont subi l'épreuve des années.

Sans aucun doute les meilleurs et les plus forts sur le marché.

Il est profitable de ne tenir que le meilleur article.

Une ligne complète dans toutes les grandeurs prête pour expédition.

EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE GROS.

**THE B. Greening Wire Co., Limited.**

HAMILTON, Ont.,

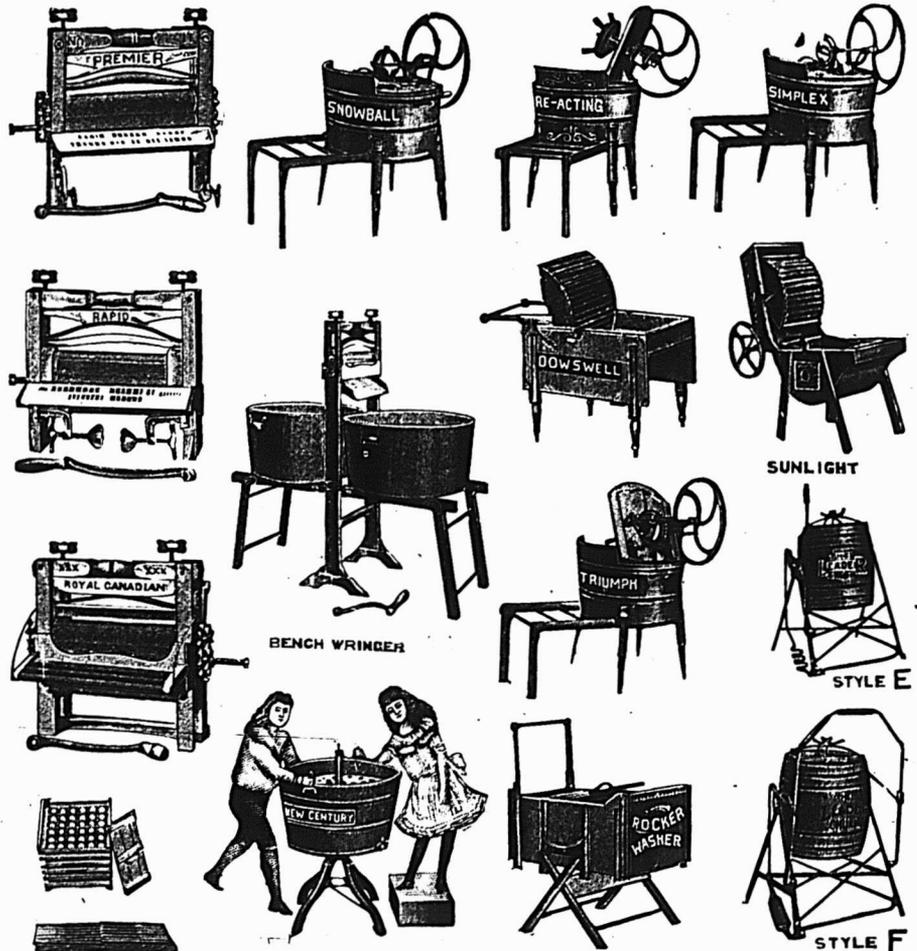
MONTREAL, Qué.

**PROCUREZ-VOUS CE QU'IL Y A DE MIEUX.**

Achetez des Articles de vente rapide et augmentez le plaisir et le profit. Le plus grand assortiment qui existe.

EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE GROS.

FAITES VENIR LE CATALOGUE 1906



**The Dowswell Manufacturing Co., Limited**

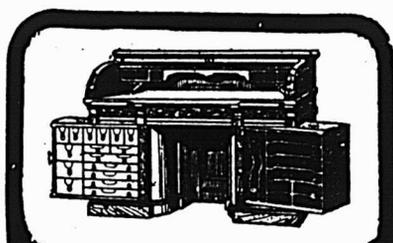
W. L. HALDIMAND & SON  
MONTREAL  
AGENTS POUR L'EST.

Hamilton, Ontario.

Bourbonnière, H. J. et uxor	22
W. Lindsay Ltd.	17
Beauchamp, Nap.	30
Beaudry, G.	15
Beaudry, J. A.	10
Beaudry, E. Mathieu et al.	21
Beaudoin, A.	12
C. T. de Tonnancour	24
Barrasch, W.	43
Thos. Lidstone	7
Bennie, W.	23
The Eark Co. Ltd.	7
Bélair, A.	12
C. Chaumont	12
Barker, J.	24
M. W. Robertson	23
Benoit, T.	7
Gunn, Langlois & Cie	7
Brisebois, M.	12
C. Chaumont	24
Bélair, A.	97
Z. Dutrissac	34
Bélangier, Jos.	7
Dme G. Roy	12
Chabot, W.	15
A. Fox	5
Coursol, J.	20
E. Mayer et al.	11
Chauvin, Les héritiers de J.	7
H. Bourgie & Cie.	8
Carmichael, C. R.	30
C. Hersberg	30
Capson, B.	39
F. Tremblay	9
Chatelle, R.	5
O. Legault	55
Cardinal, H.	7
P. Benoit	12
Charron, J.	25
T. Aronovitch	5
Connolly, J. P.	20
J. Ettenberg	11
Carrière, Jos.	7
C. Chaumont	8
Curadeau, P.	30
H. M. Leblanc	30
Charlebois, J.	30
Ewart Co. Ltd.	39
Choquette, Dame D.	9
E. Morin	5
Daoust, A.	55
D. Kastner	7
Dutrillac, H.	12
A. Gravel	5
Duplessis, C.	42
A. Renaud et vir	8
Donohue, H. E.	6
The Ogilvie Flour Mills Co.	10
Deslauriers, F. X.	18
C. Robichaud	10
Desjardins, A.	43
C. Chaumont	44
Dunn, E. J.	7
Dme P. Beaudry	12
Durocher, N.	5
J. A. Vaillant et al.	26
Dépocas, E.	13
J. A. Vaillant et al.	24
Dent, Wm.	5
J. L. Allan	48
Dagenais, J. P. W. et al.	42
J. O. Boulet	19
D. Heroguella	33
G. Renaud	25
Denis, Nap.	13
J. A. R. Léonard	28
Dieblsch, F.	16
J. Ettenberg	15
Dansereau, H.	7
J. D. Normandin	28
Elsdon, E. H.	28
J. Ward	15
Elford, N.	7
N. Glickman	28
Finn, J.	15
H. Freeman	28
Fitzpatrick, C. A.	15
Dlle M. Arnold	28
Fiset, L. D.	15
L. E. Bastien	28
Foley, J.	15
J. I. Lussier	28
Fagnuet, P.	15
J. E. Béllisle	28
Ferget, L.	15
O. Berthiaume	28
Farrell, G. C.	15
G. A. Rose	28
Fournier, F.	15
J. O. Déziel	28
Gosselin, M.	15
Dme P. Campeau	28
Gagnier, Jos.	15
D. Ouellette	28
Gauthier, J. A. et al.	15
W. H. Henderson	28
Geoffrion, R.	15
D. H. Tolman	28
Gauthier, O.	15
J. E. Bérard	28
Grignon, L. N.	15
R. McShaw	28
Grace, Dame F.	15
Dame Groulx	28
Grenier, N.	15
A. Bertin	28
Guillette, A.	15
J. B. Mongé	28
Godet, J. C.	15
A. Frolich	28
Gunn, Langlois Co.	15
N. Lalonde	28
Guay, N.	15
A. Robitaille	28
Hughes, E. H.	15
J. E. Elliott	28
Hobbs, F.	15
J. A. Dionne	28
Hagle, A.	15
La Banque Nationale	28
Hénu, F. A.	15
O. de Cotret	28
Houle, B.	15
L. Boudrier	28
Howard, F.	15
Dme P. Bernard dit Brouillet	28
Haglin, Dme I.	15
E. Morin	28
Hogue, F. X.	15
A. L. Tessier	28
Jodoin, A.	15
A. Bertin	28
Joyal, D. L.	15
D. Lemieux	28
Job, F. A.	15
R. Macfarlane Co. Ltd	28
Kaplansky, L.	15
W. Haddon	28
Krestner, J.	15
M. Halley et al.	28
Kearney, F.	15
A. B. Strachan	28
Lachapelle, P.	15
E. Roy	28
Lemay, A.	15
H. Fleury	28
Lafrance, W.	15
A. Lavoie	28

**QUEBEC STEAMSHIP CO. LIMITÉE.**  
**New-York, Bermudes et Indes Occidentales.**  
 Lignes de la Malle Royale.  
 Partant de la jetée 47, North River, New-York.  
**De New-York aux Bermudes.**  
**Le BERMUDIAN,**  
 5530 tonnes, 10 et 24 Octobre.  
**De New-York aux Indes Occidentales.**  
**BARBADE direct**  
 Steamer **TRINIDAD** Samedi, le 6 Octobre à midi.  
 St-Thomas, Ste-Croix, St-Kitts, Antigua, la Guadeloupe, St-Domingue, la Martinique, Ste-Lucie, la Barbade et Demerara.  
 Steamer **KORONA**, le 17 Octobre, à 3 p. m.  
 On peut se procurer des tickets dans tous les principaux bureaux de tickets.  
 Pour fret, passage et assurance, s'adresser à A. E. Outerbridge & Co., 29 Broadway, New-York. Arthur Ahern, Secrétaire, Québec.  
**J. G. BROCK & CO. AGENTS,**  
 211, Rue des Commissaires, Montréal.

Leclaire, H.	N. G.
Larivière, Dame P. et vir	E. Powers
Lagacé, T.	R. Ma
Larocque, A.	R. D.
Lafontaine, Dame L.	J. B.
bonneau	
Lamy, A. P.	P. O.
Leavitt, S.	P. A.
Lowel, A.	J. Ch.
Laplante, W.	J. C.
Lauzon, H.	J. A. Bonn
Millejours, J.	C. Ro
Miller, J. alias L.	F. B.
Moisan, J. A. et al.	H. S. A.
et al.	
Morisson, J. E.	J. B. Tho
Mallette, A.	F. P.
Martin, W.	Dame E. Co
Mitchell, E.	M. E. Davis
Mireault, A.	J. A. Vaillan
Marier, J.	A. B.
Marier, G.	A. B.
Martineau, A.	Dame E. V.
McDonald, G.	Montreal L.
Aid Ass. of Canada	
McD., Morin, L. C.	F. J.
Montbriand, E.	H. For
McReschel, F.	A. D.
Morin, J. A.	G. A. L.
Mitchell, E. M.	Standard Co.
Ouellette, A.	H. L.
Ouellette, D.	Dame A. Mar
Pageau, P.	A. Frolich
Pelletier, L.	L. E. Beau
Pric, D.	A. Frol
Paquette, E.	E. Sme
Paupé, J.	D. Lafre
Pascal, J.	A. Schw
Picotte, C.	A. Rou
Paquette, E. J.	L. Ra
Payette, A.	Les Barb
Province de Québec	
Perron, N.	J. A. Va
Pilon, A. et al.	T. O.
Rivet, A.	Frs Lauzon, Esq.
Royer, Jos.	F. X. Laun
Russell, Dame R.	P. J. Champ
Roussille, A.	A. S. Archamb
Russell, P.	J. C.
Rolland, A.	O. Proux
Regimbald, E.	F. J.
Roach, H.	P. H.
Richard, H.	J. S. C.
Roy, A. et al.	M. Lau
Ranger, Dame J.	W. Pa
St-Amand, P.	J. S.
Slater, F.	A. N.
Schneider, B. C.	R. H. Edw
Sasseville, A.	R. Pa
Soucy, J.	Dame J. B. Be
Sabourin, A.	F. X. St-Ch
St-Laurent, N.	C. Co
St-Hilaire, Z.	A. B.
Sauvé, Z.	E. Ro
St-Amour, J.	J. M. H. Vign
Trudeau, J. C. H. et al.	D.
Dubois	
Tassé, W.	F. J.
Vermette, J. C.	A. H. Ge
et al?	
Valentine, J.	A. M. Woy
Vanasse, F.	J. B. Bail
Vincelle, Dame C. et vir	R. Webster
Vanier, C.	S. Rob
Wittshire, W. N.	R. B.
Weintrout & Co., D.	Cie A
Mut. "La Provinciale"	
Rapide de L'Original	
Lessard, F.	Massey, Harris
Ltd.	
Lessard, A.	Massey, Harris
Ltd.	
Rawdon	
Paradis, J. T.	L'Ass. Mut. du



**LE BUREAU DU JOUR**  
 Toutes les combinaisons nécessaires pour rendre un bureau pratique, abrégant l'ouvrage et économique se trouvent dans ceux que nous manufacturons. Sous le rapport de la matière première, de la construction, du fini et de l'utilité de la durée et du dessin, ils devanent toutes les autres marques. Ils transforment tout bureau en un bureau plus confortable. Notre catalogue fournit tous les renseignements.  
**Canadian Office and School Furniture Co., Limited,**  
 Preston, Ont. Can.  
 Ameublements pour Bureaux, Ecoles, Eglises et Loges.

**L. R. MONTBRIAND,**  
 Architecte et Mesureur,  
 No 230 rue St-André,  
 Montréal.

Une Industrie Purement Canadienne  
**COUVERTURE EN MICA**  
 Pour Tuyaux à Vapeur, à Eau Chaude et à Eau Froide, Tuyaux de Chaleur, Fournaises, Chaudières, Etc.  
**APPAREILS REFRIGERANTS**  
 Reconnus par des experts du Canada, de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis comme ayant les qualités non conductrices les plus hautes au monde.  
 MANUFACTURÉE UNIQUEMENT PAR  
**Mica Boiler Covering Company, Ltd.**  
 86 à 92, RUE ANN, MONTREAL.  
 Entrepreneurs pour l'Amirauté Britannique.  
 Récompenses à l'Exposition de Paris, 1900; l'Exposition Pan-Américaine, 1901; Glasgow, 1901; Wolverhampton, 1902, etc., etc.

<b>Robinson</b>	
Pathologie, J. G. Massey, Harris Co., Ltd.	12
<b>Stanstead</b>	
Daigneault, A. Massey, Harris Co., Ltd.	9
<b>Saint-Henri de Mascouche</b>	
Goyette, J. O. Colonial Fluid Beef Co.	27
<b>Saint-Jean</b>	
Côté, Eug. Massey, Harris Co., Ltd.	61
<b>St-Léon</b>	
Lessard, M. J. J. L. Duplessis	16
<b>St-Louis</b>	
Brunet, A. C. W. Lindsay, Ltd. Massonnet, J. P. Z. Villeneuve	45
<b>Ste-Marie de Blanford</b>	
Roux, R. La Cie Ass. Mut. contre le feu "La Provinciale"	16
<b>Saint-Martin</b>	
Clemont, F. R. Jarry	21
<b>St-Paul</b>	
Leblond, F. P. Donnel	8
<b>Ste-Rose</b>	
Joly, P. Z. Fontaine et al.	35
<b>Sainte-Thérèse</b>	
Lesage, O. H. M. Ouimet	10
<b>St-Timothée</b>	
Tiffault, Dame L. Home Life Ass. of Canada	33
<b>Terrebonne</b>	
Rivet, N. A. L. J. Dupont	12
<b>Tétraultville</b>	
Dumont, Jos. N. Contant	4
<b>Valleyfield</b>	
Rhéaume, Z. Librairie Beauchemin	27
<b>Verdun</b>	
Giguère, A. H. Gougeon	7
Parent, A. M. Lalonde	3

**BANQUE D'HOCHELAGA**

Capital souscrit, - \$2,000,000  
 Capital payé, - 2,000,000  
 Fonds de Réserve, - 1,450,000

**DIRECTEURS.**  
 F. X. ST-CHARLES, Eor, Président.  
 R. BICKERDIKE, M.P., Vice-Président  
 Hon. J. D. ROLLAND  
 J. A. VAILLANCOURT, Eor.  
 ALPHONSE TURCOTTE, Eor.  
 M. J. A. PRENDERGAST, Gérant-général  
 C. A. GIROUX, Gérant local  
 F. G. LEDUC, Assistant-Gérant  
 O. E. DORAIS, Inspecteur.

**BUREAU PRINCIPAL: MONTREAL**  
**SUCOURS SALES:** Québec, St-Roch, Trois-Rivières, Joliette, Sorel, Valleyfield, Louiseville, Sherbrooke, St-Jacques, co. Montcalm, St-Hyacinthe, Ste-Martine, P. Q., St-Jérôme, Vankeek Hill, Ont., St-Boniface, Man., Winnipeg, Man., St-Henri, près Montréal; Montréal: 1893 Ste-Catherine, 1766 Ste-Catherine, Avenue Mont-Royal, 2217 Notre-Dame Hochelaga, et Pointe St-Charles, Ville St-Louis, Maisonneuve.

**CORRESPONDANTS:**

**New-York:**  
 National Park Bank.  
 National City Bank.  
 The National Bank of N. A.  
 Importers and Traders Nat. Bank.  
 Merchants Nat'l Bank.  
 M.M. Ladenburg, Thalmann & Co.  
 Heidelbach, Ickelheimer & Co.  
 Kountzo Brothers.

**Boston:**  
 International Trust Co.  
 National Shawmut Bank.  
 National Bank of Redemption.

**Philadelphie:**  
 The Philadelphia National Bank.  
 The Fourth Street National Bank

**Chicago:**  
 National Live Stock Bank.  
 Illinois Trust and Savings Bank.

**London, Anglt.:**  
 Clydesdale Bank, limited.  
 Crédit Lyonnais de Paris.  
 Crédit Industriel et commercial.  
 Comptoir National d'Escompte de Paris.

**Paris, Fra.:**  
 Crédit Lyonnais.  
 Société Générale.  
 Crédit Industriel et Commercial.  
 Comptoir Nat'l d'Escompte de Paris.

**Amsterdam, Bel.:** Crédit Lyonnais.

**Berlin, Allem.:** Deutsche Bank.

**Vienne, Autr.:** Banque I.R.P. des Pays Autrichiens.

**Rotterdam, Hol.:** Banque de Rotterdam.

Lettres de Crédit émises payables dans toutes les parties du monde  
 Intérêts alloués sur dépôts d'épargne

Vente le 3 octobre, à 10 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.

**District de Joliette**

Maurice Gagnon vs M. Onésime LePage.

St-Henri de Mascouche—Les lots 763 et 766, avec bâtisses.

Vente le 2 octobre, à 10 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.

**LES LOCOMOTIVES COMPOUND A TROIS CYLINDRES**

Les locomotives compound du type à trois cylindres ont fait l'objet de nombreuses propositions et aussi de divers essais, dont quelques-uns sur une échelle considérable, mais sans obtenir jusqu'ici, on peut le dire, de succès durable.

Ce système a été proposé pour la première fois par M. Jules Morandière, en 1866, c'est-à-dire à une époque où l'attention ne s'était pas encore portée sur l'emploi de la double expansion dans les locomotives. Dans ce projet, les cylindres attaquaient deux un essieu et le troisième un autre essieu; ces deux essieux n'étaient pas accouplés ensemble.

La disposition à trois cylindres fut réalisée pour la première fois sur une locomotive construite aux ateliers de Kolomna, en Russie, en 1882. Les trois cylindres attaquaient le même essieu, ceux par des manivelles extérieures présentant le même calage et le troisième par un coude central à angle droit avec les deux manivelles. Cette machine n'eut aucun succès.

A la même époque, Webb inaugura sur le London and North Western son type de locomotive compound, disposé en principe de la même manière que celui de Morandière, c'est-à-dire avec les deux cylindres extérieurs attaquant un essieu et le cylindre central, à basse pression, un autre essieu, ces deux essieux-moteurs n'étant pas accouplés ensemble. Ce système reçut de nombreuses applications au London and North Western pendant que son auteur y dirigeait le service du matériel et de la traction; mais partout où il fut employé ailleurs, il ne donna que de très médiocres résultats, ce qui n'a rien d'étonnant vu le caractère tout à fait irrationnel de ce système.

En 1887, le Chemin de fer du Nord français construisit une locomotive compound à trois cylindres, ayant deux cylindres agissant sur un essieu et le troisième sur un autre essieu, ces deux essieux étant accouplés ensemble, ce type ne fut pas reproduit.

En 1893, le Chemin de fer du Gothard essaya deux puissantes locomotives compound, l'une à trois, l'autre à quatre cylindres, construites à Winterthur; à la suite d'essais prolongés, le type à quatre cylindres fut adopté comme très supérieur. Peu après, en 1896, la Compagnie du Jura-Simplon fit construire des locomotives à trois cylindres disposées;

**La Banque Nationale**

VENDREDI, le 2 novembre prochain, et après, cette banque paiera à ses actionnaires un dividende de un et trois quarts pour cent, étant au taux de sept pour cent par année, sur son capital pour le trimestre finissant le 31 d'octobre prochain.

Le livre de transport d'actions sera clos depuis le 17 jusqu'au 31 d'octobre prochain inclusive-ment.

Par ordre du bureau de direction.

P. LAFRANCE, GÉRANT.

Québec, le 18 septembre 1906.



Du 2 au 9 octobre 1906

**District de Montréal**

Garand, Terroux et Cie vs Wm. S. Brown.

Montréal—Un cinquième indivis des lots 1429, 1430 et 1431 du quartier St-George, situés rue Ste-Catherine, avec bâtisses.

Vente le 14 octobre, à 11 heures a. m. au bureau du shérif.

**District d'Arthabaska**

In re L. H. Turcotte, failli.  
 St-Norbert d'Arthabaska—La partie du lot 381, avec bâtisses.

Vente le 2 octobre, à 10 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.

In re J. A. Roy, failli.  
 St-Cyrille de Wendover—Les lots 14, 18, 19, 1-15, pt. 093 et 094 du 5ième rang, avec bâtisses.

Vente le 4 octobre, à 9 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.

**District de Beauce**

Ernest E. Legendre vs Jos. Bergeron.  
 Ste-Martine de Courcelles—Le lot 19 du 7ième rang, avec bâtisses.

dans leur principe comme celle du Gothard, c'est-à-dire ayant un essieu actionné par deux cylindres et un autre par le troisième cylindre, ces deux essieux étant accouplés ensemble, comme dans le type du Nord et contrairement aux dispositions des systèmes Morandière et Webb. Ce type donna de très bons résultats et, à la date du 1er janvier 1905, les chemins de fer fédéraux possédaient 117 locomotives compound à trois cylindres, dont la plupart provenaient du matériel de l'ancienne Compagnie du Jura-Simplon. L'effectif des Chemins de fer fédéraux comportait à la même date un total de 826 locomotives; on voit que 19.1 p. c. de ce total appartenait au type compound à trois cylindres. Mais depuis cette époque il n'a plus été fait que des machines à quatre cylindres.

Enfin, il a été construit en Allemagne deux très puissantes locomotives à trois cylindres. Il ne paraît pas en avoir été fait d'autres de ce type.

On paraît cependant y revenir en Angleterre, et nous trouvons à ce sujet des détails intéressants dans l'"Engineering News".

Trois lignes anglaises essaient en ce moment des locomotives compound à trois cylindres pour le service des trains rapides de voyageurs. Sur le North Eastern et le Midland, les machines sont à deux essieux accouplés dont le premier est actionné par les trois cylindres dont l'intérieur est à haute pression et les deux extérieurs à basse pression. Sur le North Eastern, le premier a 0 m. 482 de diamètre et 0 m. 660 de course et les deux cylindres extérieurs 0 m. 508 et 0 m. 610; le fait des courses différentes est tout à fait exceptionnel; les manivelles extérieures sont calées à 90° l'une de l'autre et le coude intérieur forme le prolongement de la bissectrice de l'angle droit, c'est-à-dire est à 135° des deux autres.

Les machines du Midland ont un cylindre intérieur de 0 m. 482 x 0 m. 660 comme les précédentes, mais les cylindres extérieurs ont 0 m. 533 x 0 m. 660. Les roues motrices ont un diamètre de 2 m. 134.

Le Great Central Ry. vient également de faire l'essai du système dont nous nous occupons, qu'il a appliqué à des machines du type "Atlantic", ayant un cylindre intérieur à haute pression actionnant le premier essieu et deux cylindres extérieurs à basse pression commandant le second, ces deux essieux étant accouplés ensemble. Le premier a un tiroir cylindrique et les deux autres des tiroirs plans équilibrés. On peut envoyer à volonté la vapeur de la chaudière dans les trois cylindres. Le cylindre à haute pression a 0 m. 482 et les deux autres à basse pression 0 m. 533, la course étant pour tous de 0 m. 660; les roues motrices ont 2 m. 059 de diamètre.

## GEO. GONTHIER

EXPERT COMPTABLE ET AUDITEUR

11 et 17 Cote de la Place d'Armes, - MONTREAL.  
TEL. BELLE, MARI 2113.

## BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817

CONSTITUÉE PAR ACTE DU PARLEMENT

Capital tout payé..... 14,400,000.00  
Fonds de Réserve..... 10,000,000.00  
Profits non Partagés..... 922,418.31

### BUREAU DES DIRECTEURS

Le Très Hon. LORD STRATHCONA AND MOUNT ROYAL, G.O.M.G., Président Honoraire  
Hon. Sir GEORGE A. DRUMMOND, K.C.M.G., Président  
E. S. Clouston, Vice-Président James Ross, Ecr.,  
A. T. Paterson, Ecr., Hon. Robt. MacKay  
R. B. Angus, Ecr., Sir W. O. MacDonald  
Edward B. Greenhalghs, Ecr., R. G. Reid, Ecr.,  
E. S. Clouston—Gérant Général,  
A. Macnider, Inspecteur chef et Surint. des Succursales.  
H. V. Meredith, Asst. Gérant Général et Gérant à Montréal  
C. Sweeny, Surintendant des succursales de la Colombie Anglaise  
W. E. Stavert, Surintendant des succursales des Provinces Maritimes  
F. J. Hunter, Inspecteur N. O. et Succursales C. B.  
W. A. Bog, Asst. Inspecteur, Montréal.

### 100 Succursales au Canada, aux Etats-Unis, en Angleterre et à Terre-Neuve

Londres, Eng.—46.47 Threadneedle St., E. C. F. W. Taylor, Gérant.  
New York—31 Pine St., R. Y. Hepden et A. D. Bra h waite, Agents.  
(Chicago—Coin Monro et Lassalle, J. M. Greats, Gérant—St John's et Birchby Cove, (Baie des Isles) Terre-Neuve.

DEPARTEMENTS D'EPARGNES dans chacune des succursales Canadiennes où les dépôts sont reçus et l'intérêt alloué aux taux ordinaires.

COLLECTIONS dans toutes les parties du Dominion et des Etats-Unis, faites aux meilleurs taux.

LETTRES DE CREDIT, négociables dans toutes les parties du monde, émises aux voyageurs.

### BANQUIERS DANS LA GRANDE-BRETAGNE

Londres—Banque d'Angleterre. The Union of London et Smith's Bank Ltd. The London and Westminster Bank Ltd. The National Provincial Bank of England Ltd.  
Liverpool—The Bank of Liverpool, Ltd.  
Edoome—The British Linen Company Bank et succursales.

### BANQUIERS AUX ETATS-UNIS

New-York—The National City Bank. The Bank of New-York, N. B. A. The National Bank of Commerce à N. Y.  
Boston—The Merchants National Bank. J. B. Moors & Co.  
Buffalo—The Marine Bank  
San Francisco—The First National Bank. The Anglo-Californian Bank, Ltd.

## BANQUE DE SAINT-HYACINTHE

Bureau Principal: St-Hyacinthe, P.Q.

CAPITAL PAYE ..... \$399,515.00  
RESERVE ..... 75,000.00

### DIRECTEURS:

G. O. DESSAULLES, Président.  
J. R. BRILLON, Vice-Président.  
L. P. MORIN, V. B. SICOTTE,  
M. ARCHAMBAULT, Dr E. OSTIGUY,  
JOS. MORIN, W. A. MOREAU,  
F. PHILIE, Inspecteur. Caissier.

### Succursales:

Drummondville, . . . H. St-Amant, Gérant.  
St-Césaire, . . . M. N. Jarry, Gérant.  
Farnham, . . . J. M. Bélanger, Gérant.  
Iberville, . . . J. F. Moreau, Gérant.  
L'Assomption, . . . H. V. Jarry, Gérant.  
Correspondants:—Canada: Eastern Townships Bank et ses succursales. Etats-Unis: New-York, The First National Bank, Ledenburg, Thalman & Co. Boston: Merchants National Bank.

La surface de grille de la chaudière est de 2 m. 42 et la surface de la grille est de 179 m<sup>2</sup> 6. La pression atteinte est de 14 kg. 2 par centimètre carré. La machine pèse 71 tonnes métriques. Le service, dont environ 37 sur les deux essieux moteurs; 17 sur les essieux d'arrière.

On n'a pas encore de chiffres définitifs sur les résultats donnés par ces diverses machines et sur leurs dépenses de service comparativement aux machines plus simples à peu près identiques, mais ces résultats paraissent être assez favorables.

Les deux dispositions employées dans ces machines, quant à la commande des essieux par les cylindres, ont chacune leurs avantages; mais la seconde disposition, c'est-à-dire la division de l'effort entre deux essieux, semble préférable au point de vue de l'équilibre et de la répartition des efforts. C'est ce qui paraît résulter de l'expérience acquise avec les locomotives à quatre cylindres, pour lesquelles on emploie également les deux systèmes, mais beaucoup plus celui des deux essieux moteurs.

Dans le système Webb, les deux cylindres actionnent l'essieu d'arrière et le cylindre unique l'essieu d'avant, ces deux essieux n'étant pas accouplés ensemble. Cette indépendance existait même dans les machines à marchandises à trois essieux, dans lesquelles l'essieu d'arrière était accouplé à l'essieu commandé par les deux cylindres, tandis que l'essieu actionné par le cylindre unique était libre. Cette disposition paraît n'avoir été égarée aux résultats plus qu'à des diocres donnés par ce genre de machines.

L'usage considérable fait au London and North Western des locomotives de ce type Webb est un fait important dans l'histoire de la locomotion bien qu'il n'ait en réalité jamais été complètement édifié sur les résultats pratiques obtenus de ces machines au point de vue de la puissance de traction, de l'économie de combustible et des frais d'entretien comparativement à des machines plus simples faisant le même service. On a beaucoup écrit à ce sujet, mais les conclusions auxquelles étaient parvenus les ingénieurs manquaient souvent de définitivité ou de compétence.

Une machine Webb a été importée en 1889, aux Etats-Unis par la Compagnie Pennsylvania R. R. et on trouve ce sujet dans l'ouvrage de Wood et B. "Compound Locomotives" le jugement suivant: "Les résultats obtenus en service avec la machine Webb, remorquant des trains lourds en usage aux Etats-Unis ont été satisfaisants au point de vue de l'économie, mais non au point de vue de la puissance de traction. La machine marchait avec difficulté les trains à poids normal à cause du patinage des roues; avec des trains peu chargés

donnait des résultats économiques très marqués.

Un fait très significatif est que, depuis que M. Webb a quitté la direction du matériel et de la traction du London and North Western, son système de machines à trois cylindres a disparu du North-Eastern après la retraite de M. Worsdell, bien que celui-ci ait été remplacé par son frère. Au London and North Western, sur 100 machines Webb à voyageurs, 2 ont été déjà démolies et les 28 autres le seront dès qu'elles seront arrivées à la période des grosses réparations. Quant aux machines à marchandises, elles ont été déjà toutes transformées en machines ordinaires.

L'«Engineer» dit au sujet de cette disposition complète du système Webb qu'elle ne constitue pas nécessairement un argument défavorable à la machine compound à trois cylindres. «Le système Webb est définitivement condamné à cause de ses graves défauts, mais ces défauts ne sont pas inhérents à la disposition à trois cylindres, ils tiennent à un cas particulier de cette disposition, caractérisé par l'indépendance des deux machines formant l'ensemble du système compound. On ne saura probablement jamais quels résultats auraient donné les machines Webb si leurs essieux avaient été accouplés; il est un fait, c'est que les cinq classes de machines de ce type ont donné trop souvent lieu à des difficultés marquées surtout au démarrage».

Nous croyons devoir ajouter que M. Webb paraissait avoir fini par se rendre compte des défauts de sa machine, car il est arrivé dans les derniers temps à passer au type à quatre cylindres, et il avait envoyé un spécimen à l'Exposition universelle de 1900.

L'«Engineering News» termine son article en faisant remarquer qu'en Angleterre contrairement à ce qui se passe généralement sur le Continent et aux États-Unis, ce sont les Compagnies de chemins de fer qui étudient leurs types de locomotives et non les constructeurs. Cette situation amène beaucoup de complications et explique notamment les complications profondes qui se produisent généralement avec les changements du matériel supérieur.

Un journal américain a omis de mentionner, parce qu'il ne s'agissait pas d'une machine compound, un essai intéressant du type de locomotive à trois cylindres fait il y a trois ou quatre ans en France; nous voulons parler de la machine «Decapod», construite en 1902 par M. Holden pour le Great Eastern Railway. Cette locomotive, faite en vue d'obtenir une accélération rapide pour les trains de banlieue en un faible laps de temps à leur vitesse normale, comme son nom l'indique, cinq

## EMILE JOSEPH, L. L. B.

AVOCAT

210 NEW YORK LIFE BLDG.

11, Place d'Armes, MONTREAL.

Tel. Bell, Main 1787.

## BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

BUREAU PRINCIPAL  
No 9 Place d'Armes . . . MONTREAL

BUREAU D'ADMINISTRATION  
Monsieur G. N. DUCHARME, Président  
Capitaliste de Montréal.  
Monsieur G. B. BURLAND, Vice-Président  
Industriel de Montréal.  
L'Hon. LOUIS BEAUBIEN, Directeur  
Ex-Ministre de l'Agriculture.  
Monsieur H. LAPOINTE, Directeur  
De l'Épicerie en Gros Laporte, Martin & Cie  
Monsieur S. CARSELEY, Directeur  
Propriétaire de la maison «Carseley», Montréal.  
M. Tancredé Bienvenu, Gérant-Général  
M. Ernest Brunel, Assistant-Gérant  
M. A. S. Hamelin, Auditeur

### SUCCURSALES

MONTREAL: 316 Rachel, (coin St-Hubert 271 Roy (St-Louis de France); 1138 Ontario, coin Panet; Magasin Carseley; Abattoirs de l'Est, rue Frontenac.  
Berthierville, P. Q.; D'Isaëll, P. Q.; St. Anselme, P. Q.  
Terrebonne, P. Q.; St. Guillaume d'Upton, P. Q.  
Pierreville, P. Q.; Valleyfield, P. Q.; Ste-Scholastique, P. Q.  
Hull, P. Q.

Bureau des Commissaires-Censeurs  
Sir ALEXANDRE LACOSTE, Président  
Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi.  
M. le Dr E. F. LACHAPLLE, Vice-Président  
Honorables ALFRED A. THIBAUDEAU, Sénateur,  
(de la maison Thibaudau, Frères de Montréal).  
Honorables LOMER GOUIN, Ministre des Travaux Publics  
de la Province de Québec.  
Dr A. A. BERNARD et L'hon JEAN GIROUARD,  
Censeurs Légitimes

### DEPARTEMENT D'EPARGNES.

Emission de certificats de dépôt spéciaux à un taux d'intérêt s'élevant graduellement jusqu'à 4 p.c. l'an suivant termes, intérêt de 3% l'an, payé sur dépôts payables à demande.

LA  
**BANQUE MOLSON**  
104<sup>e</sup> Dividende.

Les Actionnaires de la **BANQUE MOLSON** sont, par les présentes, notifiés qu'un **DIVIDENDE de deux et demi pour cent** a été déclaré sur le capital-actions pour le trimestre courant et que le dit dividende sera payable au bureau de la Banque, à Montréal, et dans les succursales, le et après le

**Premier Jour d'Octobre Prochain.**

Les livres de transfert seront fermés du 17 au 29 septembre, ces deux jours inclus.

L'Assemblée Générale Annuelle des actionnaires de la Banque aura lieu à sa maison de banque, dans cette cité, le **LUNDI, 15 Octobre prochain, à trois heures d'après midi.**

Par ordre de la Direction,  
**JAMES ELLIOT,**  
Gérant Général.

Montréal,  
29 août 1906.

essieux accouplés avec roues de 1 m. 422, commandés par trois cylindres égaux de 0 m. 470 de diamètre et 0 m. 610 de course. La chaudière très puissante avait 3 m<sup>2</sup> 90 de surface de grille et 280 de surface de chauffe et produisait la vapeur à 14 kg. de pression. Les trois cylindres étaient à admission directe. Le poids en service, il s'agit d'une machine-tender, atteignait 79,900 kg. soit 16 t. par essieu.

On a à l'époque signalé des résultats très favorables qu'aurait donnés cette machine, mais le fait est qu'on ne l'a jamais mise en service, et qu'actuellement on la transforme en une machine à quatre essieux accouplés, commandés par deux cylindres extérieurs, le troisième cylindre étant supprimé. On ne conserve même pas la chaudière qu'on remplace par un générateur de plus modestes dimensions, ayant seulement 2 m<sup>2</sup> 14 de surface de grille et 174 de surface de chauffe avec 12 kg 79 de pression. On espère faire ainsi de cette machine un très bon type de locomotive à marchandises.—[Moniteur Industriel].

### HYGIENE DE LA VACHE LAITIERE

«Propreté est mère de Santé», dit un proverbe qui s'applique aux animaux aussi bien qu'à l'homme. La santé, qui est une condition essentielle du bon fonctionnement de la machine animale, est indispensable à la vache laitière: une vache malade, par perte de l'appétit et affaiblissement de l'organisme, est moins apte à la production du lait et ce dernier peut être dangereux pour ceux qui le consomment, tel celui provenant de bêtes phthisiques. Si donc la propreté a une heureuse influence sur l'état de santé, elle est indispensable à l'égard de vaches laitières.

Certes, la malpropreté, n'est pas seule la cause des affections qui peuvent atteindre ces animaux, mais comme elle gêne la respiration cutanée, aussi utile que celle des poumons, elle met l'organisme en état de moindre résistance contre les maladies; d'un autre côté, les émanations nauséabondes des étables mal tenues agissent dans le même sens.

Les vacheries où les étables souillées séjournent longtemps sous les animaux, où les urines restent dans des rigoles sans pente ou des excavations sans issues, où les murs sont maculés de boue et de bouse, où de poussiéreuses toiles d'araignées tapissent le plafond, les vacheries mal tenues, en un mot, sont des demeures malsaines où les bêtes se trouvent peu à l'aise et sont prédisposées aux maladies.

Dans de semblables milieux d'infection, le lait, n'y séjournât-il que quelques instants, est envahi par les micro-organismes qui provoqueront plus tôt sa tourne,

en même temps qu'il s'imprègne des mauvaises odeurs et contracte un goût désagréable que l'on perçoit aisément.

On doit donc prendre des précautions pour éviter ces inconvénients. Les vaches étant nourries avec des aliments très aqueux, les litières sont vite souillées et humides; aussi faut-il qu'elles soient particulièrement abondantes et douées d'un grand pouvoir absorbant. On les enlève chaque matin, quelquefois même en partie le soir pour les conduire à la fumière. On balaie le sol de l'étable avant de remettre des litières fraîches, et parfois, surtout durant l'été, on le lave à grande eau. Dans ce cas, non seulement les urines sont mieux et plus vite entraînées dans la fosse à purin, mais l'évaporation de l'eau amène l'atmosphère de la vacherie à un état hygrométrique favorable à la sécrétion lactée.

L'hygiène de la vache et la qualité du lait ne gagnent pas seules à cette façon d'opérer; les déperditions d'azote, auxquelles sont exposées les déjections séjourant sous les animaux, sont atténuées au grand profit du fumier.

Les débris alimentaires ne doivent pas rester longtemps dans les mangeoires; celles-ci sont nettoyées chaque jour; les murs de la vacherie sont lavés de temps en temps et blanchis à la chaux quand il est nécessaire.

La vache laitière n'exige pas seulement la propreté autour d'elle, elle la réclame pour elle-même. Nul animal peut-être n'a plus besoin qu'elle de soins de propreté. Elle n'évite pas de se coucher dans ses excréments; on s'en rend compte en voyant une vache mal tenue; une croûte épaisse et solide de boase adhère aux cuisses, à l'abdomen, au pis de l'animal. Des bêtes ainsi traitées ne font pas honneur au cultivateur qui les entretient. Il trouverait une large compensation pour des soins mieux entendus dans l'abondance, la saveur et la qualité du lait qu'elles lui fourniraient.

Le pansage qu'elles demandent n'est pourtant ni long ni difficile. Chaque matin, avec l'étrille, la brosse de chien et la éponge, le vacher a vite fait d'enlever les débris adhérents aux poils ou les poussières qui se collent à la peau et provoquent chez les animaux des démangeaisons plus ou moins vives. Le soir, quand il est nécessaire, un coup de brosse enlève les souillures de la journée et les animaux se trouvent toujours propres. Il ne faut pas abuser de l'étrille, par exemple, car elle peut irriter la peau et produire un dermatite aux dépens de la sécrétion mammaire.

La mamelle, tout spécialement, doit être l'objet de grands soins de propreté; lors de la traite, les impuretés qui y adhèrent peuvent tomber dans le seau à traire et contaminer le lait. Il faut donc la laver au moment du pansage, ce qui ne dispensera pas d'essuyer les trayons

UBALDE GARAND T ANCREDE D. TERROUX

## GARAND, TERROUX & CIE

BANQUIERS ET COURTIERS

116 Rue St-Jacques, MONTREAL

Effets de commerce achetés. Traités émisés sur toutes les parties de l'Europe et de l'Amérique. Traités des pays étrangers encaissés aux taux les plus bas. Intérêt alloué sur dépôts. Affaires transigées par correspondance.

Téléphone Est 2358

### J. E. CHAMPAGNE

Expert Comptable et Auditeur

Organisation de Comptabilité d'après les meilleurs systèmes

290 rue St. André, - MONTREAL

HORMISDAS CONTANT, Entrepreneur-Plâtrier, 609 Berri. Phone Bell E. 1177.

## L'ASSURANCE MONT-ROYAL

Compagnie Indépendante (Incendie)

Bureaux: 1720 rue Notre-Dame

Coin St-François-Xavier, MONTREAL

RODOLPHE FORGET, Président.

J. E. OLÉMENT Jr., Gérant-Général.

## LA JACQUES-CARTIER

Compagnie d'Assurance Mutuelle contre l'Incendie.

Bureau: 118 St-Jacques, Montreal

Primes fixes et système mutuel.

Taux raisonnables, sécurité absolue.

Réclamations justifiées promptement payées.

On Demande des Agents.

## PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT

Avez-vous une Idée?—Si oui, demandez le Guide de l'Inventeur qui vous sera envoyé gratis par **Marion & Marion, Ingénieurs-Consuls**. Bureaux: { Edifice New York Life, Montréal, et 907 G Street, Washington, D. C.

## ALEX. DESMARTEAU

Successeur de Charles Desmarteau

Comptable, Auditeur, Liquidateur de Faillites

Commissaire pour Québec et Ontario

Bureaux: 1598 et 1608 Rue NOTRE-DAME MONTREAL

Arthur W. WILKS

J. Wilfrid MICHAUD

## WILKS & MICHAUD

Comptables, Auditeurs, Commissaires pour toutes les Provinces

Règlement d'affaires de Faillites

211 et 212 BÂTISSE BANQUE DES MARCHANDS Téléphone Main 425 MONTREAL

avant de traire, avec un linge propre.

Propreté de corps et propreté de litières sont, pour les vaches laitières, conditions importantes de bon rendement en lait; les cultivateurs ont grand avantage à leur procurer l'une et l'autre ne doivent pas négliger de le faire.

F. Buche

["Le Paysan"].

## LE CAOUTCHOUC ARTIFICIEL

Etant donnée la rapidité avec laquelle la consommation du caoutchouc augmente, on peut se demander, dit l'illustration, si la production de cette substance suffira encore longtemps aux besoins des industries multiples qui en font usage. La production annuelle du caoutchouc varie actuellement de 60,000 à 70,000 tonnes et en 1904, la consommation mondiale atteignait déjà 60,000 tonnes. Prenant en considération les progrès de l'automobilisme et les applications de l'électricité, dont le développement est loin d'être arrêté, nous pouvons affirmer que, cette année la consommation a dépassé la production. Il se produira donc bientôt une crise pour laquelle M. E. Coustet propose trois solutions.

La première consisterait à employer le caoutchouc minéral ou bitume fossile élastique, découvert en 1785 dans les mines de Castleton, Angleterre et, en 1816, aux environs d'Angers, France. La seconde serait l'emploi d'un produit artificiel possédant des propriétés analogues à celle du produit naturel. Ce produit artificiel existe; il a été obtenu en 1846 par les chimistes Sacc et Jonas, en traitant de l'huile de lin par de l'acide azotique. On obtient ainsi une substance membraneuse, le caoutchouc des huiles, qui a déjà été utilisée pour rendre les tissus imperméables. De même, on a obtenu des caoutchoucs artificiels en traitant le goudron ou l'essence de térébenthine par de l'acide sulfurique. Ces produits n'ont pas eu grand succès lors de leur découverte; mais à cette époque, il n'était pas question d'une disette de caoutchouc et il est très probable que la nécessité amènera bientôt des perfectionnements qui mettront au point désiré la fabrication du caoutchouc artificiel. La troisième solution consisterait évidemment à augmenter la production du caoutchouc naturel, mais ce n'est peut-être pas la solution la plus rapide.

## SI vous APPROUVEZ

la ligne de conduite du "PRIX COURANT", abonnez-vous.

Faites-le connaître à vos amis, amenez-les à s'abonner.

Parlez-en à vos fournisseurs afin qu'ils se rendent compte de l'efficacité de sa publicité.

**Sun Life Assurance Company of Canada**  
 Bureau Principal, - MONTREAL  
 L'homme habile à prendre des assurances et qui veut conduire son affaire d'une manière strictement honnête et honorable, a une excellente occasion de le faire dans cette Compagnie "Prosperité et Progressive." Ecrivez au Surintendant des Agences à Montréal.

# Assurances

LA POLICE A DOTATION PURE

Par M. J. A. Jackson

[Dans le journal "The Statement"]

Une police à dotation régulière est payable, à la mort de l'assuré, au bénéficiaire nommé dans le contrat, de même que pour toute autre assurance; mais elle est également payable à l'assuré lui-même, s'il vit jusqu'à la fin d'un certain nombre d'années. Une police à dotation de vingt ans, par exemple, est payable au bout de vingt ans, mais si l'assuré meurt avant cette époque, elle est payable au bénéficiaire nommé dans la police, ou à sa succession.

Un autre genre de police à dotation est appelé police à dotation pure. D'après ce contrat, rien n'est payable, à moins que l'assuré ne vive jusqu'à la fin de la période de dotation. Ceux qui meurent auparavant abandonnent tout au bénéfice de ceux qui vivent jusqu'à la fin de la période indiquée. Par exemple: D'après la table de mortalité "American Experience", sur 100,000 personnes âgées de 10 ans, 81,822 atteindront l'âge de 35 ans. Supposons que chacune de ces 81,822 personnes désire prendre une police à dotation pure de \$1,000. D'après la table de mortalité, 64,653 personnes seulement sur ce nombre vivent jusqu'à la fin des vingt ans pour bénéficier de la dotation. Les 17,259 personnes qui sont mortes dans l'intervalle n'obtiennent rien.

Une telle police d'assurance pourrait être payée en une seule somme, au commencement de la période de dotation. Par exemple, à l'âge de 35 ans, la prime nette [ne comprenant rien pour les dépenses] d'une police à dotation pure de \$100, payable dans 20 ans, serait de \$396.56. Cette somme, payée par chaque personne faisant partie d'un groupe nombreux, et placée à 3 1-2 p. c. à intérêt composé, pendant 20 ans, produirait un fonds suffisant tout juste pour payer \$1,000 à chacune des personnes vivantes à la fin de cette période, d'après la table de mortalité.

Ainsi, chaque homme qui vit jusqu'à la fin de la période, recouvre son placement original de \$396.56, avec un profit de \$603.44, ou presque 5 p. c. à intérêt composé, bien que le fonds n'ait en réalité profité que de 3 1-2 p. c. A ce dernier taux d'intérêt, le versement original de \$396.56 ne se serait élevé qu'à \$789.15 à la fin des vingt ans; la somme additionnelle de \$210.85 provient des paiements faits par ceux qui sont morts

**COMPAGNIE MONTREAL-CANADA.**  
 d'Assurance contre l'Incendie  
 Ci-devant  
 LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE  
 CONTRE LE FEU DE LA CITE DE MONTREAL.  
 ÉTABLIE EN 1859  
 Capital autorisé - - - - \$1,000,000.00  
 Actif net excédant - - - - 460,000.00  
 Dépot au gouvernement du Canada pour la garantie des porteurs de polices - - - - 60,000.00  
 Sinistres payés à date - - - - 388,021.10  
 Cie indépendante. Taux modérés.  
 A. A. LABRECQUE, - - - - Président.  
 J. B. LAFLEUR, - - - - Gérant  
 BUREAU PRINCIPAL:  
 59 rue St-Jacques, Edifice "La Presse"  
 MONTREAL  
 On demande des agents pour les localités non représentées.

**Etat Comparatif**  
 Des affaires de "LA FONCIERE" aux 31 Juillet 1905 et 31 Juillet 1906.

	1905	1906	Augmentation
Polices en vigueur	3382	5412	2130
Assurance en force	\$2,277,533	\$3,740,488	\$1,462,955
Billets de Depot	\$40,002.00	\$71,723.00	\$31,721.00
Actif	\$16,719.00	\$81,519.00	\$34,770.00

**WESTERN Assurance Co.**  
 Compagnie d'Assurance contre l'Incendie et sur la Marine  
 INCORPORÉE EN 1851  
 CAPITAL PAYÉ - - - \$1,500,000  
 ACTIF, au-delà de - - - 3,400,000  
 REVENU pour 1905, au-delà de 3,680,000  
 Bureau Principal: TORONTO, Ont  
 Hon. Geo. A. Cox, Président.  
 J. J. KENNY Vice-Prés. et Directeur Gérant  
 C. C. FOSTER, Secrétaire.  
 Succursale de Montréal:  
 189 rue Saint-Jacques.  
 ROBT. BICKERDIKE, Gérant.

**LA PROVINCIALE**  
 Assurance-Mutuelle-Incendie  
 Bureau-chef: EDIFICE GUARDIAN  
 160, RUE ST-JACQUES  
 MONTREAL.  
 Sécurités absolues. Taux raisonnables.  
 AGENTS demandés dans toutes les localités.

S. T. WILLET, PRESIDENT. F. GAUTHIER, SECRETAIRE.  
**"EQUITABLE"**  
 Mutual Fire Insurance Co.  
 Une des plus fortes Compagnies pour le montant assuré.  
**J. L. E. BRUNEL**  
 AGENT PRINCIPAL, INSPECTEUR  
 160 RUE ST-JACQUES  
 T. E. MAIN 4535

**LA CANADA LIFE A PAYÉ**  
 en 1906 aux détenteurs de polices ou à leurs représentants : : : : :  
**\$3,272,000**  
 contre des paiements similaires de \$4,954,000 faits par les vingt-et-une autres compagnies canadiennes.

**THE METROPOLITAN LIFE INS. CO.**  
 Incorporée par l'état de New-York.  
**La Compagnie du Peuple, par le Peuple, pour le Peuple.**  
 ACTIF: \$151,663 477 29  
 A plus de polices payant primes en force (11 ans) aux États-Unis et au Canada que n'importe quelle autre compagnie et, pendant chacune des dix années passées, a accepté et émis plus de polices nouvelles en Amérique que n'importe quelle autre compagnie.  
 MOYENNE D'UNE JOURNÉE D'OUVRAGE.  
 Réclamations payées..... 395  
 Polices échues..... 6,972  
 Nouvelles Assurances inscrites, Paiements aux porteurs de Polices et additions à la Réserve..... Par Jour \$1,502,484.00  
 Actif accru..... \$123,788 29 \$ 77,275.34  
 A déposé avec le Gouvernement du Dominion, pour la protection des détenteurs de polices au Canada en titres Canadiens, plus de \$3,000,000.00.  
 \$1,596,509,769.00 d'assurances en vigueur sur 8,596,705 Polices.

(ÉTABLIE 1855)  
**The Phoenix Insurance Company OF BROOKLYN**  
 TOTAL DE L'ACTIF - - \$7,112,413.30  
 Robert Hampson & Son, Agents, rue St-Sacrement, Montréal

pendant la période considérée et qui n'ont rien reçu.

Ceci est une réelle assurance de placement, d'après laquelle les seuls survivants gagnent et les personnes décédées perdent tout. Ce genre d'assurance est rarement fait comme contrat séparé, mais est employé avec quelque autre forme de police, comme par exemple, les polices à dotations dites "accélérateur" "terminal", "life rate", émises par plusieurs compagnies. D'après ces contrats, les dividendes s'accumulant annuellement sont appliqués à l'achat de polices à dotation pure. Supposons, par exemple, qu'un dividende de \$10, s'accumulant sur une police d'assurance ordinaire, soit appliqué de cette façon et qu'il serve à acheter une police à dotation pure de \$30 payable dans 35 ou 40 ans; le temps exigé dépendra naturellement de l'âge de l'assuré à la date à laquelle le dividende est déclaré. Les dividendes s'accumulant chaque année étant ainsi appliqués, la police à dotation pure accumulée sert à augmenter les réserves et la valeur en espèces de la police; et comme la valeur totale en espèces devient par ce procédé égale au montant de la police, cette dernière est payable comme dotation. Dans l'intervalle, si l'assuré venait à mourir, son bénéficiaire recevrait simplement le montant original de la police. Les dividendes qui ont été déclarés de temps à autre n'ajoutent rien à la somme payable au décès, car ils ont été employés à l'achat de polices à dotation pure qui ont toutes été abandonnées du fait du décès de l'assuré, avant que le contrat ne soit arrivé à maturité.

Sous ce rapport, les dividendes appliqués à l'achat de polices à dotation pure sont précisément les mêmes que les dividendes différés, qui deviennent périmés, dans le cas de décès avant la terminaison de la période de dividendes. Toutefois, ils diffèrent de ces derniers en ce qu'ils augmentent la valeur en espèces payable au détenteur de police, si celui-ci se décide à abandonner son assurance et à se retirer de la Compagnie. En d'autres termes, les dividendes appliqués à l'achat de polices à dotation pure sont périmés pour la veuve et pour l'orphelin, mais sont remboursés au détenteur de police qui désire annuler son contrat et quitter la compagnie.

On peut ajouter que la nouvelle loi d'assurance de l'état de New-York, bien qu'elle prohibe les dits dividendes différés, autorise l'émission de polices à dotation pure.

Il est évident que les profits dans le cas d'une police à dotation pure augmentent en proportion du nombre de décès. Plus grande est la mortalité, plus faible est la prime qui sera exigée; par conséquent, plus longue est la période de dotation, plus grand est l'âge de l'assuré, lorsque cette dotation arrive à

maturité et plus faible est la prime nécessaire. Prenons, par exemple, une police à dotation pure arrivant à maturité dans 60 ans au lieu de 20 ans. Sur les 81,822 personnes âgées de 35 ans, 3 seulement d'après la table de mortalité, atteignent, 60 ans plus tard, l'âge de 95 ans et, par conséquent, il ne faudra que \$3,000 pour exécuter tous les contrats arrivés à échéance.

Une somme de \$383.80 placée à 3 1/2 p. c. d'intérêt pendant 60 ans s'élèvera à la fin de cette période, à \$3,000.

Si donc nos 81,822 personnes vivant à 35 ans réunissent un fonds total de \$380.80, ce qui exige de chacune une contribution un peu inférieure à 1-2 cent, chaque membre aura droit à recevoir \$1,000, soixante ans plus tard, s'il est encore de ce monde. En d'autres termes, la prime nette à l'âge de 35 ans, pour une police à dotation de 60 ans de \$1,000, est \$0.046.

#### LE COUT DES NOUVELLES ASSURANCES

Le but d'une compagnie d'assurance-vie est d'assurer des personnes sur la vie. Quand une compagnie cesse de chercher de nouveaux assurés, elle manque en partie à sa mission.

Théoriquement, une grande compagnie pourrait cesser complètement d'émettre de nouvelles polices et remplir avec succès, jusqu'au dernier, les contrats existants. Les fonds accumulés au moyen des primes futures et de l'intérêt suffisent pour cela; mais, en réalité, une telle manière de faire ne serait pas avantageuse pour les détenteurs de polices existants. Il est de l'intérêt de ces derniers que la compagnie d'assurance s'assure au moins autant de nouvelles assurances qu'il en faut pour prendre la place de celles qu'elle perd naturellement.

Dans la gérance d'une compagnie d'assurance-vie, certaines dépenses son inévitables; une partie de ces dépenses est constituée par ce qu'il en coûte pour acquérir de nouvelles assurances. Pour couvrir ces dépenses, on a prévu un certain fonds en ajoutant à chaque prime nette un montant donné, appelé chargement.

La prime brute reste la même pendant toute la période de paiement des primes, c'est-à-dire que ce montant est le même chaque année. Le chargement, pendant la première année d'une police d'assurance est le même que pendant chaque année subséquente et ne suffit pas à payer ce qu'il en coûte pour inscrire cette police dans les livres de la Compagnie. La commission de l'agent, l'examen médical et d'autres dépenses inhérentes à l'acquisition de nouvelles affaires excèdent de beaucoup le chargement d'une seule année. Toutefois, c'est l'intention que

tous les chargements sur toutes les polices existantes, nouvelles et anciennes, constituent un fonds suffisant pour couvrir les frais nécessités pour les nouvelles affaires et pour couvrir aussi toutes les autres dépenses d'administration et les dépenses de placement.

Comme le chargement de la première année n'est pas suffisant pour couvrir les dépenses nécessités pour l'inscription d'une police dans les livres, on a coutume d'expliquer que la balance est fournie par un emprunt fait sur les fonds en surplus et appartenant aux anciens détenteurs de polices. Cette explication est-elle strictement correcte? Le fonds total des dépenses formé par les chargements sur toutes les polices nouvelles et anciennes devrait être suffisant pour couvrir tous les frais, y compris ceux nécessités pour les nouvelles affaires. Pourquoi dire alors que le déficit de la première année est couvert par un emprunt fait au surplus appartenant aux anciens assurés? Les dépenses faites pour acquérir de nouvelles assurances figurent parmi les dépenses légitimes de la compagnie; il en est de même des dépenses nécessités pour avoir soin des anciennes assurances. Pourquoi n'est-ce pas correct de dire que ces frais sont payés par un emprunt fait au fonds général de dépenses au lieu d'un emprunt fait au fonds de surplus accumulé par les anciens détenteurs de polices?

#### Brevets Canadiens obtenus par des étrangers.

Les inventeurs dont les noms suivent ont récemment obtenu des brevets Canadiens par l'entremise de MM. MARRION & MARION, Solliciteurs de brevets, Montréal, Canada, et Washington, E. U.

Tout renseignement, à ce sujet sera fourni gratis en s'adressant au bureau d'affaires plus haut mentionné.

#### Nos

- 100396—Johannes, V. M. Risberg, Solbergetje, Suède. Production du beurre.
- 100440—Jules R. Blum, Paris, France. Machine aspirante pour enlever la poussière des tapis, meubles, rideaux, tapisseries, etc.
- 100550—G. C. E. de Bonnechose, Paris, France. Engin à turbine.
- 100603—George Hutchinson, Seatoun, N.-Zélande. Machine à traire.
- 100633—George F. Jaubert, Paris, France. Méthode pour utiliser la vapeur des bouilloires afin de donner l'impulsion aux moteurs sous-marins.
- 100669—Dr Franz Stolze, Charlottenbourg, Allemagne. Engin à air chaud.
- 100689—Aug. Le Vermeulen Claes, Ixelles, Belgique. Charrieuse.
- 100798—George Ed. Humphries, Wellington, N.-Zélande. Support de chafaudage.
- 100809—Summers Brown, Londres. Presse à imprimer.